

Cinco personas perecen al chocar su automóvil con un bus

TODA UNA FAMILIA MUERE EN ACCIDENTE

(Información página 7)

SANTORAL: San Silvestre.
UF: Valor hoy \$ 2.230,05; mañana \$ 2.230,91; miércoles \$ 2.231,77; jueves \$ 2.232,62; viernes \$ 2.233,48. UNIDAD TRIBUTARIA: Valor diciembre \$ 3.881,00.
DOLAR (Acuerdo 1598-02 Banco Central): Valor hoy \$ 127,80. PREFERENCIAL: Valor hoy \$ 89,02; mañana \$ 89,05; miércoles \$ 89,09; jueves \$ 89,12; viernes \$ 89,16.

\$30

REGIONES I, II, XI y XII **\$ 40**

LA NACION

Santiago de Chile - Lunes 31 de Diciembre de 1984 - N° 22.114 - Año LXVIII - 2ª Edición

Año Nuevo sin toque

Todo dispuesto para la gran fiesta con la que se recibirá el año 1985...
(Información páginas 4 y 5)

UN GANADOR EN LA POLLA GOL

Una tarjeta con 13 puntos cobra 10 millones 138 mil 812 pesos. Con 12 puntos resultaron 49 cartillas, cada una con un premio de 137 mil 943 pesos.

N°	L	LOCALES	E	VISITAS	V
1		STGO. WANDERERS	QUINTO UNIDO		
2		SAN LUIS	EVERTON		
3		DEP. SAN FELIPE	CORREDOA		
4		UNION LA CALERA	TRASANDINO		
5		COLO COLO	AUDAX ITALIANO		
6		UNION ESPANOLA	UNIV. DE CHILE		
7		MAGALLANES	CORREDEL		
8		PALESTINO	UNIV. CATOLICA		
9		OTEGOS	CINCO UNIDO		
10		DEP. CONCEPCION	MACAPATO		
11		NAVAL	PEREZ VIAL		
12		UNION BII-BII	LOTA SCHWABER		
13		DEP. LINAES	MALLECO UNIDO		



CELEBRACION EN EL CLUB HIPICO

Una verdadera fiesta fue la que se vivió ayer en el hipódromo de Blanco Encalada para despedir el año 1984. Un festival de fuegos artificiales y otras sorpresas hicieron las delicias del público asistente, que colmó en gran número el recinto hípico.

ESPECIAL

Mundo Deportes

LAS GRANDES NOTAS

Una selección de las mejores crónicas publicadas durante el año. Los reportajes extranjeros, y los antecedentes secretos de Uruguay y Ecuador, rivales de Chile en las próximas eliminatorias.

LAS GRANDES FOTOS

Con una muestra espectacular de la gloria y el drama en imágenes de nuestros reporteros gráficos.

LOS GRANDES COMENTARIOS

Con el recuerdo de la opinión especializada y certera de los instantes cruciales del año que termina.

LOS GRANDES EVENTOS

Con el resumen de los Juegos Olímpicos, la Copa Davis, los torneos internacionales, el Campeonato Nacional y la crisis del fútbol.

EJEMPLAR DE COLECCION

Medicina y Reconstituyente Indispensables

La sonrisa, la risa y las carcajadas podrían ser un buen antídoto para toda clase de males, según un artículo publicado en una revista médica, pero un editorial alusivo advierte irónicamente que será necesario un montón de investigaciones de laboratorio para que el gobierno autorice su uso en grandes dosis.

Incluso se habla de eventuales trasplantes de sentido del humor.

"La risa tiene una variedad de efectos fisiológicos y emocionales con potencial para su aplicación clínica. En una época de demanda cada vez mayor de "curas naturales" el potencial de la risa todavía no ha sido explotado", dice el Dr. Donald W. Black, un psiquiatra de Iowa, en la revista de la Asociación Médica Norteamericana.

La revista amenudo publica editoriales escritos por médicos u otros especialistas para comentar sus informes sobre investigaciones científicas. En este caso el editorial fue encomendado a un profesional del ramo, el humorista Art Buchwald.

El columnista dice que el artículo de Black deja "muchas preguntas sin respuestas" como por ejemplo si una persona se puede

morir de risa, y por qué razón los sistemas de previsión social se niegan a pagar dosis de carcajadas si son una medicina tan buena.

Y en estos tiempos en que los médicos trasplantan corazones, hígados y riñones, pregunta Buchwald. "¿No sería posible trasplantar el sentido del humor de un organismo a otro?"

El Dr. Black, del Departamento de Psiquiatría de la Universidad de Iowa, estudió la naturaleza física de la risa, sus diferentes pautas de aparición y las teorías sobre su desarrollo.

Hace notar que el destacado periodista y escritor Norman Cousins atribuye su recuperación de una enfermedad paralizante a la risa.

"Descubrió que la risa tenía un efecto anestésico y reducía temporalmente su nivel de sedimentación (una característica de ciertas enfermedades)", dice el investigador.

Hay otras aplicaciones terapéuticas para la risa, por ejemplo en psicoterapia.

"La risa parece tener un evidente efecto catártico. La gente a menudo se siente mejor y más aliviada después de reírse", dice el Dr. Black.

Pero Buchwald recomienda cautela a los 500 mil miembros de la Asociación Médica.

"Todavía queda por delante un cúmulo de trabajo científico antes de que la administración de alimentos y drogas permita el uso de la risa en grandes dosis", advierte.

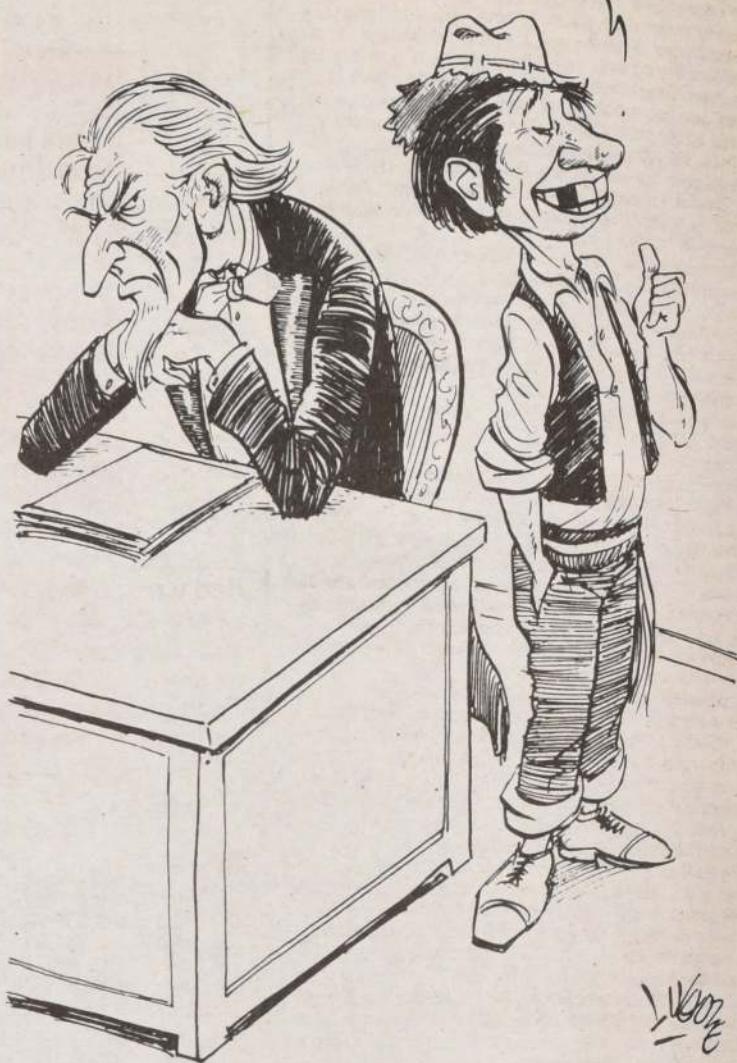
Y a renglón seguido pregunta: "Si la risa es buena para la salud, ¿cómo es que los médicos nunca se ríen cuando están con sus pacientes?"

Para aquellos propensos a reírse al por mayor, y a mostrar en el proceso los dientes en dosis igualmente mayúsculas, el Dr. Black previene que "la exposición de dientes ha sido relacionada con los gruñidos amenazantes de animales en actitud agresiva o con gestos de triunfo o escarnio".

Aún más sorprendente por lo compleja es la explicación de la carcajada, que según el Dr. Black es causada "por grandes cambios en la circunferencia abdominal del cuerpo provocados por el ciclo de inspiración y expiración, y es indicativa de un pronunciado goce del estímulo".

DEBORAH HALE
Associated Press de Chicago

¡AJÁ! ¿CONQUE TIENE UNA
DEUDA EXTERNA DE 28.500
MILLONES DE DÓLARES, TÍO?



cartas a La Nación

Agradecimientos

Roberto Guillard Marinot, Brigadier General, Intendente de la Región Metropolitana, saluda con especial atención al señor Orlando Poblete I., Director Diario "La Nación", y le agradece muy sinceramente la colaboración prestada durante el ejercicio de su gestión al frente de la Intendencia Región Metropolitana, divulgando en forma objetiva todo el quehacer regional. En todo momento, el Intendente que suscribe, pudo apreciar el profesionalismo de los periodistas que les corresponde cubrir la información en esta repartición, para quienes van también sus palabras de agradecimiento.

El Brigadier General Guillard Marinot, junto con reiterarle su gratitud por el apoyo dado por ese importante medio de comunicación social a su gestión, se vale de esta oportunidad para renovarle, una vez más, los sentimientos de su mayor consideración y alto aprecio.

Santiago, diciembre de 1984.

Partidos Regionales

Señor Director:

Uno de los aspectos sobre los cuales ha existido cierto debate en la elaboración de las Leyes Orgánicas Constitucionales relativas a los Partidos Políticos, actualmente en trámite en el Poder Legislativo, ha sido la proposición originada en un sector de la ciudadanía, posteriormente re-

cogida por Su Excelencia el Presidente de la República y actualmente apoyada por la IV Comisión Legislativa (Ejército), referida a que se contemple en la ley la existencia de partidos políticos de carácter regional.

Sin embargo, más allá de la validez de un enriquecedor debate en este aspecto, es necesario el definir prontamente el problema. Por de pronto, una de las características buscadas en el espíritu que inspira el estudio de la mencionada ley orgánica, dice relación con que se aspira para el país la existencia de grandes partidos conceptualizados como corrientes de opinión, que por sus características mayoritarias deban comportarse pragmáticamente, representando sólo los legítimos intereses de aquellas mayorías nacionales que concurren con su opinión a la formación de la verdadera y sana voluntad estatal.

Si bien en apariencias, la existencia de partidos regionales puede aparecer como un interesante aporte a la creación de una nueva institucionalidad jurídica y política para el país, no aparece igualmente oportuno para la existencia de partidos nacionales que sirvan al bien común, que en algunas regiones puedan constituirse organizaciones de derecho público que concurren a la formación de la voluntad nacional, pues para ser regionales sólo pueden observar una parte del todo.

Sin embargo, esta situación no anula ni descalifica las bondades que pueda tener en determinadas regiones se constituyan partidos políticos. Por lo mismo, aparece como más interesante que se contemple en la ley la posibilidad que en las regiones puedan constituirse partidos políticos, pero de carácter nacional y no sólo exclusivamente regionales. Evidentemente esto significa por una parte permitir expresión a las

legítimas aspiraciones de las regiones en participar en la conducción del Estado, y, por otra, ir redefiniendo una concepción de pluralismo partidista de carácter nacional, con raíces generacionales en algunas regiones.

De esta manera es posible compatibilizar la existencia de grandes partidos mayoritarios con la expresión de voluntades de sectores de chilenos que viven y trabajan por la Patria, alejados de la capital.

Carlos Ramos

Reconocimiento

Señor Director:

La Unión Comunal de Juntas de Vecinos de Puente Alto, junto con saludarlo, le solicita publicar la siguiente carta dirigida al alcalde Miguel González Figueroa.

"Con satisfacción nos dirigimos a usted para manifestarle nuestras congratulaciones, con motivo de cumplir tres años como alcalde de nuestra comuna.

Queremos darle a conocer nuestro pensamiento brevemente, referente a estos tres años de su labor.

1.— La Unión Comunal y las juntas de vecinos en muchas ocasiones han expresado públicamente, y con justa razón, un sincero reconocimiento al señor alcalde, Miguel González Figueroa, por la eficiente y extraordinaria labor desplegada en el desarrollo y progreso comunal. En estos tres años se han logrado adelantos que por muchos años estuvieron estancados.

2.— Nunca antes las juntas vecinales y los sectores poblacionales habían tenido un alcalde que estuviera mano a mano con los pobladores, visitando poblaciones, campamentos y escuchando sus problemas, para darles una real y efectiva solución.

3.— En estos tres años en varias poblaciones en torno a las juntas de vecinos y en estrecho contacto con su alcalde, se ha logrado construir sólidas sedes sociales, multicanchas, complejos deportivos y además alcantarillado, pavimentación y otros adelantos.

4.— Puente Alto nunca tuvo un alcalde que se preocupara tanto de los sectores más desposeídos y que estaban abandonados. Hoy, gracias al Supremo Gobierno y a su actual alcalde, cuentan con mejores condiciones de vida.

5.— Las juntas de vecinos están con su alcalde, pues conocen su transparencia funcional, su dinamismo y eficiencia para dar solución a las necesidades de la comuna, ya sea a corto o mediano plazo.

6.— Es por esto que la Unión Comunal y las juntas de vecinos reconocen en todo su valor la eficiente labor desempeñada por nuestro alcalde por el engrandecimiento de nuestra comuna.

Reiteramos nuestras congratulaciones y hacemos votos para que siga adelante con el progreso de nuestra comuna".

Manuel Herrera Alvarez,
presidente de la Unión
Comunal de Juntas de
Vecinos de Puente Alto

La prensa bien dirigida es
uno de los medios más
poderosos para mantener la
regularidad y pureza de los

empleados en el desempeño
de sus funciones públicas

DIEGO PORTALES

Valdivia

Hace una semana se conmemoró el aniversario del combate de Tucapel, una de las acciones mapuches determinantes ante los conquistadores hispanos, cuya consecuencia principal fue la muerte de don Pedro de Valdivia. Fue el gran triunfo de la fuerza comandada por Lautaro, el nativo estratega.

El eminente investigador español Miguel de Carmona es quien más datos aportó sobre la biografía de don Pedro. Se cree que nació en Castuera, en el solar familiar en una vieja casa frente a la plaza de San Juan. Descendiente de los conquistadores asturianos que habitaban en el valle del río Ibañeta que vivían en el Cantábrico; o sea vivían en el Val de Ibañeta. De allí salieron sucesivas generaciones valerosas para luchar contra los herederos de Mahoma. Don Alfonso IX armó Caballero a don Raniero de Val de Ibañeta. Posteriormente el apellido se transformó en Valdivia.

Don Pedro inició su carrera militar en 1520 cuando sólo contaba con 18 años de edad, justo en aquellos tiempos de la disputa entre franceses y españoles por la desmembrada Italia de aquel entonces. Sirvió, Valdivia, en la fuerza comandada por Enrique de Nassau y combatió en Flandes y finalmente en Italia.

Vuelve nuestro héroe a La Serena, a la vieja casa de la plaza de San Juan, en Castuera. Allí conoce a doña Mariana Ortiz de Gaete con quien contrae matrimonio.

Pero las informaciones de América lo van entusiasmando y deja su familia para enrolarse en la expedición de Jerónimo de Alderete en enero de 1535.

Reconoció el gigantesco Orinoco y un año después, en Santo Domingo, recibe la buena nueva que Francisco Pizarro pedía oficiales para combatir la sublevación incaica. Valdivia se unió a la fuerza de Diego de Fuenmayor. Pizarro nombró a Valdivia su maestro de campo y cuando regresa Almagro de Chile la guerra civil se ve venir.

En Las Salinas chocarán almagristas y pizarristas, el 6 de abril de 1538, venciendo el marqués de Oaxaca. Valdivia acompaña a Hernando Pizarro y al otro hermano, Gonzalo, al Callao y Chancas donde resisten ataque de los incas y es don Pedro el legítimo vencedor. Recibe como premio la hacienda La Caneña y una mina de plata en Porco. Pero no estaba contento: ¡Quería formar una nueva nación!

Se endeudó en más de 70 mil castellanos para obtener gente, armas, caballos y víveres. En enero de 1540 parte con 20 españoles y mil indios de carga o yanacunas. El 13 de diciembre llega hasta el Mapocho y al pie del Huelén, el 12 de febrero siguiente, fundó Santiago del Nuevo Extremo.

En septiembre de 1543 recibe refuerzos del Perú y se le otorga el título de Teniente de Gobernador: así inicia su campaña al sur con sesenta jinetes. Biobío y Quilicura son triunfos del conquistador. Su obra colonizadora es fructífera y llega hasta el seno de Reloncaví. En 1548 asciende a Capitán General y cuatro años después muere heroicamente en Tucapel como el hombre que de la nada, creó una nación y echó las bases de un pueblo.

JUAN CARLOS STACK

Un Resultado Promisorio

Hoy es el último día de 1984. A medianoche habremos terminado un nuevo período de nuestra historia personal y nacional e iniciaremos con renovados bríos y esperanza el comienzo de un nuevo año. El año que se va tuvo problemas, hubo serios escollos y momentos amargos, pero el saldo final resulta, sin dudas, ampliamente positivo. Al momento del balance prevalecen los logros y los éxitos por sobre las vicisitudes; y el ganador es así una vez más el pueblo de Chile, el país entero y, por cierto, su Gobierno, el que ha sido capaz de torcer la mano a los agoreros que proclamaban el "desastre final", y ha demostrado nuevamente a aquellos que tenían dudas, que posee la voluntad, el valor y el apoyo ciudadanos necesarios para seguir avanzando, para seguir construyendo el futuro de orden, paz, progreso y libertad hacia el cual caminamos.

En lo político, en lo económico y en lo social el país presenta hoy un rostro de estabilidad y progreso que puede ser envidiado por otras naciones de nuestro continente.

En el aspecto político se han seguido dando pasos trascendentales en el impulso a la normativa jurídica que habrá de regular nuestro futuro sistema institucional, a la vez que se han creado nuevas y eficaces instancias de participación ciudadana, las que permiten recoger directamente y sin intermediarios el planteamiento honesto y serio del hombre de trabajo de este país. Pero hay otro aspecto también de vital importancia, cual es el estricto cumplimiento, por parte del Gobierno, del compromiso de defender a la comunidad nacional de la agresión totalitaria, resguardando nuestros valores e instituciones de la embestida comunista.

En lo económico, la renegociación de la deuda privada ha permitido que miles de chilenos vuelvan a ser auténticos propietarios de sus bienes de producción y de sus herramientas de trabajo, lo cual ha traído tranquilidad y mejores perspectivas de desarrollo personal y social. En este mismo ámbito, el crecimiento económico superior al 5,5 por ciento obtenido por el país, aun a pesar de las gravísimas dificultades que ha significado la recesión internacional, es una clara demostración que el trabajo y la confianza son las únicas herramientas capaces de generar desarrollo. La absoluta contención de la inflación, flagelo que era proyectado como monstruoso por los agoreros pesimistas de siempre, es muestra, también, del manejo serio y responsable de las políticas financieras que han venido aplicando las autoridades del sector.

En lo social, la constante y persistente baja del índice de desocupación, los planes de vivienda, salud y educación y la orientación del 66 por ciento del gasto fiscal hacia la solución de estos problemas sociales, reafirma la voluntad demostrada reiteradamente por el Gobierno, en el sentido de ayudar preferentemente a los más pobres.

Finalmente, y como corolario y premio a una gestión exitosa, no debemos dejar de mencionar el acuerdo de paz y amistad obtenido con la hermana República Argentina, gracias a la providencial gestión mediadora del Santo Padre y a la voluntad de paz, progreso e integración que siempre ha animado al Presidente Pinochet.

Para el año que comienza se prevén grandes desafíos. Uno de ellos se da en la lucha contra el terrorismo, donde, como lo dijo el Jefe de Estado en el saludo de fin de año a las delegaciones diplomáticas: "Se hace necesario —frente a las transnacionales del terror— una condena formal y definitiva, que se traduzca en medidas concretas de la comunidad internacional, con miras a su proscripción efectiva".

Ha terminado una nueva etapa. Para los amantes de la paz y la libertad ha sido de éxito. Pero la lucha contra los enemigos de nuestra civilización se mantiene.

1984 ha sido un año de éxito. 1985 es un nuevo desafío.

Siete Días en la Economía

Los siete días de la economía de esta semana deben tener, por la fecha, el carácter de recuento anual aun cuando sea breve. Hoy termina el año 1984, que estuvo marcado por acontecimientos singulares para la historia de nuestro desarrollo nacional.

Destaca sin duda el fuerte efecto que tuvo en las finanzas públicas el deterioro sufrido por los términos de intercambio, en particular la caída experimentada por el precio del cobre, que llevó a la adopción de medidas especiales con el objeto de allegar recursos que contribuyeran al financiamiento del Presupuesto de la Nación para 1985.

Así, la devaluación y el alza de aranceles dispuestos el 17 de septiembre fueron la base del mecanismo mediante el cual iba a ser posible conseguir los recursos que cubrieran la brecha que dejaba esa situación adversa de las cuentas externas por la causa señalada, más el alza que venían experimentando las tasas de interés internacionales.

Posteriormente ajustes y el efecto de reacción de la actividad real hicieron posible anunciar una desgravación arancelaria para quedar, en el término de un año y medio aproximadamente, en un nivel superior en cinco puntos al máximo de tarifas externas que venía manteniendo el país desde hacía un tiempo largo.

La señal que la autoridad envía a los agentes privados en todo quehacer económico a través de los aranceles de internación, es fundamental para la proyección de actividades tanto productivas como comerciales. El arancel determina el grado de importación para bienes terminados o insumos intermedios, señalando consumos de unos y otros e indicando capacidad de respuesta exportable para una importante cantidad de bienes o sectores elaboradores de bienes transables, sobre la base de componentes o materias primas externas. De ahí la agilidad con que se actuó en esta materia clarificando el panorama para las decisiones productivas futuras.

ESTABILIDAD CAMBIARIA

El otro hecho destacable de lo ocurrido en el año económico que concluye hoy, es la estabilidad en la política cambiaria.

Nos estamos refiriendo al criterio general con que se obró en este otro de los aspectos centrales de la economía de países de desarrollo relativo: durante todo el año quedó perfectamente claro que el dólar tendría, como lo tuvo, un valor real y alto.

La relación del dólar con el peso viene del reconocimiento de la realidad de que nuestra economía es insuficiente para satisfacer las ne-

cesidades de los habitantes del territorio nacional sin recurrir a bienes externos, todos los cuales se transan en la moneda oficial de los Estados Unidos de Norteamérica.

En tales términos la vinculación valorica de una moneda con la otra debe estar dada por una equivalencia tal que mantenga en el tiempo la misma capacidad adquisitiva, ya que de otra manera el peso se desvaloriza más que lo que la inflación indica en cuanto a su poder de compra con el exterior.

El dólar real mantenido durante todo el año, política en la que la autoridad debe actuar vigilante y oportunamente, ha sido uno de los factores de mayor relevancia para concluir con una balanza comercial superavitaria en términos de bienes transados con el extranjero. Y ha permitido, por lo tanto, incentivar notablemente la actividad exportadora no tradicional, pero que ya está comenzando a asentarse, de manera que podría comenzar a ser considerada como tradicional en nuestro quehacer transable.

El precio del dólar, la otra gran señal que necesita el sector privado, tuvo el comportamiento adecuado que se advierte en las cifras del comercio externo, tarea de la primera importancia para el servicio de la deuda y el desarrollo de las futuras generaciones del país.

QUEBRANDO RECORDS

En esta especie de balance de lo acontecido en el año que hoy concluye en la vida económica nacional, es necesario recoger las palabras del Ministro de Economía, Modesto Collados, sobre lo que aconteció en 1984 en medio de un clima adverso por los prolongados efectos de la recesión internacional que se dejó caer sobre el mundo al comenzar la presente década.

Ha dicho el ministro que terminamos este año con un 5,9 por ciento de crecimiento del Producto Nacional, la cifra más alta de toda América Latina, lo que ya es un récord histórico, pues estamos comparando con naciones de mejor desarrollo relativo que el nuestro e incluso con países que integran la OPEP, el gran cartel del petróleo, la materia prima con características de Rey Midas.

Junto a ese alto incremento de la riqueza nacional, logrado con una fuerte caída del precio del producto transable que representa el 47 por ciento del total de las exportaciones del país, el Ministro Collados destacó que la inflación no será superior a un 23 por ciento. Este indi-

cador es de primera importancia para el examen de los resultados del quehacer económico de un año. En términos comparativos, es una inflación muy baja frente a sucesos en el nivel de precios de naciones con mayor potencialidad productiva y de comercio externo. Y en cuanto a la capacidad de compra de la moneda nacional, el éxito es particularmente positivo. La inflación deteriora el ingreso de las personas y las familias; empobrece a todos, dejando en situación de indefensión a los de más bajos recursos. El esfuerzo desplegado para controlar la inflación ha sido uno de los mejores beneficios que fue posible realizar por el país en el presente año, no debiendo perderse, sino que acentuarse para 1985.

PRESAGIADORES DEL CENTRO

La centralización administrativa que caracterizó la institucionalidad al amparo de la anterior Constitución Política del Estado, ha sido uno de los factores por los cuales en unas ocho manzanas de oficinas públicas y privadas ubicadas en torno al Palacio de la Moneda y la Plaza de la Constitución, se han generado todos los rumores y presagios imaginables durante varios gobiernos.

La oposición política o económica, alternativamente, ha aventurado también ahora distintos vaticinios sobre los resultados de la gestión de los Ministros de Hacienda y Economía. A ellos ha salido al paso el Ministro Modesto Collados para encargar a los "agoreros del centro de Santiago" que exponen negros resultados sobre producciones o actividades que se están llevando a cabo con especial éxito a lo largo de todo el territorio nacional.

Los 276 mil nuevos chilenos que durante 1984 obtuvieron trabajos rentables, productivos y remunerativos son otra de las realidades que abruma todos los presagios postulados por sectores contrarios, en definitiva, al desarrollo nacional. El crecimiento del Producto Nacional, junto a la inflación baja y controlada y la mayor cantidad de mano de obra ocupada resumen el resultado del esfuerzo realizado por Chile, a pesar de los "agoreros del centro", para superar la recesión y reemprender la ruta del desarrollo alto y sostenido en el tiempo.

Las proyecciones que ha señalado el Ministro de Economía para 1985 se basan igualmente en situaciones reales que están sucediendo y en planificaciones indicativas viables desde el punto de vista del trabajo interno y de la respuesta de la banca externa y el comercio internacional.

26 mil millones de pesos invirtió el MOP en 1984

□ Análisis de las realizaciones refleja el gran esfuerzo del Gobierno en el área de las obras públicas

Los sectores de la Carretera Panamericana (ruta 5), que actualmente se hallan en mal estado se renovarán totalmente entre el año próximo y 1986, conforme a los programas en marcha del Ministerio de Obras Públicas.

Así lo hizo saber al supremo gobierno el titular de dicha carter, brigadier general Bruno Siebert, al entregar un resumen de las actividades de mayor relevancia cumplidas durante 1984 por la Secretaría de Estado y a su cargo.

INVERSION SECTORIAL

La inversión sectorial 1984 en términos reales, fue superior en un 34,6 por ciento con respecto al año 1983, lo que refleja el gran esfuerzo realizado por el gobierno en el área de las obras públicas.

Añadió que "los recursos que se destinaron a obras y estudios, fueron del orden de 26 mil millones, o sea una inversión por día laboral de \$ 100 millones. La inversión señalada equivale a adjudicar 4 propuestas diarias; es decir, mantener mensualmente veinte del orden de 500 contratos de obras y estudios. A la fecha, se han terminado aproximadamente 900 contratos.

En contratación de mano de obra directa, se mantuvo en faena un promedio de 22 mil 150 hombres, mensualmente.

VIALIDAD

En el informe, el Ministro indicó que durante 1984 se rehabilitaron y pavimentaron 362 kilómetros en la Ruta 5, y 186 kilómetros en otros caminos. También se construyeron 4.230 metros lineales de puente en todo el país, incluidos los enteramente nuevos como los rehabilitados.

En cuanto al "Camino Longitudinal Austral", y su red complementaria, se ejecutaron alrededor de 100 kilómetros en el Longitudinal mismo, y cerca de 50 kilómetros en caminos transversales, más 380 metros lineales de puentes.

Dijo que el monto de inversión real efectuado durante este período por la Dirección de Vialidad asciende a 13 mil millones de pesos en construcción y 2 mil millones de pesos en tareas de conservación de caminos.

OBRAS SANITARIAS

El Ministro Siebert expresó que en "Sector Obras Sanitarias", Chile constituyó dentro de América Latina, uno de los países con mayor porcentaje de cobertura de agua potable y alcantarillado.

Enumeró, luego las principales tareas emprendidas por el Ministerio a su cargo, en el rubro sanitario.

Realización de la tercera etapa de "agua potable rural", con financiamiento parcial del BID; ampliación de la planta de tratamiento de Las Vizcachitas, que aumentó la producción de este vital líquido en un 80 por ciento; construcción de 9 estanques de almacenamiento de agua y ejecución de 12 tuberías alimentadoras, de gran diámetro, en una extensión de 40 kms. aproximadamente. Sólo en el Área Metropolitana se invirtió en mejoramiento integral de los servicios de agua potable, la suma de 2 mil 500 millones de pesos.

METRO

El Metro transportó 110 millones de pasajeros en 1984; vale decir, un promedio de 380 mil pasajeros al día. Se comenzó la ampliación de la línea 2 en el sector "Los Héroes-Santa Ana", del nuevo tramo "Los Héroes-Mapocho". La puesta en servicio, hasta Estación Mapocho, se prevé para el primer trimestre de 1987. También se iniciaron las gestiones técnicas y financieras que permitan en lo posible, iniciar obras en 1985 de la futura "Línea 3".

OTRAS DIRECCIONES

En riego, el Ministro destacó en su informe, la iniciación de la 1ª etapa del canal Péncahue, en la VII Región, iniciación del canal Cayocupil, en VII Región; avance del 50 por ciento del vertedero del embalse La Paloma, en IV Región, y rehabilitación del sifón Peñones del "Sistema Paloma", dañado por los temporales del último invierno; todo, en apoyo del sector agrícola.



La carne desplazó al tradicional pavo de la cena de Año Nuevo.

Carne y mariscos habrá esta noche en cena de Año Nuevo

Precio del pavo se fue a las nubes

Muchos van a tener que consultar la billetera, por lo menos los santiaguinos, antes de atreverse a salir a pasar la fiesta de fin de Año Nuevo a algún lugar público. A pesar de los anzuelos y atractivos que hoteles y restaurantes del barrio alto han puesto a las cartas de menú, los precios están fuera de todo presupuesto y son pocas las reservas que se han hecho hasta el momento.

Lo que sí está claro, es que la mayoría de los santiaguinos no disfrutarán en esta oportunidad del pavo tradicional de la cena de Año Nuevo.

El pavo emplumó su precio y no está al alcance del grueso de la población. Por ejemplo en "La Cartuja", en el Mercado Central, los pavos "tremendos" como rezan los carteles son también tremendos en valor. El pavo completo se vende a 330 pesos el kilo. Para los menos buenos para comer existen ofertas por trozos. Es así como el kilo de pechuga se cotizó ayer a \$ 580, muslos a \$ 300, alas \$ 250 y los huesos que quedan después de haberle sacado toda la carne quedaron a \$ 150 y sirven para un caldillo criaturero para la amanecida.

En la avícola "Monserat" el kilo de pavo completo estaba a \$ 325.

En las ferias libres se vendió más carne de la habitual. Alberto Reyes antiguo feriante de la Avenida Santa María a un costado del río Mapocho dijo que la gente se

había aprovisionado de carne para asados.

Un buen asado a la parrilla se cotizó entre \$ 280 y \$ 320.

Para tirar a las brasas había también otras carnes más finas que no superaban los \$ 350 el kilo como es el caso del lomo o la plateada.

Precios similares con tendencia a la baja se advirtieron en algunos sectores. En la Vega Central los locatarios se aprovisionaron de un buen stock de mercadería en vista que el pavo no iba a ser la "vedette" de las cenas de Año Nuevo.

A la zaga no le quedó a la carne el marisco. Ayer se vendió en forma extraordinaria en los distintos lugares del gran Santiago.

En el tradicional Mercado Central de Mapocho la corvina estaba a \$ 300 el kilo; la cojinova a \$ 70, con tendencia a la baja; el lenguado tenía poca salida, obvio, está a \$ 480 el kilo; el congrio colorado a \$ 240 y la humilde pescada entre \$ 50 y \$ 60.

Mañana no circularán los diarios

Respondiendo a una costumbre, mañana no saldrán a la circulación los ejemplares habituales de los diversos diarios que se editan en Chile.

La venta de estos medios de comunicación escrita se reanudará el próximo martes, como es tradicional.

TARIFAS DE SUMINISTRO ELECTRICO

De conformidad con lo dispuesto en el artículo 114 del D.F.L. N° 1, de 1982, del Ministerio de Minería, y en el decreto N° 272, de 1984, del Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción, la Empresa Eléctrica Puente Alto Limitada, informa que a contar del 1° de enero de 1985, inclusive, cobrará a sus clientes las tarifas cuyos valores a continuación se indican:

Tarifa BT.1.	
- Cargo fijo mensual	\$ 138,673
- Cargo por energía, por KWh.	8,325
- Cargo por energía adicional de invierno, por KWh.	18,281
Tarifa BT.2.	
- Cargo fijo mensual	\$ 138,673
- Cargo por energía, por KWh.	3,800
- Cargo mensual por potencia	
- Consumos parcialmente presentes en punta, por KW.	814,554
- Consumos presentes en punta, por KW.	1,267,080
Tarifa BT.3.	
- Cargo fijo mensual	\$ 220,710
- Cargo por energía, por KWh.	3,800
- Cargo mensual por potencia	
- Consumos parcialmente presentes en punta, por KW.	814,554
- Consumos presentes en punta, por KW.	1,267,080
Tarifas BT.4.2. y BT.4.3.	
- Cargo fijo mensual	\$ 323,262
- Cargo por energía, por KWh.	3,800
- Cargo mensual por potencia base, por KW.	195,750
- Cargo mensual por demanda máxima de potencia en horas punta de invierno, por KW.	1,023,580
Tarifa AT.2.	
- Cargo fijo mensual	\$ 138,673
- Cargo por energía, por KWh.	3,330
- Cargo mensual por potencia	
- Consumos parcialmente presentes en punta, por KW.	488,760
- Consumos presentes en punta, por KW.	733,130
Tarifa AT.3.	
- Cargo fijo mensual	\$ 220,710
- Cargo por energía, por KWh.	3,330
- Cargo mensual por potencia	
- Consumos parcialmente presentes en punta, por KW.	488,760
- Consumos presentes en punta, por KW.	733,130
Tarifas AT.4.2. y AT.4.3.	
- Cargo fijo mensual	\$ 323,260
- Cargo por energía, por KWh.	3,330
- Cargo mensual por potencia base, por KW.	67,240
- Cargo mensual por demanda máxima de potencia en horas punta de invierno, por KW.	633,370

Los valores indicados son netos, debiendo recargarse la facturación con los impuestos que correspondan legalmente.

CONDICIONES DE APLICACIÓN: Las condiciones de aplicación de las tarifas son las establecidas en la resolución N° 272, de 1984, del Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción.

EMPRESA ELECTRICA PUENTE ALTO LIMITADA

I. MUNICIPALIDAD DE OLMUE PROPUESTA

Llámanse a propuesta para la concesión del cine Teatro Municipal de Olmué.

VENTA BASES: A partir del 02-01-85 en la I. Municipalidad de Olmué.

VALOR DE LAS BASES: \$ 500

APERTURA: Día 9 de enero de 1985, a las 17.00 hrs. en calle Prat N° 12 - Olmué.

SERGIO O'RYAN ROCUANT
ALCALDE

INDUSTRIA NACIONAL DE NEUMATICOS S.A. (EN LIQUIDACION)

Sociedad Anónima Abierta

Por acuerdo de la Comisión Liquidadora de Industria Nacional de Neumáticos S.A., en liquidación, citase a Junta General Extraordinaria de Accionistas, para el día 15 de enero de 1985, a las 10.00 horas, en el Salón Isla Negra, 3er piso del Hotel Tupahue, ubicado en calle San Antonio esquina de Monjitas, para tratar las siguientes materias:

1°.- Pronunciarse sobre la cuenta de la Comisión Liquidadora.

2°.- Designar una nueva Comisión Liquidadora o reelegir total o parcialmente a los miembros de la anterior, fijándoles sus atribuciones, obligaciones, remuneración y plazo.

3°.- Adopción de los acuerdos necesarios para llevar adelante lo que apruebe la Junta, con relación a las materias que preceden.

4°.- Accionistas que tendrán derecho a participar en la Junta: Tendrán derecho a participar en la Junta, los titulares de acciones inscritas en el Registro de Accionistas, con cinco días hábiles de anticipación a aquel en que ésta se celebre. La calificación de los poderes se hará el mismo día de la Junta, a la hora en que ésta deba iniciarse. Sin perjuicio de lo anterior, la preparación del proceso de calificación se iniciará el día de la Junta a las 9.30 horas y en el mismo lugar indicado para que se celebre la Junta.

EL PRESIDENTE DE LA
COMISION LIQUIDADORA

27 - 28 - 31

COMPANIA DE SEGUROS GENERALES CONSORCIO NACIONAL DE SEGUROS S.A.

EMISION DE ACCIONES

Se comunica a los titulares de acciones inscritas en el Registro de Accionistas al 24 de diciembre de 1984, que a partir de la fecha de esta publicación y hasta el 30 de enero de 1985, inclusive, podrán suscribir acciones de una nueva emisión, que ha sido inscrita en el Registro de Valores de la Superintendencia de Valores y Seguros. Las nuevas acciones podrán suscribirse en proporción de 1,58216 por cada una que tengan inscrita en la fecha indicada, debiendo los suscriptores pagarlas al contado, en dinero, al momento de la suscripción, a un valor de \$ 1 cada una. Los interesados en la suscripción deberán comunicarlo por escrito a la Compañía, a las oficinas de calle Bandera 236, 6° piso, de Santiago.

El Gerente General

A cinco años de la invasión de tropas rusas

El genocidio soviético contra el pueblo afgano no frenará lucha por la libertad

□ Líderes de la guerrilla en Afganistán, de paso por Chile, cuentan la tragedia que vive su país bajo la dominación de la URSS

Acabada la ilusión de poder dominar fácilmente al pueblo afgano y visto que los años pasan y todavía no logran someterlo completamente, la Unión Soviética ha decidido destruir a la población. La guerra toma así el carácter de un genocidio sistemático, bien y friamente ejecutado.

La descripción, dramática y elocuente fue realizada por el jurista afgano Abdul Qayoum y el poeta y guerrillero Hasmed Zamani, quienes visitaron Chile para dar a conocer la tragedia que vive su país cuando se cumplen este mes cinco años de la invasión rusa.

La Nación conversó largamente con ellos en un hotel santiaguino y tuvo ocasión de departir con dos hombres que han estado en la primera línea de lucha, ya sea con las armas o las ideas, en la búsqueda permanente de conseguir la victoria y el desalojo de las tropas soviéticas de territorio afgano.

Qayoum es jurista, político, hombre de ideas, pensador claro, vocero del Frente Unido de Liberación Afgano. Zamani, silencioso, adusto, lleva en su rostro los surcos del sufrimiento, la persecución y la sensibilidad que ha volcado en cientos de poemas dedicados a los caldos y mártires que han dado su vida en la lucha contra los invasores de su país. Ambos son respetados en los territorios afganos liberados. Ambos entran y salen subrepticamente de Afganistán para relatar la odisea de su pueblo, denunciar y buscar solidaridad.

BARBARIE Y NAPALM

Las aldeas, los poblados, las casas aisladas, las cosechas de cereales, son quemados con fósforo por los vuelos rasantes de los cazas soviéticos. El uso de gases asfixiantes, de las bombas de Napalm y hasta la guerra química contra la población civil inocente, no deja duda alguna acerca de la finalidad del expansionismo del imperialismo soviético en la zona asiática.

No quieren golpear sólo al rebelde. Sino a todos, mujeres y niños incluidos y ancianos. Los campos están sembrados de centenares de bombas y minas explosivas. El KGB y las tropas rusas encarcelan y torturan miles de personas, inclusive niños menores de diez años. Ciudades como Kandahara y Kerala, lejanas para nosotros y desconocidas, fueron arrasadas, quemadas y borradas del mapa literalmente, utilizando sistemas como enterrar a las personas vivas o lanzarlas vivas de helicópteros, en un bombardeo humano sin precedentes, sobre valles inalcanzables e inhóspitos.

Qayoum y Zamani relatan con tranquilidad y vehemencia su tragedia. Saben que hay mucho camino para sacar a los rusos del país. Pero están conscientes que su lucha tiene cada día que pasa más éxito. El ochenta por

ciento del territorio afgano está liberado y en manos de los rebeldes. Mayor unidad, fuerza, ayuda en armas y solidaridad mundial pondrá término a la presencia soviética.

REFUGIADOS: MISERIA Y POBREZA

Desde el comienzo de la guerra, cuatro millones de afganos han huido del país y se encuentran en distintos campamentos en Pakistán. Otros dos millones están en Irán. Más de un millón de personas ha perdido la vida tras cinco años de combate. La razón de todo ello es la estrategia del Kremlin de despoblar el país para libarlo de cualquier oposición.

Los campos de prófugos en Pakistán, casi 230, constituyen centros de miseria y pobreza, en los que faltan las estructuras sanitarias, escuelas, asistencia social, médica, lo que conduce a calamidades difíciles de sobrellevar por el hacinamiento de los millones de seres humanos que en ellos pululan: tuberculosis, sarna, diarreas, desnutrición, hambrunas, son algunas de ellas a las que se suman la nieve y el frío.

Ello es el resultado "natural" de los campamentos. El otro, la atención de cientos de miles de heridos que diariamente llegan a los campamentos, especialmente al de Peshawar, el más próximo a la frontera afgana en Pakistán.

La táctica de las tierras quemadas por los bombardeos obligó a los afganos a huir de las zonas rurales y dejar sus pueblos, lo que intensificó los bombardeos soviéticos a los pueblos fronterizos de Pakistán, para provocar el éxodo de una masa errante de prófugos que no tienen destino ni lugar donde cobijarse.

LA LEYENDA DE MASOUD

Los soviéticos, explicaron Qayoum y Zamani, están convencidos que la base principal que sostiene a la resistencia afgana es la zona de Panjshir, lugar donde concentran sus ataques, y que su principal líder es el comandante Shaah Masoud.

Todos los ataques rusos están destinados a debilitar la defensa de esa estratégica zona montañosa, pero la guerrilla liderada por Masoud los ha contenido una y otra vez. Tanto es así, que la última ofensiva realizada por Moscú fue denominada "Adiós Masoud".

Estratega innato y arduo defensor de la libertad de su pueblo contra el marxismo, Masoud hizo creer en una primera victoria a las tropas rusas, pero una vez que penetraron al valle, quedaron encerrados con sus tanques y armamento pesado, momento en el cual las guerrillas infligieron uno de los más severos golpes a las fuerzas soviéticas.



Hazam Zamani (derecha) y Abdul Qayoum explican el drama que vive el pueblo de Afganistán bajo la dominación de la URSS, que ya se prolonga por cinco años. Ambos, combatientes de la guerrilla, recorren América Latina en busca de solidaridad y como una forma de denunciar el genocidio ruso en su país.

Mensaje al país del Presidente de la República

Esta noche se dirigirá al país el Presidente de la República, Capitán General Augusto Pinochet Ugarte.

El mensaje del Jefe del Estado tiene como finalidad hacer llegar a todos los hogares chilenos sus mejores votos y augurios, poco antes de iniciarse 1985.

Es tradicional que en este día el Presidente de la República envíe a la ciudadanía su saludo, que envuelve, en esta oportunidad, el sincero deseo que durante el próximo año todas las actividades se desenvuelvan en un marco de paz, orden y tranquilidad.

Al mismo tiempo, pedirá a todos los chilenos que se sumen a las acciones en que se encuentra empeñado el Gobierno para hacer de la patria una nación férreamente unida y en pleno proceso de superación.

Para la noche de Año Nuevo Suspendido el toque de queda

Fue suspendido el toque de queda para la noche del día 31 de diciembre de 1984 al 1° de enero de 1985.

La disposición está contenida en el bando N° 33 de la Jefatura de Zona de Estado de Emergencia de la Región Metropolitana y provincia de San Antonio.

Su texto es el siguiente:

"Vistos:

Lo previsto en el decreto supremo N° 1.487, de 13 de diciembre de 1984, del Ministerio del Interior, publicado en el Diario Oficial del día 17 de diciembre de 1984.

Considerando:

Las facultades que me confiere mi calidad de Jefe de Zona en Estado de Emergencia de la Región Metropolitana y provincia de San Antonio.

Resuelvo:

Suspéndese el toque de queda la noche del día 31 de diciembre de 1984 al 1° de enero de 1985.

René Vidal Basauri, mayor general jefe de Zona en Estado de Emergencia Región Metropolitana y provincia de San Antonio".

Ministro Cuadra denunció detección de "célula terrorista no profesional"

□ Secretario General de Gobierno expresó que el grupo extremista fue descubierto luego de frustrado asalto a bencinera en comuna de Cerro Navia

El Ministro Secretario General de Gobierno, Francisco Javier Cuadra, señaló ayer que a raíz de ser desbaratado por Carabineros un asalto a una bencinera en la comuna de Cerro Navia, se descubrió la existencia de una célula terrorista "no profesional pero bastante perfeccionada" que actuaba en la comuna de Pudahuel. Sus declaraciones las formuló a Televisión Nacional de Chile.

Agregó el Secretario de Estado que por los antecedentes de que se dispone actualmente se pudo determinar que al intentar el sargento Luis Alvarado Muñoz detener a varias personas que huían en un bus en las calles J.J. Pérez con Janequeo, se le contestó con seis disparos hechos con armas robadas poco antes por los extremistas.

"El sargento recibió un balazo en la región craneana, que está comprometida y otra en la pelviana. Fue operado anoche de urgencia en una intervención de extrema delicadeza, pero no conozco todavía el resultado de esa operación", explicó Francisco Javier Cuadra.

La policía se incautó, después del enfrentamiento, de

dos armas y un bolso con granadas. El violentista que cayó en la refriega es Reinaldo Díaz Muñoz y uno de sus cómplices es Rolando Leal San Martín. Los padres de éste, Leonidas Leal y Marta San Martín, como también su hermano, Marcos Leal, fueron detenidos y puestos a disposición de la justicia militar, con evidencias de integrar una célula terrorista del proscribo MIR, que actuaba en la comuna de Pudahuel en las pasadas protestas y actos violentistas.

Puntualizó el Ministro Secretario General de Gobierno que lo ocurrido confirma el fundamento que tuvo el Gobierno para adoptar las medidas destinadas a combatir el terrorismo. Con respecto a la amenazante declaración atribuida al autodenominado "Frente Patriótico Manuel Rodríguez", advirtió que se conocieron documentos en los que se encontraban antecedentes en los que los violentistas reconocían los graves reverses experimentados por los grupos extremistas, y que el Gobierno seguiría adoptando acciones día a día para buscar a los terroristas en todos los lugares.

Compran acciones de Minera Mantos Blancos

□ Nuevo propietario es el consorcio sudafricano "Anglo American"

El consorcio minero sudafricano Anglo American tomó control recientemente de la compañía minera nacional Mantos Blancos S.A., según trascendió en fuentes del sector económico. La empresa chilena tiene una producción de 70 mil toneladas y está ubicada en las cercanías de Antofagasta.

La operación se efectuó mediante la compra de las acciones de Mantos Blancos de propiedad de la empresa Mauricio Hochschild, que representaban el 75 por ciento del total accionario.

Se estima de gran importancia la incorporación a la industria minera chilena de estos intereses sudafricanos de Anglo American, poderoso consorcio mundial especializado en la prospección y explotación de minerales en Sudáfrica. La empresa ha desarrollado importantes inversiones en la explotación de diamantes en dicha región.

Los restantes accionistas de la compañía Mantos Blancos se mantienen y entre ellos cabe destacar a la Corporación Financiera Internacional, subsidiaria del Banco Mundial y las acciones que posee el Banco Nacional de Filadelfia a través de una subsidiaria para inversiones en el exterior.

Fuentes del sector económico informaron que Mantos Blancos se ha caracterizado por un eficiente manejo administrativo, lo que le ha permitido distribuir importantes dividendos a sus accionistas. De ahí el interés del consorcio extranjero por invertir en la compañía nacional.

Los nuevos propietarios designaron como gerente general de ventas al ingeniero Patrick Cussen, quien asumirá el cargo el 1° de enero próximo. Cussen es experto en mercadeo internacional de cobre, ex subgerente de CODELCO, y tuvo un destacado papel en la defensa de los intereses nacionales ante la ITC.

Junta se pronunciará sobre la Banca en liquidación

□ En sesión del 3 de enero próximo debe aprobarse dicho proyecto de ley

La Junta de Gobierno deberá pronunciarse sobre el proyecto de Ley de la Banca en Liquidación en su sesión del 3 de enero próximo, en tanto que la legislación que soluciona definitivamente el problema de los Bancos intervenidos se encuentra en sus trámites finales.

En cuanto a las modificaciones introducidas a la Ley General de Bancos, se encuentran en estudio en la Subsecretaría de Hacienda y

es probable que el proyecto respectivo sea presentado a la Junta de Gobierno, una vez que se promulguen y publiquen en el Diario Oficial las leyes sobre Banca intervenida y en liquidación.

De acuerdo con las normas sobre reprivatización de los Bancos intervenidos, el 13 de enero de 1983, toda persona con una pequeña capacidad de ahorro podrá optar a la compra de acciones. Las condiciones de pago con-

templarán un cinco por ciento al contado para las personas naturales y 10 por ciento para las sociedades. El saldo podrá cancelarse a 10 años plazo, con uno de gracia en cuotas iguales expresadas en Unidades de Fomento, sin intereses, pagaderos en forma mensual, trimestral, semestral o anualmente.

Asimismo, quienes se encuentran al día en el pago de sus tributos podrán adquirir las acciones a quince años

plazo, sin intereses y cancelando el 70 por ciento de la cuota, siempre que se cancelen en el plazo establecido. Las acciones se dividirán en dos tipos, preferentes o nuevas, que tendrán opciones a dividendos y las corrientes o antiguas, que no lo percibirán hasta que no se termine de comprar la cartera al Banco Central.

En cuanto a la situación de los Bancos intervenidos, dentro del primer semestre de 1985 se estima que se llamará a junta de accionistas en los Bancos de Chile y Santiago, en tanto que en las restantes entidades se estudia la posibilidad de venta o de fusión con otra institución financiera. Asimismo, se ha indicado que la situación del Banco Internacional probablemente se resolverá antes de fines de febrero, en tanto que el caso del Banco Osorno y la Unión debe resolverse en el transcurso del año.

FMI concedió crédito stand-by a Filipinas

Una de las últimas operaciones realizadas este año por el Fondo Monetario Internacional ha sido la concesión de un crédito stand-by a 18 meses a Filipinas, por el equivalente a US\$ 615 millones, en apoyo de un programa de ajuste económico del gobierno de ese país.

La economía filipina ha experimentado serias dificultades en el aspecto económico y financiero, debido a la combinación de diversos factores adversos, como la prolongada recesión internacional, el aumento de medidas proteccionistas, la baja en los precios de las materias primas, las altas tasas de interés internacional y la baja en la afluencia de créditos de parte de la banca internacional, todo lo cual ocasionó un empeoramiento en su balanza comercial, declinación de su actividad económica interna y la caída de sus reservas

monetarias a niveles excepcionalmente bajos.

El programa de ajuste que convino Filipinas con el FMI tiene como objetivos principales reducir el déficit externo de cuenta corriente a niveles soportables y mejorar la estructura y el manejo de su sistema económico.

El fortalecimiento del proceso de ajuste externo se obtendrá a través de la reforma del sistema cambiario, incluyendo la flotación del peso filipino.

Las reformas estructurales que se encuentran programadas abarcan la consolidación de la reforma tributaria, reordenamiento del programa de inversión del sector público, fortalecimiento de las instituciones financieras, incentivos a los productores, especialmente del sector agrícola.

El objetivo central del programa de ajuste es desarrollar un proyecto rela-

cionado con la reprogramación de la deuda externa y el servicio de sus obligaciones con el exterior.

Asimismo, contempla la obtención por parte de la banca internacional de nuevos créditos por US\$ 925 millones para 1985 para el establecimiento de un crédito comercial rotativo de US\$ 3.000 millones.

Con este convenio stand-by aprobado por el FMI y un programa de reestructuración de la deuda externa filipina, el país queda en condiciones de iniciar en muy corto plazo las renegociaciones de su deuda externa, gestiones que serán realizadas dentro del denominado "Club de París".

Cabe señalar que la cuota de Filipinas en el FMI alcanza al equivalente a US\$ 440,4 millones, y curiosamente, la cuota de Chile es similar, ya que asciende a US\$ 440,5 millones.

Nueva inversión en computadores

□ NCR anunció programa de US\$ 3,6 millones para bienio 1984-85

La NCR de Chile anunció un plan de inversiones para el bienio 1984-85, ascendente a 3.600.000 de dólares, más o menos unos 460 millones de pesos. La información fue proporcionada por el gerente general de esta empresa, Emilio López.

El mencionado programa de inversiones incluye partidas para desarrollo de programas "Software", "Systemedia", capacitación, plan de becarios, donaciones a universidades e instituciones de trabajo social y finalmente infraestructura y automatización de personas.

Para el desarrollo de programas destinados al procesamiento de información, tal como, control de calidad, sistema de planificación de la producción, costos, actualizaciones, financieros y otros, la inversión es de 200 mil dólares.

En "Systemedia", que es una planta industrial de la NCR que elabora todo el material impreso de las variadas actividades relacionadas con la captura de datos básicos para la informática chilena, el aporte es del orden de 1.550.000 dólares. Para el equipamiento, se contrataron modernos equipos europeos y norteamericanos.

En lo que se refiere a capacitación de personal de NCR, se destinaron 850 mil dólares, cuyo mayor porcentaje se gasta en el país en universidades o centros de docencia superior, según informó Emilio López.

PUBLICACION DE TARIFAS COMPANIA ELECTRICA DEL LITORAL S.A.

De conformidad con lo dispuesto en el artículo 114 del D.F.L. N° 1 de 1982 y en el Decreto N° 272 de 1984 del Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción, la Compañía Eléctrica del Litoral S.A. informa que a contar del 01 de Enero de 1985 inclusive, las tarifas que cobrará a sus clientes serán los valores que a continuación se indican. Las denominaciones empleadas corresponden a las del Decreto N° 272 de 1984 del Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción.

CARGOS UNITARIOS

TARIFA BT 1

Cargo fijo mensual \$/cliente	Cargo por Potencia Base \$/KWH	Cargo por Energía \$/KWH	Cargo por potencia de invierno \$/KWH
141,51	3,385	4,049	5,139

TARIFA BT 2

Cargo fijo mensual \$/cliente	Cargo mensual por consumos parcialmente presentes en punta \$/KW/mes	Cargo mensual por consumos presentes en punta \$/KW/mes	Cargo por energía \$/KWH
141,51	998,3	1.497,4	4,049

TARIFA BT 3

Cargo fijo mensual \$/cliente	Cargo mensual por consumos parcialmente presentes en punta \$/KW/mes	Cargo mensual por consumos presentes en punta \$/KW/mes	Cargo por energía \$/KWH
225,22	998,3	1.497,4	4,049

TARIFAS BT 4.1 - BT 4.2 y BT 4.3

Cargo fijo mensual \$/cliente	Cargo mensual por demanda máxima de potencia en horas de punta invierno \$/KW/mes	Cargo mensual por potencia contratada o leída \$/KW/mes	Cargo por energía \$/KWH
329,87	1.223,4	274,0	4,049

TARIFA AT 2

Cargo fijo mensual \$/cliente	Cargo mensual por consumos parcialmente presentes en punta \$/KW/mes	Cargo mensual por consumos presentes en punta \$/KW/mes	Cargo por energía \$/KWH
141,51	640,3	907,1	3,549

TARIFA AT 3

Cargo fijo mensual \$/cliente	Cargo mensual por consumos parcialmente presentes en punta \$/KW/mes	Cargo mensual por consumos presentes en punta \$/KW/mes	Cargo por energía \$/KWH
225,22	640,3	907,1	3,549

TARIFAS AT 4.1 - AT 4.2 y AT 4.3

Cargo fijo mensual \$/cliente	Cargo mensual por demanda máxima de potencia en horas de punta invierno \$/KW/mes	Cargo mensual por potencia contratada o leída \$/KW/mes	Cargo por energía \$/KWH
329,87	793,1	114,0	3,549

Los valores indicados son netos y sobre ellos se aplicarán los impuestos que legalmente correspondan.

Las condiciones de aplicación de las tarifas son las establecidas en la resolución N° 272 de 1984 del Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción.

SUSCRIPCION
\$ 480 semestral
\$ 900 anual

102.5
RADIO
UNIVERSIDAD
DE CHILE
Paradise de Arica

programación
diciembre/1984

SUSCRIBASE al Folleto de Programación (incluye: obras, autores y duración)
Radio Universidad de Chile Tel. 2233702-2253646

5 muertos en horrorosa colisión

Familia completa perece en trágico accidente carretero

Cinco personas murieron y dos resultaron gravemente heridas en un trágico accidente de tránsito ocurrido en horas de ayer en el sector de Hijuelas en Valparaíso.

Un automóvil chocó en forma frontal contra un bus de recorrido interprovincial a la altura del kilómetro 102 de la Ruta 5 Norte.

Un grupo familiar completo resultó muerto entre los restos de fierros retorcidos del automóvil. Según informes proporcionados por Carabineros del sector donde se produjo la tragedia, el automóvil Fiat, modelo 147, placa EED-131 de Viña del Mar conducido por Patricio Zapata Leppe, sargento primero de la Armada, fue desplazado de su línea de circulación por un automóvil que se dio a la fuga, impactando contra el bus que venía en sentido contrario.

La pesada máquina de pasajeros era conducida por Leopoldo Villarroel Maula, de 39 años de edad, y según versión del chofer no alcanzó a evitar el choque debido a lo sorpresivo de la maniobra.

Como consecuencia del violento impacto fallecieron en el lugar mismo del accidente el conductor del auto, Patricio Zapata Leppe, la esposa de éste, María Isabel Ugarte Andrade, de 37 años, el hijo de ambos, Paulo Antonio Zapata Ugarte, de 14, una pariente, María Humilde de las Mercedes Zapata Cortés, de 70 años, y una mujer de edad, identificada extraoficialmente como Berta Leppe, y que sería la madre del conductor del automóvil que fue protagonista del trágico accidente.

El desplazamiento del auto colisionado por el bus se debió a que un tercer vehículo, que se dio a la fuga y cuya placa es POZ-720 de Talagante, adelantó en forma irresponsable y temeraria al bus encontrándose con el auto Fiat. Este al tratar de esquivar el choque se estrelló contra el bus que transitaba desde San Felipe al norte.

PASEO MORTAL

El grupo familiar había salido desde Viña del Mar a casa de amistades en otra ciudad de la región, y cuando regresaba a la Ciudad Jardín para las fiestas de celebración del año nuevo se vieron involucrados en este fatal y estremecedor accidente.

La familia vivía en el sector de la población Canal Beagle de Viña del Mar. Gozaban todos de gran aprecio en el sector y los vecinos al conocer la noticia no podían creer cómo la desgracia se había ensañado con la modesta familia.

Loreto Zapata, una de las hijas del matrimonio fallecido no acompañó a sus padres hasta el lugar del paseo del fin de semana, salvando milagrosamente su vida.

El chofer del bus interprovincial fue detenido por personal de Carabineros mientras se aclara su responsabilidad en los hechos.

Los cuerpos de la infortunada familia fueron remitidos en horas de la tarde de ayer hasta el Hospital Gustavo Frick de Viña del Mar.

- ☐ Regresaban de un paseo a su hogar cuando impactaron frontalmente contra un bus de recorrido interprovincial
- ☐ Dos muertos y 29 heridos en accidente de vehículo que transportaba a un equipo de fútbol en las cercanías de Talca
- ☐ Otro hecho fatal en la Octava Región

EN TALCA

Dos personas resultaron muertas y 29 heridas, cinco de ellas de gravedad, al volcar una camioneta a pocos kilómetros de Talca, según se informó en el hospital de esta ciudad.

El accidente se produjo a las 16.30 horas de ayer a corta distancia del puente sobre el río Claro. Debido a una mala maniobra del conductor, Miguel Ordenes Ramírez, quien se encontraba en normal estado de templanza, el vehículo, marca Chevrolet patente TKH 269 de Talca, se precipitó a una barranca de 10 metros de profundidad, lo que ocasionó la muerte a Sergio Enrique Ortiz Ortega y a Eduardo Cárdenas, nombres que fueron proporcionados por las personas que escaparon ilesas del volcamiento, por cuanto las víctimas no portaban documentos.

Otras 29 personas sufrieron heridas y contusiones de diversa consideración. Fueron internados en grave estado los viajeros: Miguel Michea López, de 27 años, obrero; Osvaldo Ramírez Escobar, de 31 años, obrero; Mauricio Urrutia Espinoza, de 22 años, obrero; Jaime Salgado Hormazábal, de 26 años, empleado y Leopoldo Ortega Ortega, de 39 años, obrero.

Todas las víctimas,

incluidos Ortiz y Cárdenas habían salido de Talca en representación del club "Juventud Seminario", para jugar un partido de fútbol en Lo Figueroa, a 9 kilómetros de la capital de la región. El accidente los sorprendió a medio trayecto hacia su compromiso deportivo.

LEBU

Una persona murió y otras dos resultaron gravemente heridas al volver y desbarrancar desde una altura de doce metros un automóvil que se desplazaba a exceso de velocidad.

La víctima fatal del accidente fue identificada como Amelia Moreira Alvarado, de 64 años de edad, el coche era conducido por Ana Gallardo Maldonado, ambas con domicilio en la población Laguna Redonda de Concepción.

Las otras dos personas heridas fueron identificadas como Ricardo Lobos Moreira, de 42 años, y su hijo Ricardo Lobos Gallardo de 12 años, estudiante.

El accidente se produjo exactamente a la altura del kilómetro 124 de la Ruta 160 en el puente Quillaitún. El coche transitaba a exceso de velocidad, saliéndose de la pista pavimentada sin poder ser controlado, desbarrancando de una altura de doce metros.

Asaltan a recaudador del Sporting Club

VIÑA DEL MAR.— Un botín de \$ 200.000 en dinero efectivo lograron tres antisociales que anteanoche asaltaron al recaudador de una sucursal del Sporting Club, ubicada en 13 Norte y Ferrocarril de esta ciudad.

El afectado fue el empleado José Álvarez, quien fue intimidado cuando se aprestaba a subir a la camioneta placa EEU-470 de Viña del Mar, propiedad del Sporting Club.

Los delincuentes huyeron en el mismo vehículo. Posteriormente, lo abandonaron en el sector céntrico de la Ciudad Jardín.

Carabineros e Investigaciones pesquisan el hecho policial.



Scappini

- Chaqueta Palm Beach azul \$ 4.990
- Chaqueta lino medio forro (extra liviana) \$ 5.850
- Camisa \$ 1.150
- Corbata \$ 680
- Pantalón liso \$ 1.790

HECHURAS A LA MEDIDA

Huérfanos 1113
Huérfanos 827 local 4 (Galería Victoria)
Moneda 1025 local 145 (Galería ex Cine Windsor)
Y en la fábrica 10% Dcto. (Sábados no se atiende)
Coquimbo 757 Fono: 2226174

TARIFAS DE SUMINISTRO ELECTRICO

De conformidad con lo dispuesto en el artículo 114 del D.F.L. N° 1, de 1982, del Ministerio de Minería, y en el decreto N° 272, de 1984, del Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción, la Compañía General de Electricidad Industrial S.A. informa que, a contar del 1° de enero de 1985, las tarifas que aplicará a sus clientes serán los valores que a continuación se indican:

Las denominaciones empleadas y las condiciones de aplicación corresponden a las del decreto N° 272, de 1984, del Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción.

TARIFA SIMPLE (BT1)	Cargo Fijo Mensual (\$/mes)	Cargo por Energía Base (\$/kWh)	Cargo por Energía Adicional invierno (\$/kWh)
C G E I 1	138,67	8,425	19,197
C G E I 2	138,67	7,961	18,031
C G E I 3	138,67	7,589	17,485
C G E I 4	138,67	7,805	17,994
C G E I 5	138,67	7,587	17,895

TARIFA DE POTENCIA CONTRATADA (BT2)	Cargo Fijo Mensual (\$/mes)	CARGO MENSUAL POR POTENCIA Consumos Parcialmente presentes en punta (\$/kWh/mes)	POR POTENCIA Consumos presentes en punta (\$/kWh/mes)	Cargo por Energía (\$/kWh)
C G E I 1	138,67	881,4	1371,0	3,529
C G E I 2	138,67	823,9	1281,6	3,384
C G E I 3	138,67	809,7	1259,6	3,090
C G E I 4	138,67	833,7	1296,8	3,173
C G E I 5	138,67	843,4	1311,9	2,901

TARIFA DE DEMANDA MAXIMA LEIDA (BT3)	Cargo Fijo Mensual (\$/mes)	CARGO MENSUAL POR DEMANDA MAXIMA LEIDA Consumos Parcialmente presentes en punta (\$/kWh/mes)	Consumos presentes en punta (\$/kWh/mes)	Cargo por Energía (\$/kWh)
C G E I 1	220,71	881,4	1371,0	3,529
C G E I 2	220,71	823,9	1281,6	3,384
C G E I 3	220,71	809,7	1259,6	3,090
C G E I 4	220,71	833,7	1296,8	3,173
C G E I 5	220,71	843,4	1311,9	2,901

TARIFAS HORARIAS (BT4.1-BT4.2 - BT4.3)	Cargo Fijo Mensual (\$/mes)	CARGO MENSUAL POR DEMANDA MAXIMA LEIDA Demanda Máx. de Pot. Horas de Punta (\$/kWh/mes)	CARGO MENSUAL POR DEMANDA MAXIMA LEIDA Pot. Contratada o Suministrada (\$/kWh/mes)	Cargo por Energía (\$/kWh)
C G E I 1	323,36	1072,8	298,2	3,529
C G E I 2	323,26	983,5	298,2	3,384
C G E I 3	323,36	961,4	298,2	3,090
C G E I 4	323,26	998,6	298,2	3,173
C G E I 5	323,26	1013,7	298,2	2,901

TARIFA DE POTENCIA CONTRATADA EN ALTA TENSION (AT2)	Cargo Fijo Mensual (\$/mes)	CARGO MENSUAL POR POTENCIA Consumos Parcialmente presentes en punta (\$/kWh/mes)	Consumos presentes en punta (\$/kWh/mes)	Cargo por Energía (\$/kWh)
C G E I 1	138,67	493,6	740,3	3,093
C G E I 2	138,67	441,6	662,4	2,966
C G E I 3	138,67	428,8	643,2	2,708
C G E I 4	138,67	450,4	675,6	2,781
C G E I 5	138,67	459,2	688,8	2,543

TARIFA DE DEMANDA MAXIMA LEIDA EN ALTA TENSION (AT3)	Cargo Fijo Mensual (\$/mes)	CARGO MENSUAL POR DEMANDA MAXIMA LEIDA Consumos Parcialmente presentes en punta (\$/kWh/mes)	Consumos presentes en punta (\$/kWh/mes)	Cargo por Energía (\$/kWh)
C G E I 1	220,71	493,6	740,3	3,093
C G E I 2	220,71	441,6	662,4	2,966
C G E I 3	220,71	428,8	643,2	2,708
C G E I 4	220,71	450,4	675,6	2,781
C G E I 5	220,71	459,2	688,8	2,543

TARIFAS HORARIAS EN ALTA TENSION (AT4.1 - AT4.2 - AT4.3)	Cargo Fijo Mensual (\$/mes)	CARGO MENSUAL POR DEMANDA MAXIMA LEIDA Demanda Máx. de Pot. Horas de Punta (\$/kWh/mes)	CARGO MENSUAL POR DEMANDA MAXIMA LEIDA Pot. Contratada o Suministrada (\$/kWh/mes)	Cargo por Energía (\$/kWh)
C G E I 1	323,26	615,1	125,2	3,093
C G E I 2	323,26	537,2	125,2	2,966
C G E I 3	323,26	518,0	125,2	2,708
C G E I 4	323,26	550,5	125,2	2,781
C G E I 5	323,26	563,6	125,2	2,543

Los valores indicados son netos y sobre ellos se aplicarán los impuestos que correspondan.

COMPAÑÍA GENERAL DE ELECTRICIDAD INDUSTRIAL S.A.

BEAS CONFECCIONES
SAN DIEGO 1625-FONO: 5550658

JEANS AINGA

¡Hoy!

Gran inauguración Sucursal N°1 Gran Avenida 6552
L. 64 - Caracol Est. Metro Lo Ovalle.

JEANS

Aumentará según los resultados USA condiciona ayuda a afganos

LONDRES, 30 (AP). — Funcionarios del gobierno de Estados Unidos se proponen ayudar a los guerrilleros que luchan contra tropas soviéticas en Afganistán, pero los suministros de armas y municiones dependerán de diversos resultados, dice hoy el semanario inglés "The Sunday Times".

La iniciativa de "dar asistencia según resultados" forma parte de una serie de medidas norteamericanas para obtener un mejor valor del apoyo a los guerrilleros, indica el semanario, en versión atribuida a un funcionario no identificado del Departamento de Estado.

Los funcionarios involucrados "consideran que gran parte de los mil millones de dólares que se estima fueron otorgados por Estados Unidos, Arabia Saudita, China y Pakistán desde que los soviéticos invadieron Afganistán hace cinco años, ha sido desperdiciada", agrega.

Según la versión, los guerrilleros afganos recibirán mejores pertrechos una vez que sean asesorados para lograr un nivel superior en cuanto a "costo-efectividad" en la cantidad de acciones que emprendan con éxito, y demuestren su voluntad de recibir adiestramiento.

COMPANHIA NACIONAL DE FUERZA ELECTRICA S.A. TARIFAS DE SUMINISTRO ELÉCTRICO

De conformidad con lo dispuesto en el Art. 114 del DFL N° 01 de 1982 del Ministerio de Minería, y en los decretos Nos. 271 y 272 de 1984 del Ministerio de Economía Fomento y Reconstrucción, la Compañía Nacional de Fuerza Eléctrica S.A. informa que, a contar del 1 de Enero de 1985, las tarifas que aplicará a sus clientes serán los valores que a continuación se indican:

TARIFA SIMPLE (BT.1)	CONAFE 1	CONAFE 2
Cargo fijo mensual	138,66	138,66
Cargo por energía base, por KWH	8,614	7,673
Cargo por energía adicional de invierno por KWH	19,265	17,135
TARIFA DE POTENCIA CONTRATADA (BT.2)		
Cargo fijo mensual	138,66	138,66
Cargo mensual por potencia:		
A. — Consumos parcialmente presentes en punta, por KW	774,70	688,20
B. — Consumos presentes en punta, por KW	1.162,00	1.032,20
Cargo por energía, por KWH	3,772	3,372
TARIFA DE DEMANDA MÁXIMA LEIDA (BT.3)		
Cargo fijo mensual	220,71	220,71
Cargo mensual por demanda leída:		
A. — Consumos parcialmente presentes en punta, por KW	774,70	688,20
B. — Consumos presentes en punta, por KW	1.162,00	1.032,20
Cargo por energía, por KWH	3,772	3,372
TARIFAS HORARIAS (BT.4.1, BT.4.2, BT.4.3)		
Cargo fijo mensual	323,27	323,27
Cargo mensual por potencia contratada, por KW	273,50	273,50
Cargo mensual por demanda máxima de potencia en horas de punta de invierno, por KW	888,40	758,70
Cargo por energía, por KWH	3,772	3,372
TARIFA DE POTENCIA CONTRATADA EN ALTA TENSION (AT.2)		
Cargo fijo mensual	138,66	138,66
Cargo mensual por potencia:		
A. — Consumos parcialmente presentes en punta, por KW	458,70	379,50
B. — Consumos presentes en punta, por KW	713,60	590,40
Cargo por energía, por KWH	3,306	2,955
TARIFA DE DEMANDA LEIDA EN ALTA TENSION (AT.3)		
Cargo fijo mensual	220,71	220,71
Cargo mensual por demanda leída:		
A. — Consumos parcialmente presentes en punta, por KW	458,70	379,50
B. — Consumos presentes en punta, por KW	713,60	590,40
Cargo por energía, por KWH	3,306	2,955
TARIFAS HORARIAS EN ALTA TENSION (AT.4.1, AT.4.2, AT.4.3)		
Cargo fijo mensual	323,27	323,27
Cargo mensual por potencia contratada, por KW	113,70	113,70
Cargo mensual por demanda máxima de potencia en horas de punta de invierno, por KW	599,80	476,70
Cargo por energía, por KWH	3,306	2,955

CONAFE 1: Viña del Mar
CONAFE 2: Curicó, Molina, San Javier y Linares.

Los valores indicados son netos y sobre ellos se aplicarán los impuestos que correspondan legalmente.
Condiciones de aplicación:
Las condiciones de aplicación de las tarifas, son las establecidas en el decreto N° 272, del Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción, publicado en el Diario Oficial el 31 de Octubre de 1984.

COMPANHIA NACIONAL
DE FUERZA ELECTRICA S.A.

Asumió nuevo Comandante en jefe del Ejército

Concluyó crisis militar boliviana

LA PAZ, 30 (ANSA). — El general José Olvis Arias acaba de entregar el comando de Ejército al nuevo comandante general Raúl López Leyton, según lo confirmaron a ANSA altas fuentes militares, las que destacaron la solución pacífica de la conflictiva crisis militar suscitada ayer a raíz de imprevistos cambios ordenados por el Presidente Hernán

Siles Zuazo.

El general Olvis Arias se encontraba atrincherado, desde ayer y hasta hace pocos minutos, en las oficinas del comando de Ejército reclamando el cumplimiento de la Ley Orgánica de las Fuerzas Armadas que establece dos años para el ejercicio de los mandos castrenses. Olvis Arias fue

posicionado en octubre de este año en la comandancia de Ejército.

Las altas fuentes militares dijeron a ANSA que López Leyton dialogó personalmente con Olvis Arias y, al término de esta reunión, el relevado comandante de Ejército entregó las oficinas al general López Leyton, acatando obediencia a la nueva autoridad.



ARAFAT ACUSA. — Como "traidores pro-sirios, apoyados por Damasco", calificó Yaser Arafat a los asesinos del líder de la OLP, Qaswasmeh, muerto ayer frente de su pequeño hijo (archivo AP).

Por asesinato de líder de la OLP

Arafat acusa a los sirios

AMMAN, 30 (ANSA). — El presidente de la Organización para la Liberación de la Palestina (OLP), Yasser Arafat acusó hoy a Siria de ser la mandante del asesinato cometido ayer en Aman de Fahd Qaswasmeh, ex alcalde de Hebron y miembro del comité ejecutivo de la OLP.

Arafat, quien llegó a esta capital para asistir a los funerales del dirigente palestino desaparecido, acusó de traidores a los asesinos y luego especificó: "Estos criminales junto con los dirigentes de Damasco que los apoyan, deberían saber que ellos no pueden impedir el progreso de la marcha revolucionaria de los palestinos".

Fahd Qaswasmeh murió ayer en el hospital después de haber sido gravemente herido por un desconocido

que le disparó con una pistola con silenciador y delante de su hijo de seis años, Olson.

Qaswasmeh retornaba a casa después de una reunión en el cuartel general de la OLP. El niño testigo de la tragedia cuyos autores no fueron identifi-

cados, dijo hoy a los periodistas que había oído numerosos disparos sordos, mientras jugaba con sus amigos.

Olson afirmó: "Salimos fuera y vi a mi padre caer y a un hombre que llevaba pantalones verdes y un jersey escapar".

Ingresó a hospital penal diplomático traficante

MADRID, 30 (DPA). — Gustavo Jacome Lemus, ex-diplomático de la embajada colombiana en Madrid detenido por sospecha de tráfico de cocaína, ha sido ingresado en el hospital penitenciario de la cárcel Carabanchel en Madrid porque sufre una cardiopatía. Según los médicos su estado es delicado pero sin complicaciones. Se espera que será dado de alta después de diversas pruebas médicas.

Lemus, acusado de haber importado ilegalmente 2,6 kilos de cocaína en valijas diplomáticas, permanece incomunicado por orden judicial. El otro sospechoso, el falso periodista español José Javier Gómez Ballesteros, está encarcelado en Carabanchel también.

Por otra parte siguen en Madrid policías colombianos expertos en narcotráficos para continuar con las investigaciones de las posibles ramificaciones de este tráfico con cocaína.

SOCIEDAD AGRICOLA SANTA RITA DEL ALTO SOCIEDAD ANONIMA CITACION

Cítase a Junta General Extraordinaria de Accionistas, a celebrarse el día lunes 7 de enero de 1985 a las 19,00 horas, en las oficinas de la Sociedad, calle Huelén N° 111, a fin de adoptar los acuerdos relativos a la Reprogramación de Deudas reglamentada en el Acuerdo adoptado por el Comité Ejecutivo del Banco Central de Chile en su Sesión N° 1.578, publicado en el Diario Oficial del día 23 de junio de 1984, en especial, sobre las siguientes materias:

- La obligación de someter los Estados Financieros de la Sociedad a la opinión de Auditores externos e independientes registrados en la Superintendencia de Valores y Seguros y entregar a las Instituciones Financieras Acreedoras la misma información financiera y contable que la Ley N° 18.046 exige a las Sociedades Anónimas Abiertas.
- Acatar la prohibición de aplicar recursos a la inversión de activos manifestamente ajenos y/o innecesarios para el desarrollo del giro social, producto de lo cual se ponga en evidente peligro el pago cabal y oportuno de las deudas reprogramadas.
- Acatar la prohibición de repartir a cualquier título a los accionistas más del 30% de las utilidades líquidas de cada ejercicio anual o repartir a cualquier título reservas sociales provenientes de capitalización de utilidades de ejercicios anteriores.
- Destinar, una vez absorbidas, a lo menos un 30% de las utilidades líquidas de cada ejercicio anual al pago anticipado de servicios de la deuda reprogramada.
- Acordar las demás estipulaciones relativas, a incumplimiento de obligaciones, aceleración de deudas, arbitrajes y todas las demás exigidas por el acuerdo mencionado.
- Dar cuenta de las transacciones en que tenga interés algún Director de la Sociedad y del estado de los Negocios Sociales.

Tendrán derecho a participar en la Junta los titulares de acciones inscritas en el Registro de Accionistas con 5 días de anticipación a la fecha de su celebración.

La calificación de poderes que se presenten a la Junta se efectuará en el mismo lugar de su celebración, inmediatamente antes de iniciarse.

El Presidente

Los Ricos Pobres (ex Chinos Pobres)



**SALUDA A SU
DISTINGUIDA
CLIENTELA CON
MOTIVO DE**

**LAS FESTIVIDADES DE FIN DE
AÑO ATENDIENDO
ALMUERZOS Y SUS**

**PEDIDOS PARA
CENA
DE AÑO NUEVO**

**Atendemos martes
1ero DE ENERO
Reservas:
6963778**

AV. BRASIL 373 (Frente Plaza Brasil)

E & M
SOLAMENTE
REGALOS
FINISIMOS
PERFUMES

LE - GALION - SORTILEGE
YVES - SAINT - LAURENT
DUNHIL - RALPH - LAURENT
MUSK CLASSIC - VETIVER
CHANTILLY

ZAPATILLAS SPORT U.S.A. \$960
JUGUETES PELUCHES DESDE \$ 240
CORTADORAS DE FIAMBRES ELECTRICAS \$ 7.200
OFERTA DE CASA - CHAPAS DE PUERTAS
PARQUET - MOSAICO - PAPELES MURALES
- BIDET \$ 600

TELEFONOS DIGITALES MEMORIAS
MAQUINAS DE ESCRIBIR PORTATILES
SILLAS ENJUNCADAS TIPO VIENA
MECEDORAS

2045 SAN PABLO 2045
723726 - 715537
6965488 - 6966732
HORARIO DE 10 AM - 21 PM
DE LUNES A SABADO
HORARIO CONTINUADO

OFERTAS VALIDAS CON ESTE AVISO DESCUENTOS POR MAYOR

Mundo Deportes

Santiago de Chile, Lunes 31 de Diciembre de 1984

LA NACION

LA UC LLENO EL DOMINGO

□ Los juveniles cruzados le ganaron 4 a 1 a Palestino, desequilibrando por capacidad de gol y figuras individuales

Palestino sólo fue rival de riesgo para la UC, durante la media hora inicial. Hasta ahí, los volantes tricolores Encina y Simes lograban equilibrar el sector donde por lógica consecuencia de su calidad se imponen siempre Barrientos y Lepe.

Curiosamente, cuando Barrientos quebró el empate parcial a uno, Palestino luchaba con dignidad y estaba cerca de una segunda cifra.

Pero como Dunstan aprovechó una falla del arquero Cossio para hacer el tercero antes del término de la primera etapa, todos los argumentos de Palestino quedaron como anécdota.

Así, en el segundo lapso la UC se movió sin urgencias, trasladando la pelota con más libertad por los espacios que dejaba Palestino y estableciendo una clara supremacía.

El millar de espectadores pudo entonces deleitarse con el fútbol claro de Lepe, la habilidad y sentido del pase de Barrientos y la ambición de un ataque muy veloz.

Palestino sintió la salida de su centrodelantero Avila y mermó su producción ofensiva, reducida a los carrerones del fogoso Aguilar.

Dunstan anotó el cuarto

gol a los 74', en otra demostración de su oportunismo, y prácticamente liquidó la lucha. A Palestino le quedó sólo la dignidad para seguir esforzándose, pero en condiciones de llamativa inferioridad. El marcador, acaso pueda sonar exagerado considerando el desarrollo inicial del partido. Sin embargo, resulta plenamente justificado a la luz de lo que puso Católica en contundencia, ritmo y figuras individuales.

PORMENORES

CANCHA: Complejo de Quilín.

PUBLICO: 762 personas.

RECAUDACION: \$ 32.160.

ARBITRO: Isidro Cornejo. UNIVERSIDAD CATOLICA (4): Pojomowsky; Miranda, Abarca, E. Soto, Valladares; Lee Chong (Menares), Lepe, Barrientos; Díaz, Dunstan y Astudillo. DT.: Fernando Carvallo.

PALESTINO (1): Cossio; Monilla, Saldías, Velásquez, Mauma; Simes, Vásquez, Encina (Farías); Flores, Avila (Zúñiga) y Aguilar. DT.: Jaime Bravo.

GOLES: 18', Astudillo; 33', Aguilar; 38', Barrientos; 43', Dunstan; 74', Dunstan.



La Capilla, equipo ganador del abierto de Chile. De izquierda a derecha aparecen: Rodrigo Vial (5), Alejandro Fantini (6), Gabriel Donoso (7) y Fernando Fantini (6).

A Universidad Católica

LA CAPILLA GANO 10-7 Y EL ABIERTO DE CHILE

En un dramático encuentro, La Capilla derrotó 10-7 a Universidad Católica, en la final del campeonato abierto de Chile. El partido se disputó en la cancha número 1 del Club de Polo San Cristóbal en Las Condes.

El encuentro fue muy parejo desde el comienzo. Ninguno logró tomar una clara ventaja en el marcador. Así llegaron hasta el séptimo chucker igualados 7-7.

El resultado final era incierto en esos momentos,

cualquiera de los dos equipos se podía llevar el título. Pero en el octavo y último chucker, La Capilla anotó tres tantos y se llevó el trofeo como el mejor equipo de Chile.

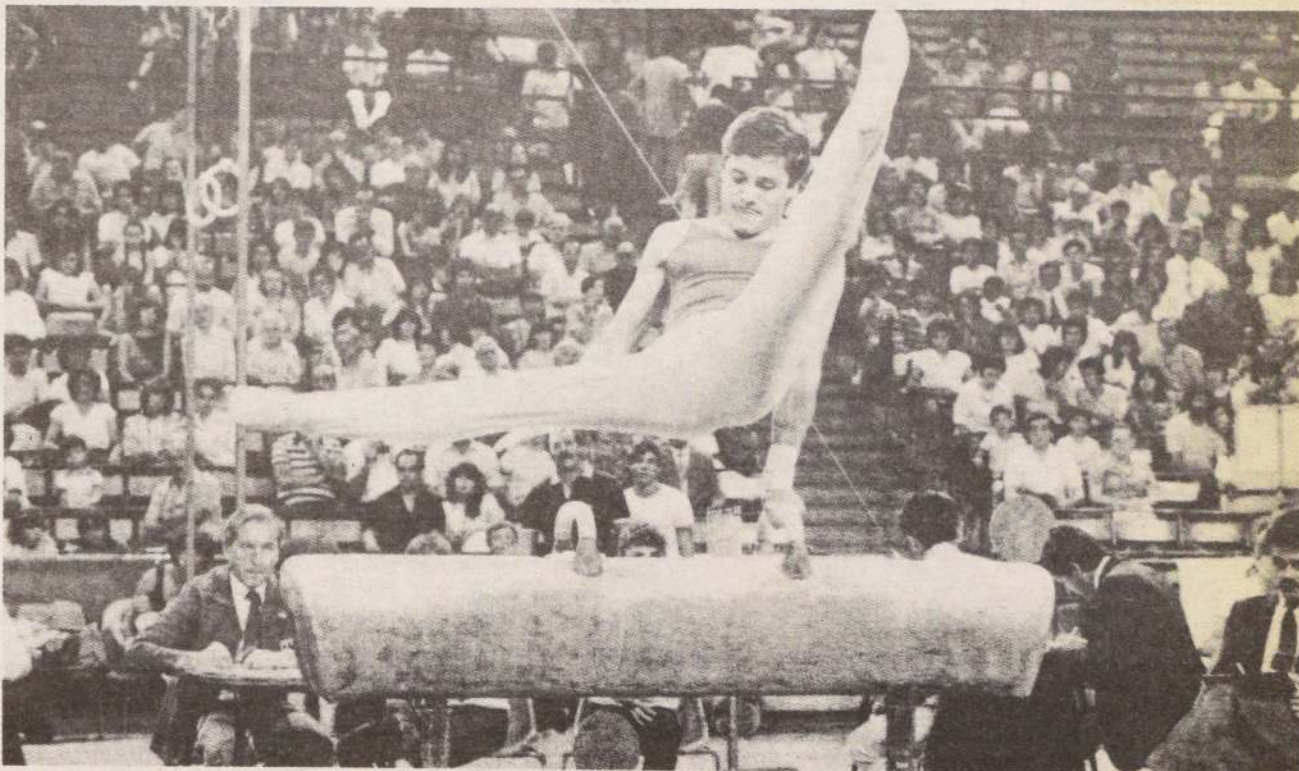
En ese último chucker La Capilla demostró una gran

contundencia y toda la experiencia internacional ganada por sus hombres durante los últimos años. Sus integrantes, Alejandro Fantini, Fernando Fantini, Gabriel Donoso y Rodrigo Vial, han jugado en diversos países y lograron un importante triunfo en Argentina (país donde se juega el mejor polo del mundo), en un torneo mundial para equipos con menos de 24 goles de handicap.

Universidad Católica no volvió a mostrar el juego que realizó frente a Rauten.

Hay que hacer notar que los polistas de La Capilla no jugaron con sus propios caballos que siguen en Buenos Aires. Esto es un mérito en polo porque cada hombre está acostumbrado a su cabalgadura.

Durante el abierto se pudo apreciar el avance experimentado por el polo chileno en el último tiempo. Existe un número aceptable de jugadores con handicap entre 4 y 7 goles. Y hay una gran cantidad de jóvenes que se están iniciando en este deporte.



El alemán Georg Holzer fue la figura principal del torneo de gimnasia, anotándose el primer lugar en diversas pruebas, seguido del chileno Marcelo Toledo, premiado por Mundo Deportes como la figura del año.

LA OVACION PARA LOS GIMNASTAS

Más de tres aficionados se coparon las tribunas principales del Estadio Chile presenciaron un espectáculo que no es común en nuestro medio deportivo. La gimnasia de gala ejecutada por los mejores exponentes chilenos frente a los representantes de la Alemania Federal y Argentina.

Una jornada realmente interesante que permitió observar dos detalles gratos. El avance técnico de nuestros cultores y la gala realmente espectacular de los germanos junto a la potencia dinámica de los trasandinos. Por eso aquellas tres mil personas no se cansaron de batir palmas feste-

jando las diversas evoluciones de los actores.

Los lugares de preferencia fueron en SUELO: Georg Holzer (Alemania) 9,15. Hans Peter Boschert (Alemania) 8,90 y Juan Carlos Palma (Chile) 8,80.

ARZONES: Marcelo Toledo (Chile) 9,40. Georg Holzer (Alemania) 9,40. Wolfgang Bohninger, (Alemania) Yerko Gajardo (Chile) 8,45.

ANILLAS: Georg Holzer (Alemania) 9,05. Raimundo

Blanco (Argentina) 8,75. Marcelo Toledo (Chile) 8,50.

SALTO: Georg Holzer (Alemania) 9,60. Juan Carlos Palma (Chile) 9,55. Josef Merble (Alemania) 9,50.

PARALELAS: Marcelo Toledo (Chile) 9,30. Hans Peter Boschert (Alemania) 8,90. Diego López (Argentina) 8,35.

BARRA: Marcelo Toledo (Chile) 9,00. Hans Peter Holzer (Alemania) 8,70. Georg Holzer (Alemania) 8,50.



Díaz sostiene a Barrientos para el largo festejo del segundo gol. Un acierto importante, porque desequilibró el partido cuando Palestino se afirmaba en el 1 a 1 parcial.

Mañana jugará en Talagante

SELECCION JUVENIL GANO EN PEÑAFLORES: 2-1

□ Dificil triunfo sobre rival local

La selección juvenil chilena de fútbol ganó ayer a un combinado de Peñaflores en el partido amistoso jugado ayer en el estadio de Bata.

El marcador fue abierto por los locales a los 8 minutos, por intermedio de Berríos. Empató Gallo a los 36' y el gol del triunfo del seleccionado juvenil lo hizo Sosa a los 85 minutos.

El seleccionado formó con: Millar; Fuentes, Pellicel, Gómez, Molina; González, Cruz, Toro; Sosa, Cisternas, Gallo. Combinado de Peñaflores con: Torres; Vera, Jara, Céspedes, Reyes;



SELECCION JUVENIL 2x1 en un apretado encuentro superó a Power-Peñaflores en la tarde de ayer.

Barrios, Castillo, Gamboa; Orellana, Velásquez, Romero.

El plantel nacional reanudará hoy los entrenamientos en el Complejo Deportivo "Juan Pinto Durán" y mañana hará otra presentación en Talagante.

GOLEO MAGALLANES A COBRESAL: 6 x 1

□ Otros resultados

Un partido jugado a completa voluntad por el conjunto albiceleste que enfrentó a un rival que no presentó lucha en ningún momento, justo el 6-1.

Un primer tiempo jugado con displicencia por Magallanes debido a su marcada superioridad que le permitió irse al descanso con una ventaja de dos goles.

Luego el equipo entró de lleno al ataque para seguir anotando cifras hasta llegar al final con un abultado marcador a su favor.

Estadio Vulco de San Bernardo. Público: 409 perso-

nas. Arbitro: Anderson Bells. Equipos: MAGALLANES (6) Palma; Cuevas, Tamayo, Rojas y Fonseca; L. Pérez, Fica y Zárate; (Gálvez), Vergara, González y Salas (Vera). COBRESAL (1) Bravo, Monsálvez, Martínez, Oñate y Leyton; Fuentes, Lobos y Méndez; Figari, Cubillo y J. Díaz. Goles: 3' Salas (M), 8' Zárate (M), 48' Vera (M), 49' Cuevas (M), 69' Gálvez (M), 85' Fuentes (C) 89' Pérez (M).

Completando la tercera fecha del campeonato juvenil de fútbol, Copa "Coca Cola", que sirve de base al Sis-

tema de Pronósticos Deportivos, los resultados fueron los siguientes:

En el Estadio Municipal de San Felipe, con arbitraje de José María Muñoz, Unión San Felipe y Cobreloa empataron a un gol. Hernández anotó para Unión San Felipe y Campos, para Cobreloa.

En La Calera, Trasandino como visitante superó a Unión La Calera por dos goles a uno. Los dos goles del ganador fueron marcados por el jugador Segovia y el descuento calerano, por Pacheco.

En Linares, en el Estadio de la Escuela de Artillería el local, Deportes Linares goleó a Malleco Unido por cinco goles a uno, con tres anotaciones del jugador Vásquez y dos de Gajardo. tanto de Malleco Unido fue señalado por Muñoz.

ÑUBLE UNIDO GLEO A GRAND PRIX 7x1

□ Mientras que Santiago Morning en Melipilla derribó a Lautaro 2 x 0. El próximo jueves en San Fernando se sabrá quién asciende a Segunda División

El próximo jueves a las 18.30 horas en el Estadio Municipal de San Fernando se conocerá en definitiva al campeón del torneo de fútbol de la Tercera División de ANFA, luego que se empatara el primer lugar de la liguilla final entre los cuadros de Santiago Morning y Ñuble Unido.

La reglamentación de esta competencia aclara que al término de la liguilla si existe una igualdad en el primer lugar deberá jugarse un match definitivo y si en éste al cabo de los 90' no existiera un triunfador, se jugarán dos períodos de quince minutos en procura de un ganador. Si este aún no se consiguiera, se realizará finalmente la ronda de lanzamientos penales.

Esto es lo que ocurrirá el próximo jueves en el campo colchaguino. Los elencos que disputan el retorno a Segunda, los representantes de Santiago Morning y Ñuble Unido, decidieron concentrar a sus planteles a partir de las 20.00 horas de mañana.

Estadio Roberto Bravo de Melipilla, Arbitro: Juan P. Torrens, excelente. Público: 2.130. Recaudación \$ 244.140.

SANTIAGO MORNING (2). Duque, G. Contreras, L. Tapia, E. Tapia, Montecinos, Muñoz, Palma, Reiniero, Acevedo (C. Contreras), Flores (Narváez), Quiroz. DT. Guillermo Pérez. LAUTARO DE BUIN (0): Ahumada; López, C. Muñoz, Bravo, Troncoso, Guevara (expulsado a los 75') Reyes (Gallardo), Muñoz, Alcántara, Clavera, Aravena. DT. Luis Muñoz. GOLES: 43' Palma. 60' Acevedo (por Sergio Díaz, enviado especial).

EN CHILLAN

Una contundente victoria consiguió el cuadro de Ñuble Unido de 7x1 sobre el disminuido Grand Prix quienes cerraron con muy dispares comportamientos sus respectivos compromisos. Mientras el local fue ratificando su enorme opción, el representante de Maipú ofreció un muy triste papel.

En el campo del Estadio Nelson Oyarzún de Chillán, con la asistencia de 10.104 personas y una recaudación de \$ 616.180 el movimiento del marcador para el cuadro chillanejo, fue 24' Campos; 25' Beltrán, 27' Ponce, 33' Medina, 70' Bahamondes, 73' y 75' Campos. El descuento de Maipú, Venegas a los 80'.

Hockey Césped

CON DERROTA SE DESPIDIO S. JUNIOR

□ La selección parte el miércoles a los Panamericanos

Con una derrota por un tanto a cero culminó su preparación la selección junior de hockey sobre césped que el próximo miércoles emprende viaje a Orlando, Estados Unidos, para tomar parte en el Campeonato Panamericano.

El partido se disputó en el Estadio Manquehue ante el equipo local, que es campeón nacional desde 1977.

La cuenta fue abierta a los 26 minutos después de un corner corto servido desde la izquierda que aprovechó muy bien R. Conrads (que reaparecía) para enviar la pelota al fondo del arco defendido por Kempare.

La primera etapa en general fue bastante desordenada, debido al calor imperante. En el segundo tiempo el equipo nacional entró con otra disposición tratando de dar vuelta el marcador sin conseguir su objetivo. La situación más clara se produjo a los 25', cuando Rodrigo Ordóñez enfrentó al arquero Thiermann y al tratar de superarlo, éste logró contener.



Acciones desordenadas se vieron en el partido entre Manquehue Uno y la selección junior.



Pantalones gabardina selección
Medias stretch y de lana
Zapatos cuero acolchado
Pelotas de foot-ball, baby
Buzos mallas de foot-nool, baby
Camisetas pique doble, lycra

Fábrica Dolores 433 F. 7661792
y Persa Est. Loc. Q-4 de 8 a 22 Hrs
de lunes a sábado

AZUFRE

CHAMPION

350 M.R.

El de mejor calidad y mayor rendimiento.

SOC. AZUFREIRA BORLANDO Y CIA.

AGUSTINAS 1022-OF. 806

Fonos: 6983405-6986457- Santiago

PLANTA ELABORADORA EN MALLOCO
CALLE: MANUEL CASTILLO 0849



Mesas PING PONG desde \$ 4.500

PEPI Y PACHI

Fono: 98399
Matucana 39-A
Plegables
Reglamentarias
Lo mejor y más económico con la mayor variedad de modelos.

**Mundo
Deportes**

LO MEJOR DEL AÑO

LAS GRANDES FOTOS
LOS GRANDES EVENTOS
LAS GRANDES NOTAS
GRANDES COMENTARIOS

SAL DE FRUTA (MR)

SAL DE FRUTA (MR)

SAL DE FRUTA (MR)

ENO ENO ENO

LAS GRANDES FOTOS



Palestino y Cobreloa en la primera rueda. Entre Salinas y Urzúa detienen a Covarrubias, quien se "clava" en el piso.



La "U" y Colo Colo. Primera rueda. Es Mosquera quien danza en el aire para detener a Simaldone y Vasconcelos.



Foto: MARCO MUGA

En la soledad del Santa Laura, Montenegro evita la chilena de un hombre de Iquique.



Foto: JESUS INOSTROZA

Unión Española y Cobreloa en la ligüilla. Astengo salta mientras Rubio y Escobar le ponen la "valla".

**Mundo
Deportes**

Director:
Orlando Poblete Iturrate

Editor:
Héctor Vega Onesime

Jefe de Redacción:
Sergio Ramírez Banda

Representante Legal:
Carlos Gómez Droguett

Redactores:
Igor Ochoa
Julio Salviat
Tito Paris
Aldo Schiappacasse
José González
Jorge Abufhele
Juan Esteban Lastra
José Antonio Prieto
Harold Mayne-Nicholls

Colaboradores:
Carlos Saavedra
Carlos Lorca
Cecilia Rodríguez
Sergio Santander
Miriam Torralbo
Héctor Hugo Sagredo
Benito Ruiz

Estadística:
Carlos Baeza

Fotografía:
Humberto Guerfa
Gastón Acuña
Marco Muga
Helmut Rosas
Héctor Rojas
Alberto Bravo
Luis Care
Pedro González
Emilio Goujon
Roberto Guerrero

Corresponsales:
Carlos Fénero
Jesús Inostroza
Juan Carlos Fernández
Jorge Said

Diagramación:
Depto. Suplementos

Corresponsales:
Jorge Carrasco
Hernán Cisternas
Exequiel Contreras
Valentín Álvarez
Julio Rivas
Luis Oñate
Exequiel Ramírez

Secretaría:
Gloria Bussenius

LAS GRANDES FOTOS



Colo Colo y Magallanes en San Bernardo. Primera rueda. Vasconcelos se eleva por sobre Medina y Suazo.

LAS GRANDES FOTOS

Caszely marca el
gol frente a la
"U" y Pedro
García lo grita
con todo.



Foto: JESUS MOSTROZA



Valentini celebra el gol que sirvió para
cambiar la historia frente a la "U".



Foto: MARCO MUGA

Hisis fue el héroe en Quillota y gritó sus
goles a todo pulmón.



Foto: MARCO MUGA

Católica ya es campeón. Cornez y Toledo se funden
en el abrazo.

siempre es tiempo de senda

LAS GRANDES NOTAS



Diego A. Maradona

6 de agosto

ESCANDALO A LA NAPOLITANA

☐ **Maradona llega a Nápoles. Y es el delirio. Este informe especial consignó la locura de una ciudad que encontraba a su Mesías**

HOY en Nápoles el plato favorito es la "Pizza Maradona", que agregó carne a los ingredientes tradicionales. Los niños sueñan con aprender un par de frases en español para acercarse al ídolo y pedirle un autógrafo. La ciudad ha girado el último mes en torno al fútbol, y prueba de ello fue el intento de quemar el Consulado de España cuando se anunció que la transferencia con el Barcelona no se hacía. Diego Armando es un fenómeno, que le devolvió la alegría de vivir a una ciudad que se sumergía en su propia decadencia. Porque Nápoles tiene un nivel de miseria único en Italia, representado por el índice de mortalidad infantil más alto de Europa y los indigentes que se amontonan en los fríos "containers" a la orilla del mar.

Pero Nápoles ahora tiene una nueva razón de vivir. Las estampitas religiosas que se venden en sus calles muestran a Maradona en un burdo simulacro de la Virgen de Pompeya, y hasta el Santo Patrono de la ciudad, San Genaro Vesuviano, amaneció la mañana del jueves cinco vestido con una polera con la imagen de Diego, representando fielmente la forma en que los tifosi napolitanos idealizaron al ídolo proveniente del Barcelona.

Y por eso quizás lo más justo habría sido que Maradona bajase desde el cielo hasta el Estadio San Paolo, como estaba programado primitivamente. Allí ochenta mil personas lo esperaban con una mezcla de delirio y esperanza. Allí Nápoles nació de nuevo, en el encanto mágico del fútbol.

UN INMENSO VOLCAN CELESTE

Lo que Sivori y Maradona saben, que están sobre un inmenso volcán. Nápoles y el Estadio San Paolo están a punto de estallar merced a la presión que ejercen los hinchas y dirigentes. El presidente del club, Corrado Ferlaino, parece tener, sin embargo, las cosas claras: "Queremos obtener el campeonato —dijo—, pero no necesariamente de inmediato. Maradona es sólo un muchacho de 23 años, por lo que podemos aguardar el futuro con confianza y tranquilidad".

Sin duda, Ferlaino tiene razones para estar radiante. Los siete y medio millones de dólares que tuvo que desembolsar para pagar a Diego se recuperarán con los nuevos socios que se inscribieron en los registros al saber la noticia, elevando la cifra a cincuenta mil. Se ampliará el estadio hasta llegar a una capacidad de 95 mil espectadores y ya hay vendidos 62 mil abonos para la competencia de este año.

Daniel Bertoni, el otro argentino contratado para hacer dupla con "Pelusa", opina igual: "Con Diego el Nápoli dará un inmenso paso adelante. Formaremos una sociedad que logrará los triunfos que los hinchas exigen". El mismo Ramón Díaz, quien fracasó en el equipo napolitano, manifestó que una nueva era se iniciaba: "Los propósitos son otros, el cuadro es distinto. No me tocó la fortuna de compartir el fútbol con Diego, pero estoy seguro que hará grandes cosas en beneficio de la hinchada, que se lo merece".

CHEQUE EN BLANCO

¿Qué opina el protagonista de esta fábula increíble? Para Diego Maradona las cosas

son color de rosa. Abandonó definitivamente los hostiles territorios catalanes, donde no se sentía a gusto, y encontrará en la espaciosa villa con piscina la tranquilidad que estaba faltando. En la recepción que Nápoles le brindara dejó lágrimas de alegría sobre el césped y una confesión insólita: "He firmado en blanco por el Nápoli".

Una verdad más para el asombro en un caso que ha bordeado lo insólito?

—¿Por qué en blanco?

—"Porque tengo confianza en los directivos del Nápoli. Tengo levemente claras las cifras, pero hubo un momento en que lo único que quería era venirme a Italia".

—¿Cuánto cree que demorará la adaptación, Diego?

—"Yo creo que en septiembre verán al verdadero Maradona, porque en Italia me

convertiré finalmente en un hombre feliz".

—¿Cuál debe ser el rival más temible en el campeonato?

—"Creo que será el Juventus; pero he conversado con mis compatriotas y Pasarella me aseguró que Fiorentina también será temible. Lo importante es crecer y darle mucho alimento futbolístico al público del Estadio San Paolo".

"O SOLE MIO"

Cuando ya la avalancha de emociones dejó paso a la mesura, la prensa italiana se dedicó al análisis del millonario contrato. Y apareció una noticia que parecía condenada al olvido. El año 1977 Maradona pudo irse al Nápoli por un escuálido puñado de dólares. En esa época el entrenador Gianni di Marzio viajó a

Buenos Aires y se fijó en un muchacho desgarbado, con la cabeza llena de crespos, que hacía su primera temporada completa en el Argentinos Juniors. A su retorno, Di Marzio recomendó su contratación argumentando que el chico tenía todo para convertirse en uno de los mejores jugadores del mundo, pero como las fronteras para los extranjeros estaban en ese entonces cerradas en el fútbol italiano, la transferencia no se realizó.

Los periodistas, además, se han encargado de recordar que Maradona tiene ascendencia napolitana, han reflatado los escándalos protagonizados por "Pelusa" en Barcelona y han especulado en torno a las posibles relaciones de la "Camorra" (versión local de la Mafia siciliana) con la transferencia del astro. Sobre esta última afirmación reiteran los bochornosos sucesos que involucraron a astros de la envergadura de Rossi en los sobornos para "arreglar" partidos.

Lo dicho. Todo un suceso, en el cual el protagonista principal es este "pibe" de origen muy humilde, nacido un 30 de octubre de 1960 en Villa Fiorito, hijo de Diego y Alma y quinto entre ocho hermanos.

Ese es el pasado, porque el mito Maradona ya inició la etapa de las luces del futuro. Y mientras Nápoles lo eleva a la categoría de "santo redentor" de todos los pecados de la ciudad, Diego sueña con el triunfo en la "tierra prometida" del fútbol mundial.

Ya lo que se haga en la cancha casi no importa. Porque mientras Nápoles pueda seguir comiendo la "Pizza Maradona", vistiendo con la camiseta del Nápoli a San Genaro y llenando el Estadio San Paolo, la leyenda seguirá su cauce mítico e increíble. Una fábula milagrosa.

POR ANDRES BUNSTER, DESDE ARGENTINA

6 de agosto

RIERA TIENE CADENA PERPETUA

☐ **Everton se titula campeón de la Polla Gol con la conducción del "Tata", quien desde Viña analiza la campaña y su trayectoria por el fútbol**

Es Viña del Mar, con el Pacífico bañando su costa, aunque nadie sabe cuándo se pondrá otra vez belicoso. Ahí en la Avenida San Martín, en el paisaje de cualquier mediodía, Fernando Riera es parte del cuadro. Un Riera distendido, generoso en la charla y lejano en esa imagen agresiva que dejó en la última jornada del torneo "Polla Gol" cuando atacó a aquellos que lo atan a la idea de un fútbol lateral y lento.

El hombre, detrás del técnico, está más allá de la polémica pasajera. Quiere, en las tardes de libre reflexión, encontrar las claves que resuelvan esa contradicción entre la pasión y el deseo de reposo.

A Riera, hoy, el fútbol le duele igual que siempre. Lo desgasta en cada vivencia. Sin embargo, la tentación del retiro no está asociada con el hastío. Mejor, con la intención de gozar el fútbol sin cadenas emocionales.

Así, soltando las palabras, Riera situó su vida en julio de 1984.

"Mire, venir a Viña del Mar no me resultó fácil. La presencia de Antonio Martínez fue un factor importante para decidirlo. Después de lo que me pasó en la "U", no contaba con muchas ganas de seguir. Bueno, la campaña del año pasado fue positiva, especialmente en la parte final, y a comienzos de temporada pensé en abandonar... Quería ir a Europa a ver todo el fútbol, a palparlo. Pero ve, acá estamos, riendo y sufriendo, como pasa siempre en esto. El mismo Menotti, que tiene menos batallas en el cuerpo, también está en esa... En fin, al término del año se verá. Recuerdo que Fouilloux me preguntó

hace un tiempo si aceptaba la oferta para hacer televisión o seguir entrenando. Imagine, frente a las cámaras no se pierde ningún partido".

—Pero no se puede quejar en 1984. Campeón con Everton y éxito de Francia en Europa...

"Claro, no puedo negar que el título de los franceses me dio mucha alegría. Allí se da todo un trabajo de los entrenadores que ha tenido, por fin, sus frutos. Y responde a una secuencia porque ya en el Mundial 78 mostraron algo y en España, para mí fueron los mejores junto a Brasil. Se quedaron en el camino en un partido contra Alemania, donde el arbitraje los castigó mucho."

—¿Qué puede contagiar Francia como modelo?

"En algún sentido, esto satisface a los que pensamos que se puede jugar ganando mejor... No es asunto de romanticismo, sino que de convicción. Independiente también puede entenderse en esta línea".

—Jugar mejor, no necesariamente "al ataque"...

"Mucha gente se confunde pero los partidos se ganan, primero atrás. Asegurar en la propia defensa es una necesidad, pero eso no significa salir a defenderse. Es asunto de orden. No me vengan con eso de que no hay "mejor defensa que un buen ataque". Si Brasil hubiese cuidado más este aspecto, seguía en el Mundial. Vea, que acá se criticó mucho a la Selección Olímpica cuando empató con Inglaterra. Arriba no pasó nada porque el rival no lo permitió, pero en el fondo se sustentó un resultado que bien mirado, vale. Algunos sabios dicen que hay que

"atacar sin descuidar la defensa". Menudo problema..."

—Entonces?...

"Se trata de partir de ahí, para jugar y crear. Sin usar la violencia como método, ni creer que esto se hace sin pensar. Antes de jugar con Everton, otra vez me dieron con eso del "fútbol de Riera", que el paso lento de la Católica del 66 y todas esas leseras. Lo leí o lo escuché, a lo mejor fue usted mismo... Y mire que después todos elogiaron la dinámica de Everton, su profundidad. Claro, nadie puede no querer jugar como ese día. Pero se dio, además de nuestros aciertos, por las condiciones del partido. Un gol temprano y el rival que se abre, se dan espacios. En fin. Si es al revés, a lo mejor no pasa nada. Es que nadie puede pretender jugar siempre al mismo ritmo. Y de jugar rápido, bueno está de cajón si se puede. Es el fútbol nada más. Con jugadores más o menos buenos..."

—¿Y ustedes, los entrenadores, qué tocan?

"Estamos para ordenar, definir ciertas cosas, elegir la gente, darle sentido a un equipo. Pero de pronto alguien dice que "salí todo como estaba planificado" y a mí me parece un insulto. Es como decirle al entrenador del frente que es un bruto... Yo entiendo cómo es todo esto, porque el técnico está siempre en el candelero y se distorsiona mucho con nuestro trabajo. Se habla tanto..."

—Usted mismo rompió su voto de silencio en los camarines... Fue un desahogo agresivo.

"En provincias siempre lo he hecho. En la

LAS GRANDES NOTAS



Fernando Riera

capital, pasó que llegó un momento en que me pareció que la cosa no andaba. A muchos de los que preguntaban yo les caía mal y viceversa. Y dígame ¿qué se puede decir en un camarín? Explicar una derrota es inútil. Tampoco se puede autohalagar en las victorias. Delante de un micrófono, pienso que en tres minutos se puede decir todo. Sin embargo, tanto se habla y escribe sobre lo que pasa en una cancha."

—¿Coincide con la idea de que el fútbol se ha "emparejado", que ya no salen jugadores geniales?

"Lo que ha cambiado es la frecuencia de los contactos. Por competencias, televisión, imitación, o lo que sea, ya no quedan desprevenidos. Además las exigencias del profesionalismo en muchas partes han achicado las distancias. Pero los "desequilibrantes", como dicen ahora, no desaparecen. Hay equipos que enfatizan en lo colectivo, pero que en definitiva adquieren vuelo por sus buenos jugadores. Como Ferrocarril Oeste, de Argentina. Pero, o se trata de separar las corrientes entre los "que trabajan" y los que dejan todo a "la libre inspiración". Los talentosos influyen en todos lados. Claro que les cuesta más, los golpean más y no siempre pueden. Mire, usted cuando ve a un chico ya sabe si tiene el fútbol adentro o no. Que después desaparezca por falta de constancia, mala organización de sus países, o ausencia de profesionalismo, es otro problema. Pero no me vengan con que ahora son todos iguales."

EL FUTBOL DE CADA DIA

Riera no quiere pasar por "majadero".

Previene que sus conceptos ya están suficientemente difundidos, que más de alguien dirá "otra vez con la misma cantinela". Pero ahí está, levantando la voz...

"Sabe, a mí me cansan los teóricos."

—¿Quiénes?

"Los que dan clase de todo. Desde hace un tiempo entre dirigentes y periodistas, se han encargado de decir en todos los tonos que el fútbol chileno es malo, lento y débil."

¿Y no?

"Oiga, yo no he pasado por Europa quince días. En cualquier campeonato de diez partidos usted puede encontrar dos o tres buenos y el resto con las variables de acá. ¿O creen que todas las tardes hay grandes espectáculos? ¿Que todos hacen cinco goles por fecha? Y sucede que desde el año pasado vengo observando partidos bien interesantes. Lo que pasa es que en estadios semivacíos, falta ese clima que agranda el acontecimiento. La organización es algo que en Chile, y en toda Sudamérica, no se conoce. Acá viene un tipo, arma los campeonatos a su gusto y vamos exigiendo."

—¿Cuál es la fórmula?

"Achicar el colador pues. No lo voy a sorprender con lo que le digo pero sí sobran equipos, especialmente en Santiago, el nivel de exigencia es mínimo. Antonio Martínez cargará con la tarea de tomar este asunto. A

ver si salen adelante, porque Abel Alonso quería lo mismo y no pudo.

Por lo que sea, acá no se ven tantos jugadores de calidad, carismáticos. ¿Por qué se demoran en crecer los Mondaca, por ejemplo?

"Ah, Mondaca... A él y a Castec los tuve en Universidad de Chile cuando recién subían a primera. Sus casos no son ajenos a lo que le decía antes. Ellos, como tantos, y aunque todavía pueden progresar, se han dejado estar. En Europa los calendarios anuales son muy claros y los jóvenes tienen ciclos de enfrentamientos internacionales. Acá llegan y se quedan... No es que maduren tarde, sino que carecen de exigencias, de situaciones que los obliguen a un profesionalismo integral. A propósito de esto, hay muchos que se llenan la boca con que los jugadores "no se entregan". Tipos que no cobran cuatro meses y que después, con todo lo que se quiera, se rompen en la cancha. Si no se entregan..."

¿Entrenan lo suficiente?

"En esto hay tantos mitos. Responsable-mente le puedo decir que en Chile no estamos por debajo de lo que se hace en la mayoría de los países. Lo que se llama el ritmo, lo dan las competencias con profesionales de otros medios que no tienen los problemas de los de acá."

LA HERENCIA AZUL

Riera tiene una herida abierta en forma de "U". A más de un año de su salida, el técnico pasa por el recuerdo, casi sin querer tocarlo.

"La forma en que me sacaron de ahí no tiene perdón... Siempre lamento no haberme ido después de la liguilla del torneo 1982. Los dirigentes me insistieron en que necesitaban mi continuidad para el proceso de lanzar a los jóvenes. A los tres partidos me echaron... No quiero enjuiciar a nadie porque los hechos son más elocuentes. Por lo demás, si de Palestino dejaron ir a Gustavo Cortés, que hizo un trabajo, es difícil sorprenderse."

—¿Usted nunca tuvo problemas con los jugadores de la "U"?

"Al cabo de cinco años de luchar bien arriba, es lógico que uno se repite un poco. Es un desgaste natural. También hubo muchachos que se incomodaron al no jugar y lo de Gamboa desencadenó todo. Esto es algo que aún no entiendo. Y valoricé siempre el aporte de Gamboa, pero llegó un momento en que él no estaba conforme con nada. Y el caso nos enredó a todos. Por sobre todo eso, no hubo nada grave con el grupo. Ahora mismo siempre me saludan los jugadores de esos años. Y los que llegaron a Everton —Ramos y Ashwell— respondieron muy bien. No lo niego, en todo caso, que me costó mucho pasar lo de la "U".

¿SELECCION ADIOS?

Al hablar de la selección, Riera saca un delantero y pone otro defensa. No quiere, ni por asomo, que lo "sientan" candidato a ocupar un puesto que tuvo por última vez en 1970. Su cercanía con Antonio Martínez abona la especulación, lo que no llega a Riera.

"Vea, uno siempre piensa en el ideal. Los franceses, y también los alemanes, tienen el sistema muy claro. Cuando el técnico seleccionador agota su ciclo, pasa a rangos superiores y llega otro, previamente pulido en equipos menores. En Francia, se ha ido Michel Hidalgo y llega Michel... Bueno, alguna vez pensé que eso debería ser acá... Pero no me enredo con este tema. Quiero mirar, viajar... créame."

Viña invernal. Sin fanfarria, con algo de melancolía en sus días grises. Riera se nutre en ellos, prolongando su vicio que es el fútbol, que aún lo atrapa y consume.

POR IGOR OCHOA

17 de agosto

LOS JUEGOS SON UN DRAMA

Las Olimpiadas llegaron a su fin. Y dejaron como episodio más espectacular los tres mil metros damas, con una gran derrotada: Mary Decker

MARY Decker aprendió a correr de niña. Más por necesidad que por gusto, ya que no existía otro medio para escapar de las palizas que acostumbraba a darle su padre, un modesto fabricante de herramientas.

Cuando ya tuvo edad para discernir, Mary le prometió a su madre que algún día podría conquistar el mundo desarrollando su pasión: el atletismo. Abandonaron al padre y se instalaron luego en la casa que Mary compró con los primeros dividendos de la fama.

Una fama que podría hacer enteramente feliz a cualquier mujer, pero que en la Decker se ha convertido en drama por la historia más triste y dramática que vivieron los Juegos Olímpicos de Los Angeles. Una historia que sería el guión para los productores de Hollywood, a no ser por el final, que se acerca más a la tragedia que a la comedia.

Cuando Mary Decker intentó pasar al primer lugar en la prueba de los 3 mil metros planos, su pierna encontró la de Zola Budd, atleta sudafricana que se nacionalizó inglesa sólo para competir en los Juegos. Y al borde de la pista el llanto de Mary fue una mezcla de dolor e impotencia, porque sobre el record olímpico se derrumbaron las últimas ilusiones de una mujer que nació para vivir la desgracia.

De otra manera no se explica la cadena de infortunios que ha jalonado su existencia.

Y a los once años corrió una maratón, dos pruebas de la milla, los 3 mil metros y muchas pruebas menores. Las exigencias de esa temporada la obligaron a operarse urgentemente de apendicitis y le provocaron serios problemas de articulaciones, que hicieron pensar a los especialistas que jamás lograría retornar a las pistas.

Sin embargo, a los 13 años ya integraba nuevamente el equipo olímpico norteamericano que se preparaba para los Juegos de Montreal. Su entrenador de entonces, Don Denoon, la sometió a un intenso plan de preparación y competencias.

En 1974 superó a la gran medio fondista de esa época, Niele Sabaite, en una carrera internacional de media milla disputada en Minsk, Unión Soviética. Con ese triunfo la Decker se convertía en favorita para ganar los 800 y 1.500 en Canadá. Sin embargo en 1975 su trágica lesión la convirtió en una deficiente física. No podía mover las piernas, estuvo sin caminar durante meses y, según los médicos, su lesión no tenía recuperación. Los músculos de su pantorrilla eran violentamente contraídos por las envolturas.

Entre 1976 y 1977 fue operada tres veces, hasta que finalmente gracias a un verdadero milagro, logró ganar.

Su hermosura y calidad la llevaron rápidamente a la cumbre del atletismo femenino de Norteamérica. Mary Decker era una perfecta "self-made woman", que logró sobreponerse a las adversidades, que escaló posiciones y gracias a los frutos de la publicidad cambió su estilo de vida, desde la pobreza más absoluta hasta la riqueza.

Se rodeó de gran confort, comprando un hermoso chalet para ella y su madre, donde colecciona colgantes, animales embalsamados, vinos y camisetas. Tiene un coche BMW último modelo y una pieza pintada enteramente de blanco, dedicada exclusivamente a guardar sus trofeos.

Tras el drama de Montreal decidió abocarse por entero a los Juegos de Moscú. Entrenó en forma paulatina y dosificada, dejando de lado la impulsividad perniciosamente



Mary Decker

su juventud. Contrató a Dick Brown como entrenador, por sus conocimientos avanzados de fisiología. Mejoró todas las marcas, compitió en Europa, se ganó el afecto del público y se aprontó a cumplir con su sueño dorado.

Pero Jimmy Carter dijo que no. El boicot norteamericano a los Juegos de Moscú postergó sus anhelos una vez más, agravado todo por una tendinitis que la alejó 16 meses de las pistas. A los 21 años, Mary Decker debía iniciar nuevamente el camino al triunfo, con la fe de siempre, pero con dos pesados fracasos en su espalda.

Quería vencer y sentir el oro junto a su pecho. Sus pruebas, 1.500 y 3.000 metros, eran dominadas por las especialistas del bloque oriental y, por ende, tras anunciarse el boicot, las posibilidades de la Decker crecían. Tatjana Kasankina, Samira Saisewa, Jekaterina Podkopadjeva y Svetlana Ulmasowa, de la Unión Soviética, y Jarmilla Kratochvilova, de Checoslovaquia, no estarían en Los Angeles.

Su rival más difícil era una pequeña, Zola Budd, de 16 años. Atletas sudafricanas que detentaba el record mundial de la especialidad y que se nacionalizó británica para eludir el boicot. Corrió descalza, emulando al gran Abebe Bikila.

El viernes 10 de agosto el Memorial Coliseum de Los Angeles enmudeció por algunos segundos. Observó cómo en esas inmensas pantallas de video, Mary Decker cala desplomada al borde de la pista, mientras la pequeña Budd, presa del nerviosismo del instante, comenzaba a perder posiciones para finalmente quedarse relegada al séptimo lugar.

La rumana Maricia Puica ganó la prueba, pero casi nadie lo notó. Todas las miradas buscaban el llanto y el rostro afiebrado de la Decker, que al borde de la pista lloraba descontroladamente.

Era la última piraeta del infortunio. Era la última pincelada del drama para culminar la pintura que representa la vida trágica de un atleta que se atrevió a soñar con un triunfo.

Pero la victoria olímpica estaba negada para esa muchacha que hace casi veinte años corría para escapar a las palizas de su padre. Porque los que nacen predestinados a vivir el drama no pueden permitirse sonrisas al término de una prueba.

POR CRISTIAN BESA,
DESDE ESTADOS UNIDOS

COMENTARIOS

LOS GRANDES

REFLEXIONES SOBRE UNA ESPERANZA

Solía decir un amigo mío —actor de cierta nombradía— que frente a los críticos hay tres alternativas válidas: seducirlos, secuestrarlos o liquidarlos. Suponiendo que Vicente Cantatore se incline por la más benévola de esas opciones, me aventuro a ejercitar el juego muchas veces peligroso de analizar y proponer cosas sobre el trabajo de un hombre que ha sido plebiscitado como el más idóneo en la materia.

Por suerte, todavía se navega por las plácidas aguas de las teorías y los cálculos. Una superficie donde cualquier enunciado es válido, pues elude la dura confrontación con la realidad. Nada cuesta opinar, nada cuesta proponer, nada cuesta elegir... Ya vendrá el tiempo de la competencia y los resultados. Será el momento en que los profetas de hoy sabrán cuánto de verdad y cuánto de mentira encerraron sus presagios.

Pero así es el juego y así hay que asumirlo.

Descontamos desde ya la honestidad y sinceridad que habrá de legitimizar las ideas que desde distintos sectores le lleguen al flamante director técnico de la selección nacional. Nadie querrá apostar al fracaso. Pero como su tarea no está hecha para solitarios o iluminados, cabe ofrecer un apoyo irrestricto y convocar al respaldo de todos los chilenos.

Obviamente hay una escala de responsabilidades.

La del hincha común es la menos comprometida. A él sólo se le puede reclamar estímulo y aliento. Y acaso un poco de paciencia.

La del periodista pasa por la claridad y sobriedad de sus juicios. Será valiente pero no hiriente para calificar. Duro pero no despiadado con los incapaces. Generoso pero no obsecuente con los capaces.

La del dirigente abarca un universo quizás menos visible y espectacular pero que reviste vital importancia. Sin su respaldo sagaz y vigilante ninguna selección podrá alcanzar grandes objetivos. En esta empresa hacen falta

dirigentes que vean el árbol y el bosque, que piensen en el presente y en el futuro, que sepan perder pero que aspiren a ganar, que detesten las armas sucias pero que no se las deje usar al enemigo, que tengan tiempo, ganas y coraje para ubicar a Chile en un plano respetable.

De cualquier manera será Vicente Cantatore la punta de la pirámide. De su talento y su voluntad surgirán las pautas definitivas. Su cabeza se verá ornada por el olivo consagratorio ante el éxito o rodará por el patíbulo ante el fracaso. Aunque convendría alertar qué éxito y fracaso no significan necesariamente triunfos o derrotas circunstanciales.

En este cavar desordenado por la misión que le espera al director técnico, se me ha ocurrido elaborar un decálogo de sugerencias que sólo aspiran arrimarle un modesto aporte. Es éste:

- 1) Delinear con precisión las metas que se buscan alcanzar. Observando severa fidelidad a las convicciones futbolísticas y reclamando de quien corresponde el apoyo logístico imprescindible para todo aquello que se "juega" fuera de la cancha.
- 2) Aplicar la metodología correcta para dejarle el menor margen posible a las excusas.
- 3) Elegir hombres representativos por sus dotes humanas y deportivas.
- 4) Conformar un equipo de alta capacidad competitiva. Integrado por valores que expongan un fútbol honesto y leal. Donde actúen once, pero participen veintidós...
- 5) Tener en cuenta que más allá de los resultados, tanto en campo propio como ajeno, la selección chilena debe ser —una vez más— ejemplo de conducta sobria y buen comportamiento.
- 6) Lograr a través de una actitud (tanto del plantel como de sus conductores)

Era el 24 de septiembre. Vicente Cantatore había aceptado, tras muchas vacilaciones, hacerse cargo del seleccionado chileno. Se iniciaba el proceso que debería conducirnos a las eliminatorias mundiales. Entonces Héctor Vega Onesime testimonió sus "Reflexiones sobre una esperanza". Fue uno de los momentos más trascendentes para un año marcado por las determinaciones directivas. Analizando los conceptos, adentrándose en las ideas, se desprenden muchas de las realidades que se vivieron y se viven en el proceso de Cantatore.



que expulse las extravagancias y las poses soberbias, que todos los chilenos se sientan identificados con su selección. Que la respeten, que la estimulen, que la respalden.

- 7) Asumir la necesidad de aferrarse al principio de que la vida del fútbol chileno no empieza ni termina con esas eliminatorias. De esta forma asegurar que después de las mismas —al margen de triunfos y derrotas— se mantenga una línea conceptual seria, coherente y perseverante.
- 8) Apelar —con humildad a que en esta difícil empresa se embarquen aquellos hombres que por experiencia, capacidad o sana inquietud pueden hacerlo. Demostrar con actitud cristalina que no se siente el dueño absoluto de la verdad. Esto no significa —por el contrario— abdicar del rol conductivo y ejecutor que le corresponde al director técnico.
- 9) Saber que la suerte siempre es un aliado indispensable, pero sin desconocer que el azar generalmente acompaña a los que no esperan todo de él. Por lo tanto, corresponde trabajar con el máximo de rigor para que el éxito llegue como consecuencia del esfuerzo realizado y no de la fortuna milagrosa.
- 10) Conocer en profundidad las características de los futuros rivales. Ecuador y Uruguay ya han puesto sus planes en marcha. Observarlos y descifrarlos es una obligación.

A Vicente Cantatore le sobran avales, pero le falta tiempo. Tiene consenso pero le escasean los medios. Tiene fe, pero es realista.

De acuerdo a lo que es habitual en él, afrontará el desafío con armas limpias y férrea decisión. Seguramente —como dice Jorge Luis Borges— "comprendió que un destino no es mejor que otro, pero todo hombre debe acatar el que lleva dentro". Esperemos que el de Cantatore tenga una escala intermedia en México 86.

LAS GRANDES NOTAS



20 de agosto

ESTE ES ECUADOR, EL RIVAL DESCONOCIDO

☐ En Chile aún no hay selección, mientras Ecuador comienza a trabajar. Nuestro enviado especial trajo en exclusiva la información que en su momento era secreta

ECUADOR ya comenzó a trabajar con miras a los partidos por las eliminatorias del Mundial de Fútbol México '86, que comenzarán a disputarse el 3 de marzo del próximo año, en la ciudad de Quito, cuando se enfrente la selección local con Chile.

Por lo pronto, la selección del Guayas realizó sus primeros entrenamientos bajo las órdenes de su nuevo técnico, el brasileño Antonio Ferreira —Antoninho—, quien reemplaza en el cargo al renunciado Ernesto Guerra.

Antonio Clemente Ferreira nació el 13 de junio de 1923, en Río de Janeiro, tiene 61 años, de los cuales, más de 40 ha dedicado al fútbol. En su extensa carrera lleva 21 años dirigiendo selecciones brasileñas (juveniles, amateurs, olímpicas y panamericanas).

El presidente de la Federación Ecuatoriana de Fútbol, Carlos Coello Martínez, fue el encargado de dar a conocer a la prensa la lista de la preselección que confeccionara Ferreira. En esta nómina de 25 jugadores, sobresale el hecho de que Barcelona de Guayaquil aporte nueve elementos y Nacional de Quito, ocho.

En esta primera convocatoria, hay tres arqueros, 10 zagueros, seis volantes y seis atacantes (entre los que no hay un puntero izquierdo neto).

La nominación originó fuertes rechazos por parte de la prensa, dirigentes y de algunos entrenadores ecuatorianos.

¿Qué piensa de las críticas que ha recibido, antes de comenzar a trabajar?

“Se me acusa de haber hecho una selección observando solamente 15 días el fútbol del país y que nombré una mayoría de jugadores de la costa, siendo que se jugará en la altura de Quito (sobre los 2 mil 800 metros).”

Yo en dos días vi 10 equipos y a los tres días vi cuatro más, los observé con mucho cuidado, sin importarme si eran de la costa o de la sierra; además que una semana se juega en la altura y a la semana siguiente se juega a nivel del mar. Se me criticó que no podía dar una selección en 15 días, yo no la confeccioné en 13 días, ¡la hice en cinco días solamente! Estoy acostumbrado en mi país a sacar jugadores cada 40 minutos de los entrenamientos de clubes. Ecuador tiene pocos jugadores, son 14 equipos, por lo tanto, es muy fácil escoger los mejores.

¿Ud. es partidario de fórmulas como el 4-2-4, 4-3-3 ó 4-4-2?

El problema de ese tipo de formaciones es que es una creación de los periodistas, porque el fútbol jamás se juega en líneas 4-2-4, 4-3-3 ó 4-4-2. Es muy difícil jugar así. El fútbol se juega 1-1-1, atacando y defendiendo, no hay una línea establecida. Pero mí, el juego debe ser ofensivo, se puede defender bien, debe ser ofensivo, se puede defender bien, pero atacando en la cancha, no importa el número que el jugador tenga en su camiseta.

¿Usará stopper y libero?

No, para mí son cuatro atrás y tres en el mediocampo, de los cuales el volante central cubre la salidad de los laterales o de un defensa central.

¿Quién será el capitán de la selección?

Wilson Armas y José Villafuerte son dos buenos muchachos, disciplinados y que

pueden comandar la selección, aunque también estoy estudiando otros nombres.

ECUADOR V/S CHILE Y URUGUAY

El primer partido del grupo eliminatorio C. enfrentará a las selecciones de Ecuador y Chile en la ciudad de Quito el 3 de marzo. A la semana siguiente, se enfrentarán en Montevideo, Uruguay, y Ecuador.

¿Considera favorable el calendario de las eliminatorias?

Es bueno para todos. Jugar primero, segundo o último da igual, es la misma cosa. De todas formas hay que disputar cuatro partidos, dos en casa y dos afuera.

¿Pero no le hubiera gustado que empezara Chile con Uruguay para ver a sus rivales?

Eso habría sido óptimo, pero no va ser así. Nosotros jugaremos con Chile y nos observará Uruguay, luego jugaremos con éstos y observará Chile y nosotros no veremos a nadie.

¿Entonces el calendario es más favorable para Uruguay.

Correcto. Uruguay verá a sus dos rivales antes de jugar su primer partido.

Ante este panorama, ¿qué posibilidades le asigna a Ecuador?

Es una respuesta muy difícil de dar para mí. Ecuador no ha podido pasar de la fase eliminatoria y la esperanza de la Federación en mi trabajo es grande. Yo también tengo esperanza... es lo último que muere ¿o no? Por eso tenemos que trabajar, ninguna batalla está perdida ante de comenzar a luchar. Me voy a esforzar mucho para conseguir un buen nivel competitivo.

¿Cómo definiría el fútbol ecuatoriano?

Es un fútbol con más despliegue físico que técnico.

¿Cuales son sus principales virtudes?

La disciplina y la voluntad que muestran para trabajar todos los muchachos.

¿Y defectos?

Es un fútbol muy irregular. Un equipo gana una semana por goleada y a la semana siguiente cae de igual forma. Hay muchos altos y bajos. Un jugador puede hacer un gran partido y después no jugar nada, y no se sabe por qué.

Tienen boca y no hablan, ni dentro ni fuera de la cancha. Al no producirse este diálogo, entran muy tensos a jugar, cargados de responsabilidad, lo que repercute negativamente.

La hinchada también es muy callada todos sentados. Yo quiero que todos griten, para que mis muchachos sientan ese respaldo.

¿Que figuras de carácter internacional tiene Ecuador?

Yo veo el fútbol de una manera de conjunto. La prensa y el público tienen siempre sus favoritos, siempre escogen a los mejores. Acá no hay ningún Pelé, ni en Brasil tampoco, pero existen muy buenos jugadores. Ahí está el caso de Horling Klinger, Hans Maldonado, un jugador en mediacancha como Carlos Ron, uno nuevo como Fernando Baldeón y la estrella del fútbol ecuatoriano José Voltaire Villafuerte.

¿Sus rivales?

Va a ganar el grupo quien esté mejor, quien tenga más suerte.

Pero la historia habla en favor de Uruguay y Chile, ¿no es cierto?

Sí, primeramente en favor de Uruguay, un país de tradición, campeón del mundo; y

Chile también está por sobre Ecuador históricamente.

¿Qué ventajas lleva Uruguay?

Dos. Primero, que Uruguay es mejor que Ecuador y Chile y segundo que ya está jugando. Aunque los partidos que han realizado han tenido la ausencia de muchos titulares. La esperanza de ellos es traer para la selección a grandes jugadores que están en el extranjero.

Ud. dijo que Uruguay era el mejor de los tres. ¿Y Ecuador con Chile?

Chile está al frente de Ecuador.

Pero Ud. declaró ante la prensa local:

“Chile y Uruguay no nos van a asustar”...

Sí, porque si me doy por vencido mejor me voy a Brasil. Tengo que darle coraje a todos los ecuatorianos, a todos los jugadores,

11 de septiembre

ESTA COPA TIENE UN SABOR AMARGO

☐ La Davis se viene encima. Con polémica, porque Jaime Fillol no integró al equipo a Belus Prajoux. Las frases hirientes abundaron, y fuimos cronistas de una pugna que hizo historia

BELUS PRAJOUX

SU desilusión fue mayúscula. El desencanto pasó a ser su sentimiento tangible en sus impresiones y expresiones. Su rostro y mirada dejaron entrever amargura, desazón. Es que acaso para Belus Prajoux representar a Chile en Copa Davis sea más que vestir su camiseta y raqueta en ristre jugar un partido de tenis.

La determinación de Jaime Fillol, de marginarlo del equipo, caló hondo en el tenista. Al cabo viene siendo uno de sus integrantes desde 1971, cuando recién su vida caminaba por la curva de los 17 años de edad.

De aquella fecha a esta parte, su bitácora nos muestra innumerables contiendas, quizás las más relevantes los enfrentamientos ante Suecia, en Europa, y con Italia, aquí en Santiago, por la final mundial de la “ensaladera de plata”. Y esta, su historia, también nos señala que Prajoux ha estado ausente en sólo dos oportunidades del equipo: la primera en Sao Paulo, ante el mismo Brasil y la segunda hace unos cuantos meses, ante México, por cuestiones de salud. En tanto, el que se avecina sería su tercer bache, quizás el más doloroso porque se ha producido por cuestiones que llevan a interpretaciones antojadizas, ya que el capitán Jaime Fillol debió dirimir entre su hermano Alvaro y Belus para conformar el equipo que en definitiva integrarán Hans Gildemeister, Pedro Rebolledo —dos cartas que no le merecieron dudas al entrenador— Ricardo Acuña y Alvaro Fillol.

dirigentes, a la prensa. Hay que motivar a la hinchada, yo pretendo que mis muchachos se enfrenten de igual a igual. Y en Quito, daremos que hablar, seremos un rival muy duro.

¿Qué referencias tiene de Chile?

En este momento no sé cómo está Chile. No estoy en condiciones de hablar de su fútbol porque no los he visto jugar.

¿Pesará el fracaso que tuvo en España '82?

No, la historia del fútbol no se vive del pasado, se vive del presente y del futuro. Del Mundial hace ya dos años y eso ya está fuera de la historia de Chile. Ahora deberán preocuparse de la clasificación que se juega el próximo mes de marzo.

¿Y la crisis actual del fútbol chileno?

La crisis existe en todas partes. En Brasil también hay crisis interna, como en Ecuador y Uruguay. Hay excepciones como en Italia, que es un país con suerte, se invierten millones en grandes jugadores y el público asiste a los estadios.

¿Qué virtudes le ve al fútbol chileno?

Siempre me gustó. Soy un gran admirador de un jugador chileno, que ya dejó de jugar: Elías Figueroa, campeón por muchos años con Internacional de Porto Alegre. Lo conocí dentro y fuera de la cancha, fue un gran jugador, uno de los mejores defensas centrales que he visto.

¿Cómo ve al fútbol uruguayo?

Fui a un partido de Curitiba, Brasil. Fue un encuentro muy duro, el fútbol se está poniendo así, muy fuerte. La habilidad que demostraba Uruguay hace algunos años, está cayendo ante la fuerza. Lo mismo está ocurriendo en Brasil, yo diría que el fútbol mundial está cayendo en eso.

Jaime Fillol le comunicó la mala noticia a Belus Prajoux el mismo viernes, provocando con ello el desencanto del jugador, que sólo dos días antes había regresado a nuestro país después de permanecer en Estados Unidos por más de dos meses participando en diversos torneos del calendario Grand Prix.

“No soy quien para juzgar la determinación del entrenador”, confesó Belus Prajoux, dejando entrever desconsuelo porque su regreso a Santiago tenía como principal objetivo el reanudar sus entrenamientos en canchas de polvo de ladrillo con miras al compromiso de Copa Davis.

“El tiene todo el derecho, por algo es el técnico, de denominar y eliminar a quien le parezca, pero pienso que conmigo cometió una injusticia, amén de un gran error. Es malo que sea yo el que lo diga, pero al fin y al cabo es la verdad: soy el mejor doblista de Chile, no es ningún misterio, y que Jaime me haya dejado fuera del equipo no lo entiendo.”

Le señalamos que nuestra sorpresa también es grande a lo cual responde con gestos para en seguida agregar: “Estuve con Jaime en Flushing Meadow, y él ni siquiera me dio a entender que podía ser yo el marginado. Además que en la actualidad ya estoy plenamente recuperado, tanto física como técnicamente. Es cierto que he jugado pocos torneos, pero todos ellos con un muy buen resultado, como que junto a Ricardo Acuña llegamos a la final del certamen de Chicago”.

y a cuartos de final en Boston".

"Lo único que puedo añadir es que Jaime prefirió a su hermano, un tipo tres años mayor que yo, y que pese a mi hepatitis de comienzos de año he superado en el ranking. Realmente lo encuentro increíble".

JAIME FILLOL

LA comunicación telefónica fue casi inmediata, lo que tardó un poco fue ubicarlo. Gracias a la buena voluntad de las operadoras, recorrimos de un piso a otro y de salón en salón el Hotel Meridian de Nueva York, hasta que dimos con Jaime Fillol, quien se mostró algo sorprendido más aun cuando le dimos a conocer el objetivo de nuestro llamado, no sin antes por cierto felicitarlo por la obtención del título para veteranos en dobles junto a Francisco Segura en Flushing Meadow.

Sus respuestas fueron preguntas. La sorpresa lo llevó a titubear, pero cuando se dio cuenta de que ya estábamos enterados de su determinación de eliminar a Belus Prajoux, del equipo Copa Davis, no le quedó más remedio que asumir su rol y argumentar su decisión.

"Tenía a cinco jugadores. Presionado por la federación, mejor dicho por el reglamento, me vi en la obligación de eliminar a uno. Pero la verdad es que no está descartado definitivamente, ya que el equipo lo tengo que confirmar el 18 de este mes y reconfirmar 48 horas antes del enfrentamiento".

Jaime Fillol, luego de confirmarnos la primicia que LA NACION ya había comunicado el viernes pasado, no salió de su sorpresa y preguntó:

— "Pero dime, ¿cómo se enteraron ustedes que Belus Prajoux era el descartado?"

— Lo llamamos a su casa y él nos contó.

— "Entonces todos están ya enterados. Bueno qué le vamos a hacer, yo quería hablar con cada uno de los integrantes antes de que esto se diera a conocer a luz pública. Por mala fortuna hablé sólo con Belus, al resto no he podido ubicarlos.

— ¿Ni con su hermano?"

— "Ni siquiera con él".

— Jaime, sabías que tu determinación se ha prestado para ciertas especulaciones en torno a que preferiste a tu hermano Alvaro en vez de un hombre de probada capacidad como Belus. ¿No te preocupa el ambiente adverso que te podría traer tal decisión?"

"Mentiría si te dijera que no, porque yo quiero la mayor tranquilidad para el equipo. No busco crear polémicas, mi intención nunca ha sido esa, al contrario, yo siempre he abogado por la armonía. Y fue, justamente, esto lo que motivó el que me inclinara por nominar al equipo que nominé. No voy a pensar que lo hice por mero capricho, ¡no! fue una cuestión bien pensada. Realicé un concienzudo estudio de la ubicación en los rankings, tipos de canchas y certámenes en los que han participado los cinco jugadores y esto me otorgó los argumentos necesarios".

— Este era un punto del cual queríamos nos hablaras. Pensando en función de equipo, como acabas de decir, entonces, creo, debieras haber nominado a Prajoux, ya que con los singlistas no tienes problemas, Hans y Pedro te brindan las máximas garantías, además que Ricardo Acuña te ofrece la alternativa para cualquier eventualidad, además que éste último podría hacer pareja con Belus y hasta el mismo Gildemeister con Prajoux conformar un binomio de temer. La pregunta en síntesis va encaminada a que nos digas cuáles fueron tus argumentos para nominar a Alvaro Fillol.

"La nominación de Alvaro obedeció a que no sólo pensé en el doble. Creo que él junto a Acuña han tenido más regularidad que Belus, además que cualquiera de los dos puede ser singlista en un momento determinado. Pero te reitero, Belus no está descartado del todo, todavía lo puedo integrar, además que para otra oportunidad lo podría necesitar. Yo también sé de la importancia de Prajoux y el buen aporte que podría significar, pero he actuado de buena fe y aún sabiendo que la eliminación le causaría una gran frustración debí adoptarla en beneficio, o al menos a mi manera de ver, del equipo".

"¡Al cabo júzguenme por los resultados!"

21 de septiembre

JUAN RODRIGUEZ SIN PELOS EN LA LENGUA

☐ El doping fue noticia producto de una nota en "Mundo Deportes". El protagonista fue el técnico de Coquimbo. Y en esta entrevista el polémico entrenador dio su versión para un tema inagotable

El tema es palpitante. Crudo como la realidad misma, pero como herida, hay que tratar de cicatrizarla. El enfoque a fondo se ha hecho muchas veces y la FIFA, tutora del fútbol mundial, dio el puntapié inicial cuando se decidió a realizar el control antidoping en la Copa "Jules Rimet".

El entrenador de Coquimbo Unido, Juan Rodríguez Vega, abrió recientemente un debate de orden nacional, relativo al uso de drogas de parte de los jugadores, sugerido por "algunos entrenadores", durante una entrevista realizada por LA NACION, tras el partido jugado por Coquimbo Unido y Audax. En esa oportunidad, el coach emitió juicios sobre el DT de Audax, Jaime Campos, quien se habría referido en términos pocos criteriosos respecto del equipo auri-negro. El adiestrador abundó en la materia antes mencionada, lo que derivó en una polémica que ha remecido todos los estratos del fútbol, dada la gravedad de lo expresado.

PERFILES

Nos interesamos en profundizar los conceptos vertidos por el DT Rodríguez. No tuvo problemas para recibirnos y analizar lo que había expuesto previamente.

La primera inquietud de LA NACION fue que precisara en qué medio periodístico el coach Jaime Campos vertió expresiones fuertes relativas a Coquimbo Unido y a su persona, en los días previos a la confrontación con el cuadro coquimbano: "Lo hizo en LUN y La Tercera. Se refirió mal respecto de nuestro conjunto, señalando reiterativamente que "los vamos a golear, es un representante modesto, no se han reforzado, les vamos a dar un festival. Esto me pareció desproporcionado, descalificador".

Esa materia quedó clarificada. Pero lo más conflictivo hacía antelala. Era lo concerniente a declaraciones vinculadas con que "algunos entrenadores" obligaban a sus jugadores a tomar "algo" antes de los encuentros.

— ¿No piensa usted que al generalizar está involucrando a muchos inocentes?... Si es tan valiente y frontal como se manifiesta, por qué no se anima a denunciar a aquellos que en gran medida estarían denigrando la profesión de los entrenadores.

"No se saca nada con dar nombres, porque no hay un organismo que tome las medidas para extirpar el mal. Se hace urgente el control antidoping, ya que así se establecería quiénes son los entrenadores y preparadores físicos que hacen un trabajo serio durante la semana. Por lo tanto, al realizar una faena acertada, no habría jugadores que necesitaran estimularse con medicamentos. En verdad, el inocente es inocente porque no lo hace..."

"No es posible ser juez y parte en esta circunstancia. Pareciera ser que hay gente a la cual no le interesa solucionar el problema y les parece más cómodo contar con esa alternativa para obviar las dificultades de los resultados y rendimiento personal de cada jugador. Podría dar nombres de veinte casos de futbolistas a quienes se les obligó a doparse, so pretexto de quedar fuera del equipo y otros veinte que se dopan por propia iniciativa".

"Cuando el representante que uno dirige anda mal empiezan a llegar los telegramas de

los "colegas", llamadas telefónicas ofreciendo "pomadas mágicas", o bien enviando emisarios para que se contacten con los directivos y así poder "salvar" a los cuadros de la situación en que se encuentran. Creo que ahora está bien marcado el asunto generacional en el fútbol. Prevalecen los entrenadores jóvenes sobre los de más edad. Muchos se han quedado con las ideas y planes de hace 30 años y eso es dañino en lo técnico..."

— ¿No cree que dando nombres sería más directa y honesta su denuncia?

"Le reitero que no es factible, dado que no existe un organismo técnico que fiscalice el doping. En otras palabras, no hay a quién dirigirse para plantear esta crítica situación. Hemos detectado en nuestro propios equipos (mi hermano y yo) casos de futbolistas que se autoadministran tabletas, pero es difícil sorprenderlos, ya que perfectamente lo hacen en sus hogares o en otros sitios. Así mejoran aparentemente sus cometidos. Claro está que después viene el bajón y nos encontramos con los jugadores "Icaritos", aquellos que aparecen los miércoles a entrenar, ya que tienen que recuperarse del daño que sufren físicamente".

"Cualquier denuncia carecería de fuerza, puesto que no contamos con un organismo — reitero — que supervigile esto. Incluso hay medios periodísticos en los que se sabe cuáles entrenadores favorecen el uso de estimulantes dentro de sus dirigidos. A los futbolistas en determinados casos se les obliga a tomar medicamentos, o sino pierden su puesto".

29 de septiembre

"NO CONVOCARE A CASZELY"

☐ Vicente Cantatore días después de su nombramiento como entrenador de la selección. Una confesión y un desahogo. Un extracto de la nota con su concepto del fútbol, su historia y sus anhelos

-Ya es un hecho que se traerá a Yáñez desde España. ¿En qué puesto lo utilizará?

"Pienso que Patricio Yáñez es fundamental para nuestros planes por lo que ya mostró en Chile en las eliminatorias pasadas. Sin lugar a dudas tiene que haber progresado en esa competencia española que es durísima. Tiene que haber madurado, porque ya tiene dos o tres años más de los que tenía cuando fue al Mundial y porque ha estado compitiendo en un campeonato más exigente que el chileno. Para determinar su función tendré que conversar con él, preguntarle en qué puesto se venía desempeñando y de acuerdo a la gente que haya nominado lo utilizaré en el puesto donde él se sienta mejor. No es

"Los jugadores tienen miedo de declarar lo que saben al estar en actividad, puesto que pueden perder su trabajo. Esa es una de las razones que impiden poner claridad a lo que comentamos. Incluso ex jugadores de mi generación están deteriorados físicamente por someterse a estos excesos. Según las estadísticas del curso de Medicina Deportiva aplicada al deporte de México en 1977, cada jugador que se estimula estaría perdiendo un día de vida por cada día de uso de estimulante. O sea, que se están haciendo más viejos con celeridad. Tengo como antecedentes dos casos de jugadores que a los 38 años han sufrido infartos por este motivo. Si hubiesen llevado una vida normal dichos elementos, estas enfermedades se habrían presentado mucho tiempo después.

— ¿No le parece señor Rodríguez, lo favorable que es llegar hasta las últimas consecuencias en esta denuncia, por lo urgente que es, dado el daño que causa al fútbol chileno?"

"Por supuesto. No tendría ningún problema en hablar si se trata de terminar con este cáncer que afecta a nuestro fútbol y de muchos países. Lo conflictivo es frente a quién pueda plantear mis inquietudes. No disponemos de un organismo fiscalizador para dar a conocer los antecedentes y así adoptar las medidas pertinentes".

"Si la ACF señala en forma sorpresiva que hará un control antidoping en el fútbol nacional, estoy seguro que varios jugadores se "enfermarán" minutos antes del inicio de los partidos".

ningún misterio que es un hombre de punta de gran capacidad física y con una velocidad tremenda".

— ¿Conversó ya con Vasconcelos?

"Sí. Encontré una reacción totalmente positiva al conversar con él y no lo voy a presionar para que se nacionalice. Es una decisión absolutamente personal y que deberá tomar de acuerdo a sus sentimientos y a los consejos de su familia. El será un hombre muy importante".

— ¿Será titular?

"Será importante como todos los que integren la selección. Se lo dije: él viene a integrar un plantel de 22 jugadores de los cuales jugarán once y esos once serán los que yo considere que están en un mejor mo-

LAS GRANDES NOTAS



Vicente Cantatore

mento. Pero es lógico que si uno conversa con un hombre para que se nacionalice es porque se trata de un jugador casi seguro en la selección.

EL CASO DE CASZELY

—¿Y qué pasa con Caszely?

—Bueno, ese es un tema delicado. Yo ya te dije anteriormente que en la selección necesitamos jugadores totalmente motivados, que lleguen contentos, que lleguen a la selección como el objetivo máximo al que puede alcanzar un jugador. Leí declaraciones donde Carlos decía que había tenido una reunión familiar en la cual concluyeron que por ningún motivo iba a retornar a la selección. Yo pienso que Caszely es un muy buen jugador de fútbol. Si hacemos un balance, diríamos que es uno de los mejores centrodelfanteros que tuvo Chile, pero yo necesito gente que quiera integrar la selección para ganarse el puesto, y Carlos ya prácticamente ha declarado que no le interesa llegar a la selección.

—Siguiendo con el análisis de ciertas individualidades, hay un caso que interesa. Se trata de Eduardo Gómez, que para muchos debería ser titular de cualquier selección, aunque sus constantes lesiones lo perjudican. ¿Qué pasará con él?

—Sin duda Eduardo tiene muchos problemas de lesiones. Es uno de los mejores jugadores chilenos, para mi gusto, extraordinario. Yo espero que esté físicamente bien en el momento en que lo necesitemos.

EL MOMENTO

—¿Está Chile en un buen momento futbolístico?

—Estamos en un proceso de incentivación para que el público vuelva a creer en nuestro fútbol. Esa es labor primordial de los dirigentes, pero también de los técnicos. Yo pienso que se ha dado un paso importante al regularizar todas las situaciones anormales y en la medida que exista una entrega total se volverá a recuperar esa fe perdida. Lo único que nos conviene a todos es trabajar por el bien del fútbol chileno.

—Pero, ¿es un buen momento para dirigir a una selección?

—Bueno, ya no tenemos jugadores como un Elías Figueroa, un Alberto Quintano o un Chamaco Valdés. Pero hay un grupo de jugadores muy parejos como para formar una buena selección.

EL PASADO

—¿Es verdad, don Vicente, que usted comenzó a trabajar a los doce años?

—Sí. Y también que debí terminar la escuela primaria de noche. Y no me querían recibir, me acuerdo, porque llevaba pantalones cortos y había mucha gente adulta en la escuela.

—¿Qué hacía su padre?

—Bueno, mi papá fue un italiano como muchos de los que llegaban a Argentina. Muy trabajador; para él no había ni sábados ni domingos prácticamente. Era marmolero y fue un hombre que con muy poca cultura su-

po entregarnos algo muy bonito: la unidad familiar que siempre hubo en mi casa, y la honradez en todos mis actos. Esa es la mejor herencia que pudo dejarme.

—¿Y la familia?

—Fuimos una familia muy modesta, a la que no nos faltó nunca para comer, aunque nos faltaron muchas otras cosas. Pero sobró siempre cariño y respeto mutuo. Los dos, desgraciadamente, ya fallecieron. Mi mamá el 78 y mi papá el 81.

—¿A su padre le gustaba el fútbol?

—No. No iba al fútbol como fanático, sino que de vez en cuando.

—¿Cómo se gestó su venida a Chile, don Vicente?

—El año 60 viajó Patricio Vildósola, como delegado de Rangers, a buscar a un hombre muy importante como Angel Labruna. Necesitaban un volante y como yo apenas tenía 24 años y no me conocían mucho me trajeron a prueba y quedé. Me trataron muy bien, y eso motivó que en vez de quedarme dos años me quedara definitivamente.

—Así como su formación como persona se la entregó su familia ¿fútbolísticamente quiénes fueron sus maestros?

—Yo pienso que cuando uno empieza a tomar muchas cosas de los técnicos —que yo tuve muchos y muy buenos— al final tu estás entregando algo poco auténtico y de poco valor. Yo pienso que uno se fue haciendo técnico cuando empezó a pensar en abandonar la profesión de jugador. Y en ese lapso hay todo un proceso de aprendizaje. Yo no me convertí en entrenador haciendo el curso, ese fue un mero trámite, importante por cierto, pero todo es vocacional. Yo no estoy en esto para ganarme unos pesos, sino para hacer lo que a mí me gusta.

—Pero el futbolista en general es un profesional privilegiado....

—Claro que es privilegiado. Mucha gente en la vida no tiene la suerte de hacer lo que le gusta. Muchas veces la vida misma o las circunstancias la obligan a trabajar en cosas que no le gustan para vivir. Desde niño se piensa en jugar al fútbol, pero no para ganar plata, sino para vivir la alegría de actuar en un estadio lleno o de ser campeón. Después de eso viene la posibilidad de ser profesional. Por eso es una obligación acostarse pensando en el fútbol y levantarse haciendo lo mismo. Vivir en función de tu profesión, que es muy absorbente, pero también muy atrayente.

Cantatore se mueve con soltura para reemplazar el café que ya está helado. Las tazas quedaron intactas, mientras el cenicero veía caer las colillas una tras otra.

En el ambiente de tonos beige los rayos de sol ya caen oblicuos contra los sillones. Y mientras la tarde cae, Cantatore no pierde la mirada tranquila en sus ojos claros, que contrastan con la piel dorada producto del desierto calameño.

En la despedida, una promesa. Encontrarnos más seguido, cuando el operativo selección ya esté en marcha. En el papel y las ilusiones, porque en la mente de Cantatore ya lleva kilómetros avanzados.

por ALDO SCHIAPPACASSE

1° de octubre

“PREFIERO UNA SELECCION SIN EXTRANJEROS”

☐ Lo dijo René Valenzuela una mañana en San Carlos. Y jamás calculó que sus palabras pudieran tener tanta repercusión. Su referencia a Vasconcelos despertó toda una polémica

Las encuestas han sido reveladoras. Llegado el momento de preguntar por los zagueros centrales, un nombre se repite sin excepciones: el de René Valenzuela.

Bastaron dos años para que, como pocos, lavara la mancha del Mundial de España. Porque el estigma persigue a varios aún: Osbén no ha tenido nuevas oportunidades, Garrido no ha vuelto a recuperar su nivel. Figueroa se retiró, Bigorra ya no fue más titular en su club y ahora —en otro— se desempeña en una función diferente, Mario Soto ya no es considerado, Dubó tampoco es indiscutible, Caszely causa polémica...

Y en medio de ese desastre, surge este “sobreviviente” para alzarse punto menos que como el único seguro para las próximas eliminatorias.

En la soledad de San Carlos de Apoquindo, con el macizo andino como impresionante telón de fondo, René Valenzuela contó sus experiencias, confesó sus anhelos y dejó algo para la polémica: “Yo prefiero una selección con puros chilenos”.

—¿Por qué usted se recuperó del fracaso del Mundial de España, y los demás no?

—Por mi manera de ser. Siempre pensé que una carrera no puede terminar por tres partidos malos. Yo era relativamente joven. Me quedaba mucho para seguir trabajando y para lograr la revancha...

—Y tuvo más oportunidades que el resto también...

—Más luego. Vino la gira previa a la Copa América, que fue muy buena, y eso me devolvió la confianza y me rehabilitó. La disputa de la Copa misma no fue mala: perdimos la clasificación, es cierto, pero jugando bien.

—¿Jugaron bien contra Venezuela?

Yo creo que sí: faltó el gol solamente. Y con ese gol cambiaba todo.

La campaña de la UC también influyó, me imagino, en su recuperación.

—Por supuesto. Hicimos buen papel, además, en la Copa Libertadores, y luego una excelente gira a España. Eso me permitió no solamente mantener mi nivel sino superarlo. Creo que nunca jugué en forma tan pareja como ahora. Yo diría que estoy en el mejor momento de mi carrera.

—Algo de madurez personal habrá también, ¿no?

—Lógico. Son 28 años de porrazos y de alegrías. Algo va aprendiendo uno. Me ordené mucho en la vida privada, por ejemplo. Hasta hace poco, yo era muy niño chico para pensar. Me di cuenta de que me estaba perjudicando.

“NO ME IMPORTA LO QUE DIGA VALENZUELA”

☐ Fue la réplica molesta de Vasconcelos en Pedreros, el mismo día, en página enfrentada.

Severino Vasconcelos busca vivir en paz. No es amigo de las polémicas ni tampoco de los recados indirectos. O, como lo dice Roberto Carlos, en una de sus

Aprovechando su experiencia mundialista, ¿qué le aconsejaría a Vicente Cantatore que no hiciera de lo que se hizo durante la preparación para España?

—No soy nadie para aconsejar al técnico, pero si me lo pidiera le diría que evite las concentraciones largas. Cargarle la mata al jugador en la concentración es perjudicial. No se trata de dejarlo libre antes de los partidos, sino permitirle que haga una vida relativamente normal. Nosotros llegamos a España saturados. Lo único que queríamos era que el Mundial comenzará y terminará luego para estar con nuestra familia.

ELIMINATORIAS

—Mirándolo friamente, ¿cree que Chile tiene posibilidades de clasificarse para el Mundial de México?

—Posibilidades siempre hay. Más ahora que hay una segunda oportunidad. No es misterio que el escollo duro será Uruguay.

Pero hay algo que me alienta: jugando contra clubes o selecciones uruguayas, los últimos resultados no han sido malos. Lo comprobamos en la Copa América, en la Libertadores con Cobreloa y en nuestro partido con Defensor en España. No es tarea imposible...

—Hay personas que discuten la nacionalización de Vasconcelos...

—Yo, entre ellas, no tengo absolutamente nada en contra del “Negro”, pero creo que no se justifica: si es una selección nacional, hay que batirse con lo que tenemos. Yo soy de la idea de jugar exclusivamente con chilenos, porque en el fondo nacionalizar a un extranjero produce una injusticia. ¿Qué pueden pensar Aravena, Gómez, todos los jugadores de ese puesto? En el fondo los están desanimando, les están diciendo que son poca cosa.

—Pero, ¿sirve Vasconcelos, o no, a la selección?

—¡Es buenísimo! Eso no lo puede discutir nadie. Pero hay jugadores que cumplen su misma función, y yo les daría preferencia a los chilenos. Si acá no hay jugadores que llenen el gusto, se podría traer a Manuel Rojas. Ese es un jugadorazo, tan bueno como Vasconcelos.

—¿Cómo, entonces, está de acuerdo con Cantatore?

—Es distinto, Cantatore es más chileno que argentino, y no sólo porque lo diga un papel. Además, no influye tanto. El técnico es importante, pero los que ganan y pierden los partidos son los jugadores.

por JULIO SALVIAT



René Valenzuela



Severino Vasconcelos

yo, también sabe defender lo suyo cuando siente que su nombre está siendo usado gratuitamente.

Hoy, Vasconcelos es noticia: la selección nacional, su nacionalización son temas compartidos por todo el ambiente futbolístico. Y, en medio de los supuestos, de los que sí, de los que no, él mantiene su habitual tranquilidad para tomar una gran decisión: renunciar a su patria para adquirir otra, la chilena, donde ya reside seis años.

A Vasconcelos hay que dejarlo solo; sin apurarlo ni tampoco criticarlo por la decisión que finalmente adopte. Sin embargo, no es ningún delito escucharlo...

"Para cualquier jugador ser seleccionado nacional es un orgullo. Y para mí, también lo es ¿entiende? Y eso me ha llevado a meditar mucho la decisión que finalmente voy a tomar. Porque no es fácil decir que sí ni tampoco decir que no, especialmente cuando uno se siente chileno, tras seis años de vida en este país. Y lógico, si ahora acepté a pensarlo fue porque el pedido para que jugara por la selección lo formuló el técnico de ella y no un dirigente. Es decir, Vicente Cantatore cree que yo puedo aportar algo en su plantel. Entonces, la situación es diferente y uno debe meditarlo una y cien veces".

— ¿Has pensado en la gran responsabilidad que tendrás en la selección si aceptas jugar por ella?

"Lógico, lo he pensado. Sin embargo, si mi decisión es favorable, ello no es problema para mí, porque Severino Vasconcelos en la selección seguirá jugando tal como lo hace en Colo Colo, es decir, con honestidad, con profesionalismo, aportando con lo suyo para el éxito del equipo. Yo en ningún caso llegaré como un salvador, ni tampoco para que toda la responsabilidad recaiga en mí".

— Entonces ¿cuál será el aporte de Vasconcelos?

"¿Sabe?, seré un jugador más dentro del plantel. Cuando conversé con Vicente Cantatore en ningún momento él me dijo "tú serás el titular" ni tampoco yo se lo pedí. En un plantel nacional todos los jugadores convocados tienen las mismas posibilidades de jugar. Y para ser titular uno, en las prácticas, debe demostrar que está capacitado. Ahora, Vasconcelos no puede hacer milagros ni nada por el estilo. Simplemente actuaré como lo hago en Colo Colo, donde en seis años creo que he sido importante para el equipo, porque hemos conquistado títulos ¿ve? Ese será mi aporte. Y claro, para ello se necesita también el aporte de los compañeros, porque el triunfo depende del equipo y no de uno u otro jugador, aunque sí que éstos pueden ser importantes".

— La selección es diferente a Colo Colo ¿no?

"Sí, lo sé. Pero un profesional íntegro responde bien en ambos planteles. Para ello, el trabajo es imprescindible. Lógico, la selección es el equipo de todos y uno, si no rinde o anda mal, está expuesto, a la crítica colectiva. Sin embargo, ese desafío no me asusta, porque Vasconcelos siempre está en condiciones de entregar lo mejor".

— Pero, para jugar en la selección debes obligadamente nacionalizarte.

"Claro, y lo estoy pensando, meditando. Es un paso trascendental y mi decisión se la comunicaré a Vicente Cantatore quien fue el primero que me habló sobre la posibilidad de jugar en la selección nacional que se prepara para las eliminatorias. El será el

primero en saberlo entre el ambiente futbolístico, porque la primera persona será mi señora, lógicamente".

"NO ME PREOCUPA"

La selección y su nacionalización, dos temas que Severino Vasconcelos enfrentó como siempre, con tranquilidad. No obstante una permutación: cierto enojo inmediato ante una pregunta: Vasco, algunos jugadores son contrarios a la nacionalización de extranjeros para que integren... Y, al instante, la respuesta del volante de Colo Colo:

"Eso lo dijo René Valenzuela y realmente no me lo explico. Con él jamás he conversado, sólo lo he tenido como rival. Y sinceramente no me preocupa lo que diga él u otros jugadores. Una selección depende del técnico y si éste me llama debo responderle a él y no a los comentarios... Si en Brasil, un jugador extranjero puede aportar con lo suyo al éxito de la selección, el resto de los jugadores lo apoyará, porque así ganan todos. Acá, en cambio, la mentalidad es otra, más pequeña en algunos jugadores que les agrada opinar por opinar. Se fijan en detalles y no en el objetivo final: el triunfo".

— ¿Por qué crees que René Valenzuela formuló ese comentario?

"No sé, y tampoco me interesa. El, antes de hablar, debe preocuparse de si será llamado a la selección. Luego, si está en ella y uno anda mal está bien que hable, que opine. De verdad no lo entiendo. Ahora, si él dice que uno como extranjero le está quitando el puesto a un chileno, creo que está equivocado. En Colo Colo no le he quitado el puesto a nadie. Me lo gané siendo un buen profesional, honesto y llevando una vida ordenada. Yo no soy mejor que nadie, pero nadie es mejor que yo, ¿entiendes?"

— ¿Cómo es eso?

"Mire, se pueden decir muchas cosas de determinados jugadores. Sin embargo, la verdad llega cuando todo se pesa. Yo, en seis años, he conseguido tres títulos y Colo Colo siempre ha estado en los primeros lugares. Y esto nadie me lo ha regalado. Lo conseguí con esfuerzo. Entonces, es bueno que cada jugador mire hacia atrás y vea lo que ha conseguido..."

— Tras seis años de residencia ¿te sientes chileno?

"Sí, mi señora y mi hija son chilenas y yo a este país lo llevo bien adentro. Creo que no importa nacer aquí para ser chileno. Lo importante es sentirse chileno. Uno, nadie lo sabe, puede nacer en cualquier parte, pero qué difícil es adoptar el cambio cuando ya se es persona madura. Es una decisión meditada y que uno la toma porque la sienten".

— ¿No crees que ese comentario lleve su dosis de envidia?

"Sí, así lo creo. Ahora, si yo fuera un jugador extranjero del montón y me ofrecieran ser seleccionado, las críticas serían correctas. Permanecer seis años en Colo Colo es un buen índice, ¿entiendes?"

— ¿No le das importancia a ese comentario, entonces?

"No, a mí no me gusta hablar de nadie y tampoco me agrada que nadie hable de mí. Y, al final, el único que decidirá si juego o no será Cantatore y nadie más. Y si estoy en el plantel, voy a luchar por ganarme un puesto de titular para aportar con lo mío al triunfo de todos".

por ADOLFO SCHWEITZER

8 de octubre

"MAMA, HE CUMPLIDO"

□ Una de las notas más emotivas del año. Patricia Pérez, campeona juvenil de atletismo, se había alejado de las pistas tras el fallecimiento de su madre. Pero su pasión por el deporte fue más fuerte que la pena... y volvió

Luego de reflexionar durante algún tiempo, escribió una carta donde le prometía a su madre que no abandonaría el atletismo. A los 15 años Patricia Pérez sentía que el mundo se le derrumbaba, ya que la compañera de todo momento, su madre, estaba a punto de morir. Fue una pérdida muy grande que le costó aceptar, pero hoy Patricia ha crecido, y ha cumplido su promesa. Actualmente a los 18 años Patricia es campeona sudamericana juvenil de los 100 metros.

ALEJAMIENTO DE LAS PISTAS

Todo hacía suponer que se convertiría en una excelente velocista, al vencer en los 100 metros planos en el Sudamericano de menores en 1981 en Brasil. Sin embargo, a fines de ese año Patricia Pérez desaparece de las pistas provocando desconciertos entre los aficionados de dicho deporte. Sólo sus amigos más cercanos conocen las razones de este distanciamiento. Su madre intempestivamente contrae un virus que le ataca al cerebro y la columna y cae en coma.

"Cuando llegué a Bolivia, mi madre ya estaba enferma, pero yo pensaba que muy pronto se iba a mejorar. Asimismo para no preocuparla, me comprometí, por medio de una carta, que continuaría entrenando. Así cuando se mejorara volvería a acompañarme a los entrenamientos y las competencias".

Pasaron los meses y la madre de Patricia no se recuperaba. Por este motivo la deportista decide dejar el atletismo para estar más tiempo junto a ella. Así transcurre 1982 hasta su deceso.

"La mamá no mostraba síntomas de recuperación y sabíamos que muy pronto llegaría el momento... Ese día recuerdo que fui al supermercado con mi hermano y presenté su muerte, entonces le dije a Alfredo: ¡Te juro que voy a seguir haciendo atletismo y voy a ganar! Regresé a mi casa, me acosté, y al otro día me avisaron que la mamá había fallecido".

De inmediato Patricia ya no es el punto de atracción y pasa a ser un miembro más de la familia. Al recordar el fuerte cambio, comenta que el principio fue muy duro, pero que era necesario.

"Yo era la niñita regalona de la mamá, que lo tenía todo. Prácticamente no conocía al resto de mi familia, ya que llegaba del colegio, almorzaba, me cambiaba de ropa y me iba a entrenar. Regresaba, cenaba y luego me acostaba. No compartía con la familia. Vivía en una bolita de cristal". Durante 1982 Patricia no pisó una pista de atletismo, ya que era muy difícil aceptar que su mamá nunca más la acompañaría. "En un comienzo me daba lata entrenar, porque sabía que mi mamá no estaría esperándome al lado de la pista. Además todo lo que rodeaba al atletismo hacía que la recordara, y era muy triste. Al año siguiente fui esporádicamente a entrenar, aunque todos insistían en que no lo dejara: mi entrenador, las compañeras de atletismo y mi familia. Finalmente decidí regresar en 1984, y me comprometí a entrenar duro, porque sabía que a mi mamá no le hubiera gustado que me alejara del deporte".

UNA PROMESA YA CUMPLIDA

Este año Patricia Pérez retoma los entrenamientos con algunos temores debido a su

distanciamiento de las pistas. Sin embargo, rápidamente comienza a destacar a nivel nacional hasta ser nominada para el Sudamericano Juvenil de Venezuela. En esta ocasión Patricia debe enfrentar después de dos años una competencia internacional. "Estaba inscrita en los 100, y 200 metros planos. La segunda prueba era muy difícil para mí porque hace tres años que no la hacía regularmente. Además me tocaba antes de los 100, y esto me tenía preocupada, ya que pensaba que me podía afectar en el rendimiento. Bueno corrí la serie de 200 y me ganó una brasileña, me cansé bastante por los efectos del clima. En la final nunca pensé que iba a llegar segunda, porque me sentía agotada. Pienso que si hubiera partido más fuerte en la curva quizá le hubiera ganado a la brasileña".

La prueba de fuego para Patricia eran los 100 metros planos ya que debía revalidar el título obtenido en 1981 en Brasil al vencer en el Sudamericano de Menores. "Sentía que debía responder y ganar los 100. Recordaba que lo último que había visto mi mamá era mi triunfo en Río. Cuando ingresé al túnel antes de subir a la pista recé un Padre nuestro y le pedí a mi mamá que me ayudara. Tenía claro que las brasileñas eran las mejores y por suerte quedé ubicada entre las dos. Partí como nunca lo había hecho, super rápido, pero a la altura de los 50 metros las brasileñas comenzaron acercarse, nuevamente le pedí a mi mamá que me ayudara, finalmente me solté y vencí con 11.85, mi mejor marca. Estoy segura que mi mamá me dio un empujón en ese momento decisivo. Nunca la había sentido tan cerca como en las pistas".

Las marcas registradas por Patricia Pérez en el Sudamericano tanto en 100 como en 200 metros le auguran una proyección a nivel internacional. "Tengo los pies bien puestos en la tierra y si antes pensaba que el atletismo era todo, hoy no es así. Me gusta entrenar, aunque soy un poco floja, pero cuando me propongo algo lo realizo. Pretendo progresar y bajar mis marcas, pero también quiero ingresar a periodismo en la U.C. el próximo año. Insisto que el atletismo no es un todo, para mí existen otras cosas paralelas a él".

Por su parte la deportista está consciente que para superar su actual nivel necesita de un gran esfuerzo ya que después de la categoría juvenil, al pasar a adulto se produce un quiebre, provocando un distanciamiento significativo con respecto al nivel internacional. "Debería haber más facilidades en todo sentido, en la universidad para hacer compatible el estudio con los entrenamientos, en el aspecto económico recibiendo alguna ayuda y en lo competitivo, mayor cantidad de torneos internacionales".

Al recordar esa etapa difícil, Patricia señala que el apoyo de su pololo, Raimundo Larbarca, su familia: "su padre, Manuel Pérez, y sus hermanos Alejandra y Alfredo", además del entrenador Juan Pablo Rapetto a quien la deportista considera como un segundo papá, fueron vitales. "Fue tan dura la muerte de mi mamá que me hizo madurar de repente y entender muchas cosas como que contaba con mucha gente que quería brindarme su apoyo, y comprender el verdadero valor de la vida..."

por CECILIA RODRIGUEZ

LAS GRANDES NOTAS



LUIS SANTIBÁÑEZ

18 de octubre

¿QUE LE DIRIA
A CANTATORE?

□ Quien responde es Luis Santibáñez, el polémico ex-entrenador de la selección. Abrió de esta manera un ciclo que comprendió a todos los técnicos que habían cumplido con esta misión

Observando con atención el vóleibol que juegan alegremente los jugadores de O'Higgins, Luis Santibáñez muestra conformidad y al mismo tiempo nos dice su pensamiento sobre el equipo que por ahora está de dulce y grasa.

Pero el tema que deseamos tratar es en

torno a la selección nacional y el nominado entrenador ex Cobreloa, Vicente Cantatore.

Le disparamos la primera pregunta: ¿Qué impresión tiene del entrenador Cantatore para dirigir la selección nacional de fútbol?

Bueno, es un director técnico calificado. Es un hombre arraigado en Chile desde hace

ya muchos años. Creo que cumplió todas las etapas que debe cumplir un técnico para merecer la designación que acaba de recibir. Es un hombre extraordinariamente bien dotado para cumplir esa función. Lo encuentro muy idóneo para el cargo. Y además es una decisión muy justa, ya que dos veces ha sido vi-

cecampeón de América con Cobreloa, lugares que el fútbol chileno logra muy de vez en cuando. También ha sido dos veces campeón del fútbol profesional chileno. Tiene todos los méritos, y creo que llegó a ese cargo con toda justicia.

¿Qué le recomendaría a Cantatore para elegir a los jugadores seleccionados?

Yo, a Vicente no le recomendaría nada. Creo que él es un hombre grande, un hombre muy competente, un hombre muy capaz y que tiene las ideas muy claras, y más que recomendarle, hay que dejarlo trabajar tranquilo. Hay que apoyarlo. Hay que ayudarlo. Nada más perturbante que los hombres de buena intención y que dan consejos. Yo prefiero mucho más brindarle todo el apoyo, toda la ayuda y todo lo que requiera, necesite, pero no aconsejarle nada, por que él sabe muy bien lo que tiene que hacer.

¿Es aconsejable realizar partidos previos a las eliminatorias, con equipos fuertes o débiles futbolísticamente?

Esa es una situación de exclusiva competencia del técnico. El técnico sabrá en qué momento de la preparación y rendimiento se encuentra su equipo, y qué rivales son los que en ese instante le convienen. Hay momentos de la preparación en que a uno le conviene equipos de regular capacidad, para ir comenzando, y hay momentos que uno necesita pruebas y exigencias muy fuertes. Todo eso, Vicente Cantatore lo tiene muy claro, de manera que vuelvo a insistir. Yo no le aconsejaría nada, lo dejaría trabajar tranquilo.

Las equivocaciones que Ud. cometió —según algunos, otros no— en la preparación del equipo para el Mundial de España, sería importante que no las cometiera Cantatore ¿exceso de concentración, exceso de confianza?

Yo creo que cada hombre es como es. Cada hombre tiene sus convicciones, sus principios, sus maneras de actuar. Yo diría sus éxitos y sus fracasos, sus yerros y sus aciertos. De manera que si yo le pudiera decir cualquier cosa a Vicente, lo que es bueno para Luis Santibáñez, o lo que estimo que debe hacerse, de pronto no es lo que sienta Cantatore. De manera que yo realmente, quisiera ser muy claro en eso, y no quisiera que se me sacara de la línea que estoy. Creo que Vicente debe ser por sí solo el que actúe, y el que trate de realizar lo que él crea, lo que él tiene como convicciones. Lo que es su línea de trabajo. Y si algo se le pudiera decir, es que no se aparte de lo que es de él.

Se sabía que en la elección de jugadores y trabajo para el pasado mundial de España Ud. no aceptaba intromisión de dirigentes ni asesores, ¿cree que el actual directorio dejará trabajar, sin entrometerse nadie en la labor de Cantatore?

Yo pienso que eso, la intromisión de la gente que se mete, asesora, opina, creo que va muy de la mano con la categoría del técnico que está al frente de la situación. Yo no tengo ninguna duda que Vicente Cantatore es un hombre con la suficiente prestancia, personalidad y capacidad. Junto a la entereza moral, como para no dejarse manosear por nadie. De manera que yo tengo la absoluta seguridad que esta selección chilena de fútbol, la va a dirigir Vicente Cantatore.

¿Considera oportuno que exista un coordinador, como Alfredo Asfura?

Yo, de Alfredo Asfura, no opino. ¿Una recomendación con la experiencia vivida del último mundial no sólo a Vicente Cantatore, sino que al fútbol chileno del momento actual?

Si tuviera que dar consejos, recomendaciones las haría en privado, en el peor de los casos. Pero públicamente creo que no corresponde, y que le falte el respeto a un hombre como Vicente Cantatore dándole consejos, o caminos a seguir. La experiencia y capacidad que posee, no necesita ese tipo de casos. A lo más, si alguna vez Vicente quisiera cambiar ideas conmigo, lo haremos en privado, porque para eso somos amigos del fútbol de muchos años. De manera que creo, que si él me necesita, no tendría ningún inconveniente en juntarnos, pero privadamente. Sin necesidad de darle ninguna espectacularidad pública, a una situación que es muy propia de colegas que cambian ideas en el plano íntimo, en el plano privado. Por eso públicamente no le faltaría jamás el respeto a Vicente.

Por Luis Oñate
desde Rancagua

21 de octubre

ASI, POR FAVOR, NUNCA MAS

□ Lo dijimos muchas veces. Antes de viajar a los Juegos Olímpicos y antes de embarcarse a esa aventura que se llamó Singapur. Pero no entendieron. Y después del fracaso tuvimos que repetir una frase que fue común en estas páginas: "Así, nunca más".

La frase quedó marcada a mediados de julio:

"Así, nunca más".

Lo dijo Isaac Carrasco abrumado por los problemas que encontraba para formar la selección olímpica, similares a los vividos cuando intentaba poner en marcha a la selección preolímpica.

"Así, nunca más".

Lo repitió Pedro Morales al terminar la aventura de Los Angeles, consciente de que la decorosa actuación obedecía a una superación momentánea, más que a la consecuencia de un proceso.

"Así, nunca más".

Lo tuvimos que decir nosotros a comienzos de este mes, porque el técnico había sido designado muy a última hora y no encontraba ninguna facilidad para su proceso selectivo. Por esos días, Isaac Carrasco recorría canchas de entrenamiento buscando a los mejores jugadores entre los reservas. Y aun

así, los clubes le ponían las trabas que sus legítimos intereses aconsejaban.

"Así, nunca más".

Dieron ganas de gritarlo cuando Atilio Marchioni —por citar un caso— recibió la comunicación oficial de su club señalándole que no estaba autorizado para integrar la delegación que partiría un par de días después a Singapur.

Y hay que volver a decirlo ahora, después de las previsibles tres derrotas sufridas en la Copa Merlion.

No se trata de dramatizar resultados de un equipo improvisado e inexperto y que, dada su juventud, puede salir al exterior sin las precisiones y exigencias de otros representantes.

Pero es un toque de alerta —ojalá definitivo—, para aquellos que se aferran a la idea de que "en Chile los conjuntos que se arman a última hora son los que dan resultados".

Si de experimentar se trata (un roce internacional siempre es saludable), vale hacerlo en términos de planes más concretos, con alguna continuidad, con objetivos bien determinados. Si consideramos que de este plantel sólo tres jugadores pueden actuar en el Mundial Juvenil, ¿cuál es la meta de esta participación?... Si estamos abriendo un mercado para el fútbol chileno —frase que se repite cada vez que un equipo nuestro sale al exterior—, ¿para qué cerrarlo de inmediato enviando a un conjunto tan débil?

"Así, nunca más".

Hay que reiterarlo sin que signifique menoscabo para los jugadores que participaron ni el cuerpo técnico que los dirigió. Ni los vencidos en la cancha ni los frustrados en la banca son culpables.

El dedo hacia abajo va dirigido a los responsables de velar por los planes, la organización y el desarrollo del fútbol.

por JULIO SALVIAT

24 de octubre

ESTE ES RICHARD SANDOVAL

□ Hasta ese momento un desconocido. Se tenían referencias lejanas, pero el país deportivo aún no conocía al rival de Cardenio Ulloa. Hasta que "Mundo Deportes" lo presentó

Richard Sandoval tiene 23 años de edad, de los cuales ocho de ellos los lleva metido entre las cuerdas de un ring. Es de contextura más bien delgada, lo que le permite no tener problemas con la "balanza". Mide 1,67 y tiene excelente alcance de brazos para la categoría.

El cetro mundial de la división lo ganó en abril del presente año en Atlantic City, a Jeff Chandler. Su victoria por K.O. en la decimoquinta vuelta ahorra todo comentario respecto a su fortaleza y poder de definición, cuando muchos sólo esperan el gong final... Aquella pelea dejó algunas secuelas en ambos boxeadores y no disimulan su encono cuando son consultados. El campeón Sandoval dice "Chandler no podrá superarme jamás. Yo le di una verdadera lección de bo-

xeo en quince asaltos y en el último lo puse KO para que reconociera su derrota, porque de lo contrario estaba expuesto a un fallo localista".

Por su parte, Chandler, quien hizo diez defensas exitosas de la corona y espera con ansias la revancha con Sandoval, dice que perdió la corona por su propia culpa. "Esa noche estuve muy confiado", dice el ex monarca. Asegura a quien quiera escucharlo que lo perdió el exceso de confianza ante el californiano que esa vez lució mejor boxeo y una excepcional preparación física. "La próxima vez la cosa será diferente, dice Chandler, porque entraré a la ofensiva desde el comienzo y buscaré conectarlo con mi derecha que nadie ha resistido".

Hay que consignar que sea cuál fuere el

resultado del combate entre nuestro compatriota y Richard Sandoval, ya el promotor Bob Arum está concertando la "gran revancha" entre este último y Chandler lo que se hará realidad a principios del próximo año.

El 22 de septiembre del presente año en Montecarlo, "Richy" Sandoval defendió por primera vez su cetro, derrotando por puntos al venezolano Edgar Román. En esta ocasión el campeón terminó con el ojo izquierdo hinchado y una ceja partida...

Por último, hay que agregar que el actual monarca está INVICTO en el profesionalismo después de 24 combates. Y mucha atención que 16 de ellos terminaron con sus adversarios antes de tiempo...

por JORGE ABUFHELE

Viva la Primavera en **full color**

full * color

REVELA SUS FOTOS EN

1HORA



Para que su espera sea más agradable mientras revelamos sus fotos, lo invitamos Gratis al BURGER INN con hamburguesas y Coca-Cola.

Por 1 Rollo revelado con 24 fotos **full color** te regala 1 Rollo, 1 Album, 1 hamburguesa Rover y una Coca-Cola.

BURGER INN

Ahumada 167 - Estado 236 -
Providencia 2435 - Pza. Italia 085



Para hacer más agradable su fin de semana... al juntar 100 fotos de sus revelados con el SUMA Y GANE **full color** le invita a saborear una parrillada para 2 personas

en la Parrilla
"CHE CARLITOS"

K. 30 Panamericana Sur



Promoción válida en locales del Centro de Santiago

LA FOTO DEL AÑO

Está todo. El júbilo de Di Luca, la agonía de Rojas; el drama de Colo Colo y la alegría de la "U". El estadio lleno hasta los bordes y la tarde de sol. Las banderas al viento. La malla y la pelota que se va a dormir. Al final la Universidad de Chile se regala con un triunfo y Colo Colo comienza a sufrir la agonía de un campeonato sin figuración



Foto: HUMBERTO GUERRA



LAS GRANDES FOTOS

La muestra más gráfica de la potencia de Aravena. Mientras sale la zurda la barrera se "arruga".



Foto: JESUS INOSTROZA



Trasandino y Universidad de Chile bajo el diluvio. Mientras en la cancha se lucha en la tribuna los paraguas mandan.



El codazo famoso. Leonel se cobra venganza sobre Letelier en el clásico entre Colo Colo y Cobreloa.



Foto: MARCO MUGA

Santibáñez pide clemencia. En Rancagua O'Higgins le gana a la "U" y el técnico pide la hora.



Manuel Rodríguez amenaza al árbitro Enrique Marín en San Bernardo, mientras Magallanes juega con Colo Colo.

LOS GRANDES COMENTARIOS

AMEN

No sé si el "disparate" puede ser una categoría del género literario o teatral. Lo que sé es que cualquier obra creativa que intente abordarlo deberá apelar a un altísimo grado de imaginación e ingenio. Una acción "disparatada" exige de quien la elabora dosis abundantes de talento, inspiración y meditación onírica. Sin embargo, todo ese trámite fatigoso y complejo se puede evitar con el simple recurso de contemplar y registrar los hechos de la vida cotidiana. Aquello de que ninguna fantasía puede superar a la realidad es una axioma no sólo cierto sino incuestionable.

Me fue fácil llegar — una vez más — a esa conclusión, luego de ver y oír el desarrollo de un pequeño incidente deportivo, producido el domingo 14 de octubre en el Estadio Nacional, a las 19.30 horas aproximadamente. La crónica cuenta que en ese momento "luego de un centro ejecutado por Covarrubias, se producía el segundo gol de Cobreloa. En la jugada queda lesionado el jugador Leonel Herrera, quien después de ser atendido fuera del campo ingresó para agredir tan pronto como pudo a Juan Carlos Letelier, aparentemente el culpable (culposos) de su lesión".

Hasta allí el episodio en la narración aséptica y más o menos objetiva. Lo que viene enseguida vale la pena rebobinarlo para poner a prueba nuestra capacidad de asombro.

Termina el partido. Salgo del estadio, subo a mi auto, prendo la radio. Sin poder reprimir una sensación mezcla de sorpresa e indignación, empiezo a escuchar los descargos o las consabidas declaraciones supuestamente aclaratorias.

Dice Letelier: "El señor Herrera no puede decir nada porque todo el mundo sabe quién es. En su carrera son muchos los futbolistas que han debido sufrir las consecuencias de la forma de jugar de Herrera. Así que ahora no se queje. No le corresponde". Si las palabras no son textuales, el concepto sí es fidedigno. Y me asalta la primera reflexión: ¿Es que Letelier se consideraba esa tarde el vengador de las abundantes víctimas de Herrera? Ni un solo descargo, ni una sola disculpa. Tampoco la aceptación o negación de haber sido el ejecutor del codazo que dibujó un hilo de sangre en la cara de Herrera. Nada, tan solo algo así como "Herrera que se la aguantó porque él muchas veces me pegó".

Pero esto es apenas el comienzo de la trama. Casi de inmediato a un periodista de nuestro diario le confiesa: "Yo no fui el que le pegó a Herrera". ¿Cuál es la verdad? ¿Cuál es el auténtico Letelier?

Dan ganas de llamar a Ripley para no dejarlo que se pierda esta perla en su antología.

Sigo.

El turno del micrófono es para Leonel Herrera. Uno se prepara para recibir frases en cliché. No, la intriga es un nuevo y desopilante capítulo.

Herrera replica: "Es verdad que yo he golpeado, pero nunca con los brazos o los codos. A mí nadie me puede acusar de eso. Que pegaba, lo reconozco, pero no de la forma en que lo hizo Letelier. Yo siempre que agredí lo hice con las piernas". (También aquí corresponde aclarar que la traducción fiel es del concepto y no de las palabras utilizadas por Herrera).

Entonces viene una segunda reflexión: ¿Es que para Herrera la cuestión pasa por el arma que se utilice? ¿Matar de una puñalada es muy distinto a matar con un revólver? ¿Hay leyes distintas para ambos casos? ¿Una cosa es tirar una bomba convencional sobre una casa y otra es tirar un misil SS-20? ¿Los muertos se darán cuenta de la diferencia? ¿Si el tajo que tenía en la cara Herrera hubiese sido producto del alevoso accionar de los taponos de un botín, su reacción hubiera sido benevolente?

Herrera no condenó la agresión sino el método utilizado. No atacó a la violencia sino a ese tipo de violencia. No censuró la supuesta intención del adversario sino el no haber empleado un medio más afín con su gusto. Su problema no era el tajo sino la falsa opción entre el codo y el botín. Acaso Herrera piense — como los condenados a muerte — que quien entra a una cancha de fútbol puede elegir el sistema o el vehículo con el cual prefiere ser eliminado.

¡Hummmm!

Pero el grotesco (¿O ya puede ser llamado tragedia por la sangre derramada?) tiene nuevas instancias no menos excitantes. El médico del club Colo Colo afirma enfáticamente: "El árbitro se equivocó al no cobrar la infracción". Acá yo me confieso: estuve en el estadio viendo el partido. Repasé varias veces el tape de la jugada polémica y no encontré el más mínimo elemento que comprobara la infracción intencional de Juan Carlos Letelier. Los miembros del Tribunal de Penalidades hicieron un razonamiento parecido al mío.

Es el instante de hacer entrar a escena al duende sarcástico y burlón. Y hacerle preguntar: ¿Qué elementos tiene el doctor Rodríguez para hacer tamaña afirmación? ¿Su posición en el campo es la ideal para ver jugadas como la que nos ocupa? ¿Los tapes que él supuestamente vio, son iguales o distintos a los que vimos todos? Por último: ¿El doctor Rodríguez es algo más que el médico de la institución?

Una fecha clave para el campeonato. Cobreloa supera a Colo Colo en el Estadio Nacional. Cae el invicto y se inicia el derrumbe del cuadro popular, que a la larga quedaría al margen de la liguilla. Un partido lleno de conflictos, de situaciones propicias para el análisis. El 22 de octubre, con los hechos ya decantados, "Amén" era la reflexión necesaria para una jornada que marcaría un hito dentro del año.

Cuando la trama parece deslizarse hacia la plácida superficie de la comedia rosa, aparecen nuevos elementos que agudizan la perplejidad del espectador.

El mismo día, a la misma hora en la misma sección de los diarios aparecen dos noticias que aunque interrelacionadas en lo formal se contradicen en lo filosófico.

Una dice: Colo Colo estudia medidas para sancionar a los jugadores Herrera e Hisis, por haberse hecho expulsar en el partido contra Cobreloa. De cualquier manera se aclara que las mismas no tendrán estado público para evitar consecuencias desagradables. "La otra señala: "El club Colo Colo pide a la Asociación Central de Fútbol la inhabilitación del árbitro Juan Silvagno. Y solicita oficialmente que no vuelva a dirigir partidos donde actúe Colo Colo."

Pienso, finalmente: Si Herrera e Hisis son culpables de sus expulsiones se achica al mínimo la pretendida falta de idoneidad de Silvagno. Y viceversa. Silvagno puede ser acusado de un manejo poco fluido del juego, de interrupciones inútiles cuando la pelota tras la infracción queda en poder del equipo afectado, de cortar demasiado sin pensar en la belleza del espectáculo. Y punto. De otra cosa no.

En el epílogo de este juego "disparatado" dejo enumerados mis sueños fallidos. Estos son:

Haber oído decir a Letelier: "Mi intención fue llegar a la pelota. Lamento lo que ocurrió a Leonel (Herrera). A través de ustedes (los periodistas) le mando un saludo y le ruego me disculpe por lo que le pasó" (si el golpe no fue intencional). "Estaba nervioso y en esa jugada me enegüecé. Yo no soy de hacer esas cosas, pero en ese momento me ofusqué. Le pido perdón a Herrera y prometo nunca más cometer ese tipo de agresiones" (si el golpe fue intencional).

Haber oído decir a Herrera: "Son cosas que pasan en el fútbol que es un deporte para hombres. No debí tener la reacción que tuve siendo como soy, un jugador con experiencia y que siempre me gustó el juego fuerte. Le pido perdón a Letelier y a todo el público por mi reacción".

Haber leído un comunicado de Colo Colo que dijera: "Sentimos profundamente lo ocurrido el domingo pasado en el Estadio Nacional. Nuestros jugadores expulsados deberán darnos explicaciones aceptables sobre las reacciones que han tenido y que tanto perjudican los intereses del club. En caso contrario, la entidad estudiará la aplicación de sanciones. Colo Colo pretende — por sobre todo — seguir siendo una institución que defienda los verdaderos valores del deporte".

Amén.



LAS GRANDES NOTAS



Chile - México

27 de octubre

INFORME PARA CANTATORE

□ Viajamos especialmente a Buenos Aires para ver el partido de México con Argentina.

CONVIENE puntualizar prematuramente que este equipo mexicano llegó a Buenos Aires dejando tras sí una rica estela de partidos preparatorios donde se destacan especialmente los excelentes resultados logrados en Europa. Esto significa que es una formación experimentada y cuyo funcionamiento está en pleno proceso de maduración.

Por otra parte, llegó a la Argentina conociendo plenamente virtudes y defectos de su adversario, al que acababa de enfrentar en su propia tierra (Monterrey).

Ese conocimiento mutuo se visualizó en los primeros minutos del partido cuando el trámite se hizo ostensiblemente veloz, pero donde nadie alcanzó cierta primacía. Había por ambos bandos un escalonamiento táctico que contemplaba la presencia de cinco volantes en la mitad de la cancha y un solo hombre estacionado de punta. Así, la formación mexicana puede ser ordenada de la siguiente manera: Larios en el arco; Trejo (número 2), Quirarte (3), Cruz (14) y Amador (18) en la línea de fondo; España (7), Muñoz (16), Boy (10), Aguirre (13) y Negrete (8) en el mediocampo. Y adelante, solo y rotando por todo el frente de ataque, el chiquitito Javier Hernández (11). No hacen persecuciones individuales en las marcas, pero siempre alguien —con asombrosa concentración— toma a un rival en el momento de recuperar la pelota. En el primer tiempo se les notó cierta tendencia a respetar demasiado a la Argentina.

MÉXICO, cuando disponía del balón, no ofrecía voluntad ofensiva. Pero el gol de Gareca sobre el cierre de la primera etapa dejó en claro para la segunda que su actitud debía cambiar. Y esto ocurrió de una manera tan acentuada, que no sólo le alcanzó para conseguir el empate, sino que lo puso en las puertas del triunfo. Con un pressing que creció en vigor y persistencia, y una administración más dúctil de la pelota, los mexicanos superaron a los argentinos, que se quedaron sin espacios y sin piernas. En este período final hubo también un desnivel físico que Carlos Bilardo atribuyó a que sus jugadores habían tenido que enfrentar serios compromisos por el campeonato local el día lunes en la noche, al ser suspendida por lluvia la fecha del domingo. La producción del segundo tiempo permitió tener una impresión más acabada de las figuras mexicanas, ya que varias de ellas crecieron con relación al primero, y otras exhibieron cualidades apenas insinuadas en los primeros minutos.

Larios me pareció un arquero de formidable aptitud atlética, ágil y que vive mentalmente en el partido. Cuesta sorprenderlo y suponer que caerá en desatenciones. De los del fondo (generalmente Cruz toma al de-

lantero de punta adversario y Quirarte queda libre), los que exhibieron mejor manejo son los marcadores de punta (Trejo y Amador). Los centrales, cada vez que intentaron salir jugando, desnudaron problemas y muchas veces optaron por el pelotazo alto, largo y sin destino. En mitad de cancha hay un cóctel de características que en suma aseguran el equilibrio del equipo. Los cinco habitantes de esa zona, como un acordeón, se repliegan y se lanzan al ataque. Si bien intercambian permanentemente de posiciones, se puede señalar que España sube por la derecha en posición de puntero de ese sector. Y algo parecido hace Negrete en la zona opuesta. Los tres restantes transitan por el medio y suben por el callejón que consideran más propicio, los más creativos y hábiles son España y Negrete, quienes con gran disciplina táctica se desdoblaron en sus funciones tanto para acompañar al hombre de punta como para facilitar la subida de los marcadores laterales.

No sé hasta dónde pudo influir la levanta-da del equipo y el desarrollo distinto que tuvo el encuentro en su segunda parte.

Pero Luis Flores (número 15, autor del gol), asomó como un delantero de mayor agresividad que la mostrada por Hernández en los iniciales 45 minutos. Flores dispuso de más compañía y de un rival desconcentrado y urgido por la ambición de la victoria. Esos factores no pueden desconocerse, pero no obstante el desnivel entre su trabajo y el de Hernández fue notorio.

UN detalle final para tener en cuenta: en los corners se desplazan para buscar el cabezazo Quirarte, Cruz y Amador, quedándose atrás para "atenazar" al solitario delantero adversario, Trejo y España. En las jugadas de pelota parada no se les vieron recursos elaborados o que obedezcan a mé-cánicas trabajadas.

Este es el México que viene a tomar el primer examen a la selección chilena. Un excelente examinador. Un equipo moderno que nada tiene que ver con la idea clásica que uno tiene de los equipos mexicanos. Poseen un fútbol actualizado, muy rápido, muy aplicado y donde estrategia y talento no se contraponen, por el contrario, se complementan. Su movilidad es difícil de contrarrestar y entre sus hombres no hay especialistas: Cada uno trata de aportar una cuota de todo lo que se necesita para que un equipo funcione correctamente. México llena toda la cancha con un despliegue que se asemeja al de las buenas selecciones europeas. Salvo algunas torpezas de los zagueros centrales, sus hombres intentan jugar aun en las situaciones comprometidas.

Por HECTOR VEGA ONESIME

5 de noviembre

¿LA GUERRA HA TERMINADO?

□ El partido Chile-México quedó atrás. Pero dejó en el seno de la selección una serie de quiebres que amenazaron la unidad del grupo. Por eso nos adentramos en la intimidad del plantel chileno para investigar estos conflictos

Cantatore se refirió al tema una tarde en Juan Pinto Durán, cuando el asunto era comentario obligado del periodismo asistente a las prácticas. El técnico de la selección, con su tranquilidad habitual, dijo: "En este plantel no hay problemas. Yo entiendo que a ustedes les pueda preocupar una presunta rivalidad entre los jugadores de Cobreloa y Colo Colo, pero yo lo entiendo de otra manera. La lucha es en la cancha, donde están obligados a dejarlo todo por su equipo. Y como todos son profesionales, entiendo que así lo hagan. Pero esa lucha termina en el mismo instante que salen de la cancha, porque de otra manera estaríamos hablando de gangsters. Y yo con gangsters no trabajo".

Al margen de las consideraciones de Cantatore, la primera estación del equipo de todos dejó flotando muchas dudas, algunas de las cuales fueron publicitadas por la prensa, en torno a la integración de los jugadores de los dos equipos más fuertes del país.

1.- ROJAS-RUBIO

La historia que enfrenta a Roberto Rojas con Hugo Rubio se arrastra desde el campeonato pasado, cuando jugando en Calama el encuentro que prácticamente definía el campeonato, el puntero de Cobreloa lesionó de cierta gravedad al portero albo, privándolo de jugar las últimas fechas del torneo y de dar la vuelta olímpica junto a su equipo.

Para Roberto Rojas el asunto es bastante claro: "Yo no me considero amigo de Hugo Rubio, porque lo conozco muy poco. Y tampoco puedo olvidar el asunto de la lesión con mucha facilidad, porque honestamente me causó mucho daño. No pude jugar en varios meses producto de la fractura, no pude disfrutar de la obtención del campeonato con Colo Colo, sufrí de muchos problemas, incluso de índole familiar y es uno de los episodios más ingratos de mi vida. ¿Cómo olvidar entonces que Hugo tuvo directa participación en él, pudiendo evitar hacerse daño? Es efectivo, yo no quise sacarme una foto con él, pero eso no implica que estemos peleados irreconciliablemente o que seamos enemigos. Por el contrario, apenas lo vi en Juan Pinto Durán lo saludé con mucha cortesía e incluso llevamos una vida normal durante la concentración. Le deseé suerte antes de salir a la cancha, pero, le repito, no puedo considerarme su amigo. Quizás sí con el correr del tiempo, conviviendo más en la selección, podamos conocernos más. Y tal vez entonces intentar una relación más cercana. Pero, por ahora, no hay nada". Hugo Rubio tiene otra posición: "Con Roberto Rojas tenemos una amistad profesional muy estrecha. No tenemos problema alguno. Lo sucedido en el partido de Calama ha sido superado, puesto que antes que todos somos personas, y como profesionales pienso que no podemos permitir ni desquite ni rencillas. Recordando la lamentable lesión de Rojas, sólo puedo decir que fue casualidad, producto única y exclusivamente de la fuerza que tienen esos clásicos. Quienes piensan que fui irresponsable o que traté de perjudicar a un compañero se equivocan, soy un profesional que siente el

fútbol con intensidad y que sueña con llegar arriba con armas leales. Roberto y yo hemos comprendido nuestra misión y con nuestra madurez profesional ese incidente no pasó, más allá de la anécdota, y el resultado que obtuvimos con México avala esa reflexión".

2.- GARRIDO - COVARRUBIAS

"Debido a la manera como se conformaban los equipos, nuevamente tuvieron que verse las caras Juan Covarrubias y Lizardo Garrido, triunfando nuevamente con claridad el puntero nortino. Covarrubias anotó incluso un gol del equipo suplente, dejando tirado en el pasto a Garrido, quien a la jugada siguiente le tiró un codazo que afortunadamente no llegó a destino. La mediación y el tacto de Cantatore pacificaron los ánimos..." El párrafo corresponde a la página 45 del último número de la revista Deporte Total.

La situación referida se produjo durante el único entrenamiento futbolístico que tuvo la selección, el día viernes 26. Si al periodista del semanario se le quedó grabada esa escena, a muchos de los presentes también les sorprendió la rudeza con que Rubio golpeó a Oscar Herrera durante la práctica, o el ánimo de Wirth para aventurarse en ofensiva siendo el arquero del cuadro suplente, que al final se quedó con el triunfo por dos a uno.

Lo cierto es que la rivalidad que enfrenta a Garrido y Covarrubias es más bien deportiva, ya que el puntero de Cobreloa fue gran figura en el último clásico. Paradójicamente, el colocolino fue titular y el nortino no jugó frente a México.

En la búsqueda de la verdad, conversamos con Garrido, quien pasó de la sorpresa a la incredulidad:

"¿Es verdad? No, no he leído nada sobre el asunto. Me parece ridículo. Entre Covarrubias y yo no hay nada. ¿Que si le pegué un codazo? Jamás se me habría ocurrido. Además, están confundidos. El golpe existió, pero fue una acción donde quedé corto y traté de llegar a la pelota extendiendo los brazos, pegándole casualmente en el rostro a Juan, pero sin ninguna intención. Si quieren buscarle por ahí no sigan, porque la verdad entre Juan Covarrubias y Lizardo Garrido no pasa nada".

Juan Covarrubias tampoco guardaba rencores:

"Con Lizardo Garrido somos excelentes amigos y jamás hemos tenido un problema, ni en entrenamientos ni en partidos oficiales. Claro está que cada vez que nos toque enfrentarnos por nuestros clubes trataremos de superarnos, pero siempre con armas leales. Si se trata de la camiseta de la selección esa amistad tendrá que fortalecerse.

3.- HISIS-LETELIER

Lo de Hisis y Letelier es historia fresca. Aún se recuerda el problema que motivó un profundo corte en el rostro del loíno y la expulsión y posterior sanción con dos semanas de suspensión para el jugador albo, por "tomarse venganza" luego de un supuesto golpe del atacante contra Leonel Herrera, quien también fue expulsado y suspendido.

Fuimos testigos del encuentro, y como lo consignamos en su oportunidad el saludo

fue honesto. Salió de adentro, sin rencores aparentes. Y así lo reafirmaron ellos...

Para Hisis: "Está todo absolutamente superado. No puedo desconocer que existe una rivalidad deportiva con la gente de Cobreloa, producto de los constantes éxitos mutuos, pero pienso que todo queda olvidado cuando se trata de trabajar por la selección."

Letelier le puso calco: "Nunca se me pasó por la mente tener rencor alguno contra Hisis. Si bien es cierto existió una jugada desleal producto de un partido muy caliente, eso quedó atrás. Estimo que el alza de temperamento que demostró Hisis en esa acción fue producto de una ofuscación momentánea."

4.- CANTATORE-HERRERA

Pero falta todavía una confrontación. Ese partido entre albos y naranjas condicionó la historia de tal manera que prolongó su influencia hasta el ámbito de la selección. Uno de los damnificados pudo ser Leonel Herrera, quien pese a figurar entre los mejores jugadores chilenos en el puesto de defensa central no fue nominado por Vicente Cantatore.

La opinión de Herrera es clara. Avalado por una franqueza que no admite condiciones, Leonel explicó, en una tarde gris de Pedreros, las razones que pudieron haberse esgrimido para marginarlo del representativo chileno:

"Yo perdí las esperanzas de ser nominado en la selección mucho antes del partido aquel. He tenido muchos problemas con Vicente Cantatore y por eso jamás me hice ilusiones. ¿Cuáles han sido los problemas? Casi siempre los partidos de Colo Colo y Cobreloa tienen incidentes, refriegas, en las cuales él me ha tratado a garabatos y yo le he respondido de la misma manera. Además, hubo un incidente en Calama, a la salida del camarín, donde me enfrenté con su señora cuando ella nos había insultado tras

un partido. Estaba presente Cantatore, por lo que pienso se han acumulado muchas situaciones que hacen imposible que yo llegue a la selección".

Sobre la rivalidad entre colocolinos y mineros, Herrera parece tener las cosas claras: "La rivalidad es mucha para pretender superarla de buenas a primeras. ¿Por qué, por ejemplo, tendría que perdonar Roberto Rojas a Hugo Rubio si él le hizo mucho daño con una jugada malintencionada? Y lo mismo vale para todo, porque los conflictos entre ambos clubes siempre se han iniciado a partir de jugadas con mala intención por parte de ellos".

Cantatore prefirió analizar las cosas con calma.

En Calama señaló: "A Leonel Herrera no puedo desestimar como jugador de fútbol. En esto quiero ser muy claro, todos los futbolistas nominados para el encuentro frente a México eran los que atravesaban por su mejor momento. Todos tendrán la misma oportunidad al nominar al plantel que jugará las eliminatorias". Y nada más.

A la larga Cantatore sabe que está sobre un tema árido, caliente, explosivo. Y que en los próximos meses, con un campeonato disputado palmo a palmo y con la posibilidad de un nuevo enfrentamiento en la ligilla crucial varias heridas podrían reabrirse.

Por eso elige la cautela. Y porque sabe, en el fondo, que esta rivalidad no corresponde a "gangsters", sino a jugadores que sienten la camiseta más que ninguno, porque son profesionales y porque en el fútbol de hoy las ventajas no valen.

El objetivo es ganar las eliminatorias. Conformar un grupo humano íntegro y cohesionado. Esa es la idea. Lo que falta por averiguar es si la guerra ha terminado y si el blanco y el naranja pueden combinar en rojo.

Por MARIO LIRA y
ALDO SCHIAPPACASSE

26 de noviembre

EL OTRO PARTIDO

□ **Colo Colo pierde frente a la "U" y el título se aleja. La pelea entre Caszely y Vasconcelos es el punto de atención de los hinchas.**

CERCA, lo que se dice cerca sólo estuvieron dos veces: cuando —antes de vestirse de futbolista— colaboraron para el puntaje de una candidata a reina y le besaron simultáneamente las mejillas, y cuando —ya en la cancha— los reporteros gráficos los hicieron posar juntos.

Carlos Caszely y Severino Vasconcelos, sin embargo, no mostraron huellas del conflicto que se creó entre ellos al finalizar la semana y que culminó con la renuncia del brasileño a la capitán del equipo y la postura de las presillas respectivas en la camiseta del goleador.

Para alguien que no estuviera al tanto de la situación lo ocurrido en el vestuario, antes y después del encuentro, habría sido rutina. Quedaron ubicados en la misma banca, separados por un solo jugador. Pero no se desvistieron y vistieron al mismo tiempo. "Antes de", Vasconcelos se puso sus implementos futbolísticos, mientras Caszely era masajeado en la camilla. "Después de", Vasconcelos se fue a las duchas cuando Caszely abandonaba la tina.

En el intertanto no se hablaron.

Al salir a la cancha, Caszely encabezó la fila de jugadores blancos, como corresponde al capitán; Vasconcelos la cerró, como es su costumbre.

Al posar el equipo para los gráficos, quedaron en las posiciones convencionales: Caszely al centro de la fila de los hincados, y Vasconcelos a su izquierda. No se tomaron de los hombros, como es habitual, ni se apoyaron en las rodillas del otro, como ocurre también con alguna frecuencia. Sí hubo un gesto amistoso cuando quedaron solos ante las máquinas fotográficas.

Cuando calentaban las manos de Roberto Rojas, se pasaron la pelota. Duró poco su encuentro: Caszely debió ir al centro de la cancha a sortear lado y partido.

Jugando, no se advirtieron desavenencias. Cuando Vasconcelos debió elegir entre Vera y Caszely para meter el pase, prefirió al primero, le hizo un gesto al centrodelantero, como dándole explicaciones. Después de eso, el brasileño —dueño de la pelota en el primer tiempo— distribuyó equitativamente el juego: siete pases para Jaime Vera, seis para Horacio Simaldone, cuatro para Alejandro Hisis, dos para Raúl Ormeño, uno para Lizardo Garrido y seis para Carlos Caszely.

La tercera y cuarta entregas del brasileño para el ariete pudieron darle rumbo distinto al partido, porque fueron pases de gol. En el primero de éstos, Caszely escapó libre y su zurdazo salió levemente desviado que incluso engañó al árbitro, que inicialmente dio gol. Y en el otro, lo habilitó de cabeza; motivando una exigida salvada de la defensa azul.

Caszely, a su vez, le dio cuatro pases a Vasconcelos.

En la segunda etapa, el brasileño tuvo mucho menos la pelota. Desde que su equipo quedó en desventaja, se ubicó como segundo ariete central. Y su influencia ya no fue la misma. Desde esa posición habilitó cinco veces a Jaime Vera, cuatro a Nicola, tres a Simaldone, dos a Garrido y Hormazabal, una Herrera e Hisis y dos a Caszely.

El goleador, que se retrasó un tanto, habilitó cuatro veces a Vasconcelos. Y en una, con un pase de gol que no prosperó.

por JULIO SALVIAT

6 de noviembre

¡BASTA YA!

□ **La Vuelta a Chile arrojó resultados negativos para Chile. Pero más allá del éxito o la derrota cabía el análisis profundo a una prueba que debería alcanzar definitivamente un nivel estelar. Y por eso este llamado de alerta**

Vamos a tocar otra vez la misma campaña aunque su sonido sea ya muy conocido. Pero la volveremos a hacer sonar, cuantas veces sea posible, hasta que se transforme en repiqueo ensordecedor... así tal vez, el eco se prolongue y concluya instalándose también en los recintos de la reacción.

¿Hasta cuándo seguiremos con una organización tan primitiva y caduca para nuestra Vuelta?

¿Hasta cuándo ciertos dirigentes federativos impedirán al acercamiento o reintegro de gente idónea, para montar una Vuelta de real resonancia mundial?

¿Hasta cuándo nuestro dirigente continúa en un papel de organizador timorato y débil frente a la extorsión afuerina?

A ocho años de frondosos discursos, de bulliciosas promesas, de diálogos sin el interés adecuado, nada nuevo se ha definido tras la novena versión de la Vuelta Ciclista a Chile. Prosigue el sentido terco de prometer, de enmendar las cosas, de imponer nuevas ideas. Son meras palabrerías, para acallar las críticas que surgen tras la bajada final de bandera cuadrículada.

Y ahora, volveremos, seguiremos sonando la campaña con el deseo que los clubes, industrias, los que soportan todo el peso de la Vuelta, que además de sufragar los gastos mayores se convierten en principales actores, de una vez por toda se percaten que sólo

cumplen un ingenuo papel, que basta ya de promesas, palabrerías en esquemas de trabajos que nadie los conoce, nadie los ve.

Nuestro "Tour" está paralizado, internamente, por una forma anacrónica de hacer cosas que ya no sirven.

Volveremos a hacer sonar otra vez la campaña, que la haremos sonar cuantas veces sea necesario, pero ahora le pondremos letra...

¡Basta ya de promesas, que sólo sirven para salir del paso!

¡Basta ya de excusas sobre la venida de tal o cual equipo, de ocultar la cruda realidad que significa tener que pagar presiones insólitas. De conjuntos que llegan sin tener idea sobre el trazado que van a competir. De representaciones formadas a última hora para aprovechar los pasajes. Integrados por elementos de cuarta categoría!

¡Basta ya de dirigentes que se cuidan de su imagen internacional a costa de graves perjuicios para el ciclismo chileno!

¡Basta ya...! La Vuelta '85 necesita de trabajar con realidad, con firmeza con la verdad al frente, sin ocultar los errores excusándose con palabrería tan distante de la realidad.

¡Basta ya...! El trabajo comienza ahora mismo. Por eso comenzamos a hacer sonar la campaña y le pondremos letra a este sonido.

Por TITO PARÍS

27 años en las rutas de Chile...

MÁS DE 360.000 AUTOMOVILES, BUSES, CAMIONES, CAMIONETAS, FURGONES, TRACTORES, BULLDOZER Y BARCOS CIRCULAN POR LAS RUTAS DE CHILE Y AMERICA EQUIPADOS CON PISTONES INAPIS GARANTIZAN SU CALIDAD DESDE 1957.

PRODUCTO CHILENO FABRICADO BAJO ESTRUCTAS NORMAS DE TECNOLOGIA ALEMANA PRESENTE EN EL DESARROLLO DE LA INDUSTRIA NACIONAL.

PISTONES

Fábrica Nacional de Pistones Ltda.



Miguel Socías 167- Maipú ☎ 575365-576779

LAS GRANDES NOTAS



Ambrosio Rodríguez

23 de noviembre

EN EL OJO DEL HURACAN

□ Una amplia entrevista al Presidente de la Corfuch, Ambrosio Rodríguez, aclarando los aspectos deportivos, institucionales y económicos. Durante 1984 todos los timoneles del fútbol profesional fueron dados a conocer en todas sus facetas por "Mundo Deportes"

Como lo dijo uno de los dirigentes de la "U" que este año dejaron el club, "Ambrosio Rodríguez tiene gran capacidad de lucha, llega a ser personalista, pero, nunca se rinde".

Ciertamente que este abogado de 38 años no es de medias tintas. En dos años como presidente de la CORFUCH, ha buscado con ansias el éxito deportivo, y su ciclo tiene ya cuatro entrenadores para el primer equipo: Riera, Santibáñez, Ramos y Carrasco.

El, sin embargo, niega que el triunfalismo sea la motivación esencial de su mandato. Y pone la creación de una infraestructura deportiva y táctica como el logro que, más tarde o más temprano, le devolverá a la "U" su diluido prestigio.

Como no le gusta hacerse el sordo, se siente tocado por los gritos de quienes critican tanto su conducción deportiva como el rango político de su función profesional, pero no se desespera: "Mi pecado puede ser que soy muy hinchista y todo lo que he hecho ha tenido ese deseo por levantar a la "U". Eso no tiene nada que ver con mi posición pública porque en el club hay gente de todos los colores".

Asegura, además, que el próximo año, con los estatutos ya reformados, se renovará la directiva de la "U" y que él "no es candidato", aunque son los socios quienes deben decidir.

Titulado en la Escuela de Derecho de la Universidad de Chile de Valparaíso, Rodríguez detecta que su pasión tiene un hilo familiar, con su padre como iniciador.

Hoy, con otro fracaso del equipo bailando entre los dedos, Rodríguez recorre su gestión, con más calma que arrepentimiento.

SU FRUTO PREFERIDO

Frente a él, en su gabinete de trabajo, uno demora en ligar su serenidad, con aquel fuego que parecer ser atizado cuando alguien le pone un micrófono en los momentos más cruciales y Rodríguez se olvida de la diplomacia.

— ¿Qué le queda a la "U", hoy?

— Mucho. El club experimentó una transformación muy grande y creo que la gente no lo ha captado. De formar parte como rama de un club dirigido por profesionales, se transformó en un club de hinchas, el segundo más popular del país. Y cuando pasó eso, en 1978, no estábamos institucionalizados. Nosotros vivíamos, y hay algunos que aún lo hacen, añorando la realidad anterior. Entonces había que darle al club una infraestructura básica que no tenía. Con los pies puestos en la tierra lo primero que necesitaba era un lugar de entrenamiento para que profesionales y cadetes no anduvieran como gitanos por todo Santiago. Nos abocamos al proyecto de El Sauzal, que ha significado una inversión del orden de los 60 millones de pesos. Nos falta completarlo, pero ya están las instalaciones mínimas".

— También cuando asumí hubo que reformular el plan de cadetes a cuatro años plazo. En febrero de 1983 contratamos a Hernán Carrasco, le explicamos nuestras intenciones y una vez que esto arroje sus frutos, porque

sólo van dos años, tendremos de donde sacar nuestros jugadores. Además de la actividad de los cadetes en sus competencias, tenemos escuelas de fútbol en La Reina y Quinta Normal. Hicimos esto basándonos en la tarea que se hizo en la década del 50 bajo el mando de don Víctor Sierra y que dio sus resultados con aquel ballet que se enseñó por canchas chilenas. Estos aspectos son los que me dejan básicamente tranquilo, mirando hacia más adelante".

— Si bien eso es una buena inversión, las dificultades para sostener el club ahora son las que preocupan...

— Claro, este directorio, como todos los que asumieron responsabilidades el 82, tuvo que pagar la cuenta de lo que había pasado en los años anteriores. Nos encontramos con primas pactadas por 500.000 dólares y con una devaluación que produjo un gran impacto en el medio futbolístico. Nos correspondió negociar el 82 con las primeras normas en la materia y luego con las del 84. Ahí están los balances y las cuentas. En mi período la deuda no ha crecido, hemos logrado renegociar con bancos y financieras y equilibrar el presupuesto. Cuando yo asumí había cuarenta directores, que eran avales o tenían patrimonios comprometidos. La primera fase de saneamiento fue para evitar eso".

— Y no hemos tenido ingresos extras. La universidad no nos ha pasado un peso y en mi período se terminaron con los socios alumnos y de DIGEDER tampoco hemos recibido nada. En ese plan de infraestructura sí contamos con el apoyo de la Intendencia a través de un plan POJH y del alcalde de Ñuñoa, Luis Navarrete, un hombre al que no olvidaremos. Así hemos seguido funcionando".

— El hinchista común, que no sabe mucho de números, se pregunta siempre por qué ustedes no, dan una explicación de la deuda. Lo de la inflación afectó a todos los clubes.

— Perdóneme esa información está en las auditorías hechas por la Cental de Fútbol, según instrucciones de la DIGEDER".

— Pero los dirigentes renunciados en julio, piden precisamente toda la "historia contable" que llevó al endeudamiento.

— Ah, claro, desde que nació la CORFUCH en 1978. Eso lo están haciendo funcionarios internos de la Universidad de Chile a los que hemos entregado todas las facilidades y las informaciones".

— ¿Por qué todo el problema arranca desde que se crea la CORFUCH?

— Es que hay cosas que se olvidan. Cuando se creó la CORFUCH, hubo un informe de la Rectoría respecto a la situación de la rama de fútbol en esos tiempos. Y decía que ésta tenía deudas por un millón 700 mil dólares y que para formar la Corporación se proyectaba un ejercicio deficitario de veinte millones. Estamos hablando con el dólar a 39 pesos. Junto a eso, el informe entregaba varias recomendaciones. Estas eran, pago de la deuda, lo que no se hizo; término del déficit proyectado, tampoco se hizo; dotar a la cor-

poración de un patrimonio, asignándole Recoleta y los bienes necesarios para funcionar. Sólo se dejó la sede de Campos de Deportes. También se recomendó la supresión de toda ayuda económica, lo que sucedió. La universidad, entonces, mantuvo su presencia a través de tres delegados, que después fueron retirados, sin perjuicio de que el rector sea presidente honorario. Eso fue una jibarización porque la rama hizo durante todos esos años la fuerza y con plata generada de ahí se arregló Recoleta, se construyó el refugio de Farellones y se refaccionó la piscina. La rama merecía ser restituida, lo que no se hizo. Ese fue nuestro pecado original".

— De acuerdo a eso, otra tendría que haber sido la política...

— Es que además del efecto emocional de la separación, el club quedó sin una serie de cosas que lo hacían atractivo a los socios, como la piscina de Santa Lucía, el refugio de Farellones y la atracción de otras 19 ramas. Ahora hemos recuperado en parte ese aspecto con El Almendral, que tiene catorce canchas de tenis y una gran piscina. Todo a costa de un gran sacrificio y soportando toda

clase de críticas. Es muy distinto trabajar en las divisiones inferiores cuando se contaba con clínica y con almuerzo gratis. Esta labor nos cuesta ahora 800.000 pesos que tenemos que financiar nosotros.

Sucede entonces que yo recibo así el club, y éste pasa a ser un club de hinchas, como en Temuco, aunque fueran para vernos perder, llenamos el estadio".

Y en ese terreno de las expectativas, es cuando emerge la contracción. Porque Ambrosio Rodríguez no le teme al balance de estos dos agitados años, reconociendo que el margen de las intenciones, pudo equivocarse.

— Con todo lo expuesto, en 1983 ustedes aparentemente toman un camino y dicen: "Nos batiremos con lo que tenemos y las figuras de casa". A poco de caminar echan a Riera, lo que refleja una urgencia. ¿Qué lo llevó a ese giro?

— Primero debo decirle que acá las decisiones no las tomo yo solo, sino que entre todos. Una de las cosas que nos dimos cuenta es que todos los planes de cadetes caen en el vacío si es que el primer equipo no tiene un desempeño armónico, o que por lo menos haga noticia. Tú no puedes decir: en estos cuatro años vamos a trabajar ahí y nos conformaremos con una medianía en la tabla. Si se formula esa política se te crea una situación de tal naturaleza entre los hinchas que no mejoran los resultados del primer equipo y no puede tampoco cumplir el plan. Bajamos los borderós, vienen las críticas y se te rompe la unidad. Hay que entender que el club como tal no se justifica si es que no está en un sitio competitivo. Hubo que tener un período de transición a la espera de los resultados de cadetes, que ya se están dando porque están Alejandro Rojas, Poblete, Vásquez, Lecaros, Valdés. A la espera que se consolide, había que hacer además gastos para consolidar el primer equipo.

— A la luz de los hechos ha sido un fracaso...

— Partamos de algo que todos aceptan. Cuando tú contratas un técnico, un jugador, lo haces pensando que son los mejores. Yo sé que es como decir que el camino del infierno está lleno de buenas intenciones.

por IGOR OCHOA

1° de diciembre

EL REFUGIO DE LOS CONDENADOS

□ Todo el mundo los buscaba, sin suerte. Los marginados de Audax Italiano estaban ocultos, entrenando, en una cancha desconocida. Para todos, menos para nosotros, que llegamos hasta allá para conversar con ellos

En una parcela, ubicada en los faldeos de los cerros precordilleranos de Macul, guiados por el instinto, hallamos a los cinco jugadores de Audax Italiano que fueron separados del plantel por protagonizar hechos reñidos con la actitud de un deportista, según la versión que entregó Jaime Campos, director técnico del elenco itálico.

Sandrino Castec, Daniel Daller, Luis Marcoleta, Guillermo Valle y Carlos González se mostraron sorprendidos cuando nos vieron, y en especial con Marco Muga —nuestro reportero gráfico—, al que le pidieron que no tomara fotografías.

—Oye, mejor conversemos y después veremos si es conveniente que tomen fotografías, ¿les parece? Fue la bienvenida que nos dio Guillermo Valle.

—Sería bueno —les señalamos— que ustedes dieran su versión de los hechos. Ya tuvimos la oportunidad de conversar con Luis

Marcoleta. Ahora nos gustaría que todos nos contaran lo que pasó la noche del martes.

—Sí, nosotros también pensamos lo mismo —tomó la palabra Daniel Daller—. Porque creemos que con el silencio nos estamos perjudicando, con él estamos dando por verídicas todas las versiones que se han entregado en estos días, y la verdad es otra.

En primer lugar, todo lo que ha salido en la prensa es falso. No es verdad que nos hayan detenido por infringir el toque de queda, y menos en estado de ebriedad. No andamos en vehículo, y cuando nos detuvieron eran las 23.15 horas del martes.

—¿Pero ustedes estuvieron en un local del centro de Santiago, y allí protagonizaron un áspero diálogo con un directivo de Audax, porque éste llegó hasta donde ustedes se encontraban atendiendo el llamado del papá de una pequeña que sufrió un accidente con Carlos González?

6 de diciembre

LA CONFIANZA DE BORRAS

Lo entrevistamos varias veces en Montevideo y Buenos Aires. El pensamiento del conductor técnico uruguayo interesa sobremanera atendiendo la cercanía de las eliminatorias

FISICAMENTE

GONZALEZ: "No, no es verdad, yo no tuve ningún problema".

DALLER: "Esa acusación no tiene base. Nosotros no tuvimos ningún accidente con nadie. Es cierto que llegó hasta el recinto donde nos encontrábamos un dirigente. No existió intercambio de palabra. Sólo le dijimos que nos dejara tranquilos porque nosotros nos retirábamos cuando fuere conveniente".

MARCOLETA: "Además que no estábamos haciendo nada malo. Fue un día martes, que es el único que tenemos libre. Y de no ser por el lamentable incidente —la detención—, y los periódicos que tergiversaron tanto el asunto esto no habría pasado a mayores. Ahora sería todo normal...".

—¿Cuál fue la reacción en sus hogares?

MARCOLETA: "Tengo la tranquilidad de que mi esposa me creyó. Ella me conoce bien. Sabe que soy un tipo tranquilo, y que esto no deja de ser sólo un mal momento".

DALLER: "Mi familia vive en el sur. No me he podido comunicar con ellos y me imaginé que deben estar muy preocupados. Pero a través de tu periódico me gustaría decirle que estén tranquilos porque la realidad es otra. Que no se preocupen porque me encuentro bien. Tranquilo y a la espera de la determinación que adopten los directivos".

CASTEC: "Yo ya tengo experiencia en este tipo de cuestiones. Sin duda es un mal momento, pero tengo confianza en que todo se arreglará. Al fin deberá primar la verdad".

"Yo no entiendo por qué hay gente que se empeña en hacer daño".

—Pero Sandrino, tú eres reincidente ¿no crees que este tipo de incidentes perjudican tu imagen?

Sí, lo creo. Pero la verdad es que yo no he hecho nada malo. El asunto aquí es que se han tergiversado mucho los hechos. Además que no hay que olvidar que soy un ser humano, con debilidades y expuesto a cometer errores como cualquiera. Por otra parte creo que para poder catalogarme deben primar otras cuestiones. Y en esto lo principal es lo deportivo, y ahí no he fallado. He jugado todo el año, tengo más de 50 partidos. En líneas generales, se podría decir que tuve una muy buena campaña.

—Y tu caso Carlos González: Jaime Campos señaló que se sentía muy defraudado contigo porque él te había hecho un favor al llevarte a Audax Italiano, ¿cuál es tu opinión?

—Sí, a lo mejor tiene razón...

DALLER: "Es que Campos no puede decir eso. ¿González a quien le falló, a él, a los dirigentes? Jaime Campos con sus declaraciones nos está haciendo más daño todavía. ¿Por qué mejor no asume otra posición y espera a conocer la verdad de los hechos?"

—Pero ustedes no consideran que estuvo mal lo que hicieron?

DALLER: "Depende del punto de vista. Como deportista en ningún caso cometimos una falta gravísima como se señaló. Somos seres humanos y tenemos derechos a divertirnos. Ahora el problema estuvo en que esta cuestión trascendió a la luz pública, perjudicando con ello la imagen del club".

—¿Qué conversó Campos con ustedes cuando llegaron el miércoles a entrenar?

VALLE: "Nos comunicó que estábamos separados del plantel. Nos citó para el lunes a una reunión con los dirigentes. Y nos aconsejó que no nos quedáramos, para así no estorbar el trabajo del plantel. Nos autorizó a que entrenáramos por nuestra cuenta, y aquí estamos, cumpliendo sus deseos".

—Y ahora qué, ¿cuáles son sus próximos pasos a seguir?

DALLER: "Luego de pensarlo el miércoles —pasamos toda la tarde aquí en la parcela, no fuimos a nuestras casas ni a almorzar siquiera—, y conversar, es decir ponernos de acuerdo, hemos decidido en primer lugar, ir a conversar con Benjamín Valenzuela, presidente del Sindicato de Futbolistas, y posteriormente emitir una declaración pública".

—¿Están tranquilos?

CASTEC: "Ahora sí, pero la verdad que pasamos horas de mucha angustia".

Con esta última respuesta nos retiramos respetando el acuerdo de no revelar su lugar secreto de entrenamiento

por JOSE GONZALEZ

omar Borrás dice estar nervioso. Y se le nota, porque cuando en el living de su casa en Montevideo repasa con "Mundo Deportes" la nómina de la futura selección uruguayo no puede reprimir el fabricar frase de elogio para sus "muchachos", con los que espera contar a la brevedad para conformar la que a su juicio será la mejor selección uruguaya de la historia.

Borrás posee una personalidad avasallante, pero en la intimidad de su hogar mantiene la calma, aunque a ratos su vehemencia futbolística lo sobrepasa, sobre todo cuando el tema de "su" selección salta sobre la mesa:

"Usted tiene razón. Nunca antes había estado tan nervioso como lo estoy ahora. Creo que estamos en el momento justo de las definiciones. En estos días es cuando una eliminatoria empieza a ganarse o perderse, porque en la nominación de los muchachos que estarán a tu lado te juegas al todo o nada".

—Y usted, ¿a qué está jugando?

"A clasificar, por supuesto. Y lo digo más: pienso que esta selección reúne tales condiciones que la hacen superior a cualquier se-

lección que Uruguay haya tenido en su historia. Cada jugador es un crack y a esa calidad se agrega un avance notable de nuestro fútbol para Sudamérica: la habilidad en velocidad que han adquirido, lo que unido a su garra habitual nos convertirán en un gran equipo".

—¿No le parece un exceso de confianza?

"Para nada. Con la excepción de Santín todo este plantel tiene experiencia internacional y todos, absolutamente todos los jugadores, han sido o formados por mí o los dirigí tanto en partidos nacionales como internacionales. Y por último no puede olvidar usted que defensivamente nuestro equipo es solvente y ofensivamente seremos insuperables".

—¿Por qué?

"Es cosa de sacar la cuenta. Esta selección contará con cuatro delanteros que en estos momentos son goleadores en cuatro países distintos: Brasil, Argentina, Colombia y España. Es mi particular impresión que el fútbol uruguayo pasa por un excelente momento y esa realidad debería quedar demostrada en las eliminatorias".

por CARLOS SAAVEDRA
desde Uruguay.

17 de diciembre

PERDIO EL TITULO Y UN HIJO

La disputa del título mundial de boxeo de Cardenio Ulloa tuvo muchas aristas impactantes. Pero ninguna como ésta, donde el dolor de su esposa quedó reflejado en nuestras páginas un día después de la derrota

La madrugada del sábado 15 de diciembre fue el día "D" para Cardenio Ulloa. Otra ilusión perdida en ese trágico de fracasos que persigue al boxeo nacional en las instancias decisivas. Nuestro representante hizo lo que pudo en el ring del Convention Center, e incluso tuvo en el piso al monarca, pero al final los imponderables (resbaló varias veces en forma increíble), la mayor experiencia de Sandoval y su boxeo atorador, sin pausas, determinaron una nueva frustración.

Pero si en Miami, Cardenio Ulloa ponía el alma por lograr el tan esquivo cetro mundial, en Chile sus seres queridos también palpaban con cada golpe que se daban los gladiadores, cada uno defendiendo lo suyo. Es decir, la tragicomedia de la vida, en que al ganar uno necesariamente debe perder otro. En esta oportunidad, aparte de perder la posibilidad de ser campeón mundial, el púgil portovariano también perdió un hijo...

"Esto no lo podía ocultar más", dice Margarita Escobar, esposa del púgil chileno, que siguió junto a varios parientes y amigos pegados al receptor el desenlace del combate.

"Resulta que cuando Cardenio se fue a Estados Unidos yo estaba embarazada de dos meses. La tensión nerviosa a medida que se acercaba la pelea era tan grande que un día sábado me sentí mal y tuve que ir al Hospital Paula Jaraquemada, en donde me dejaron internada durante dos días. Perdí la guagua... El médico me dijo que fue a causa de los nervios y cierta depresión que me vino. Eso lo oculté y mi marido no lo sabe. No quería preocuparlo, porque lo único que tenía en la mente era ser campeón del mundo. De regalo de Pascua te voy a llevar el título 'Lulito' (así le dice en la intimidad) y todo va

a ser distinto para nosotros. En todo caso, ya pasó y me siento bien", dice más tranquila, la esposa del púgil nacional.

NO PODIA CREERLO

¿Qué sintió cuando dijeron en forma oficial que había perdido su marido?

"No podía creerlo. Decían tantas cosas contradictorias en la transmisión y yo estaba tan nerviosa que creí escuchar mal los nombres y que el que se retiraba era Sandoval. Después escuché bien, y no podía creerlo. Su rival había estado en el piso y con la ceja partida. Eso me daba mucha ilusión y de repente el balde de agua fría. Me fui al dormitorio y creé que me puse a llorar".

En la charla dominical de LA NACION con la esposa del campeón chileno, están también presentes la señora Erna Ramos, su hijo Elvis, su sobrina Nadia y Jaime Farías, un amigo de Cardenio de hace muchos años y que está vinculado también al boxeo, puesto que un hermano suyo (Fernando Farías) es entrenador del deporte de los puños en Maipú.

SI SE RETIRA ES COSA DE EL

Retomando el diálogo con Margarita Escobar, le preguntamos sobre el anunciado reitiro de Cardenio.

"Mire yo lo conozco mejor que nadie. Esa declaración fue producto de la ofuscación del momento. Yo respetaré lo que él decida. Lleva 12 años metidos en el boxeo y hay veces que las decepciones son grandes".

¿Es sacrificado ser esposa de un boxeador?

"Por supuesto que sí. Sabe, desde que ini-

ció su campaña en Miami, lo he visto en contadas oportunidades. Anote, la primera vez fueron cinco meses de ausencia, luego 2 meses, y ahora nuevamente llevamos dos meses separados. Eso resiente un poco la vida familiar. Elvis lo echa mucho de menos. El año pasado pasamos separados las fiestas de Pascua y fin de año".

¿Es efectivo que hizo varias mandas para que lograra el título?

¿Cómo lo supo? nos interroga la esposa del campeón... Sí es verdad. Me encomendé a Lourdes, también concurrí al templo de Maipú. Hice otra manda al Cristo de Putaendo y de Panguipulli. Creo que Dios nos puso a prueba por partida doble en esta oportunidad. Perdí la posibilidad de un nuevo hijo y de que mi marido fuera campeón del mundo".

En la parte final de la entrevista, Margarita sólo pide una cosa para cuando vuelva. Que le reconozcan que se la jugó entera por brindarle a Chile un título mundial.

¿Cuál fue su reacción cuando Sandoval botó a Cardenio en el segundo round?

"Me paralicé. Estaba tan segura de sus condiciones que no podía creerlo. Afortunadamente se recuperó luego".

¿Y cuándo su marido botó el campeón?

"Fue un momento de esperanza. Cuando escuchamos la cuenta habíamos nueve personas y no volaba una mosca. Creí que por fin la suerte nos sonreía. Pero siempre en la vida hay otra oportunidad".

Esta última frase la compartimos. Cardenio se la jugó, de eso no cabe duda. Cayó ante un real campeón y eso merece el reconocimiento del país deportivo.

por JORGE ABUFHELE

LOS GRANDES EVENTOS

Enero

- 10 de enero: Comienza la Copa de la República, para equipos de 1ª División.
- 13 de enero: Luego de una sesión de tres horas y 40 minutos es elegido Juan Carlos Esguep, presidente del COCH.
- 16 de enero: La selección preolímpica empató frente a su congénere de Ecuador 1 a 1 en Quito. Posteriormente superó a Rumania por 2-1 y a Polonia por el mismo marcador.
- 17 de enero: Sokol de Antofagasta se proclama campeón invicto del Torneo Campioni del Domani.
- 19 de enero: Francisco Moser bate los records de 5, 10 y 20 kms. además del récord a la hora que tenía desde 1972 Eddie Merckx. El italiano recorrió 50,808 kms. Días después el 23 lo vuelve a batir mejorando en más de 300 mts. el record de la hora.
- 28 de enero: Brasil se proclama campeón en el IV Torneo Sudamericano de Voleibol. El segundo lugar lo ocupa Argentina y tercero llega Chile.



Juan Carlos Esguep, presidente del COCH

Febrero

- 4 de febrero: Pichilemu se proclama campeón del 40º Campeonato Nacional de Fútbol Amateur, al vencer por la cuenta mínima a Puerto Montt.
- 8 de febrero: Chile con gol de Santis derrota por uno a cero a Venezuela en el partido inaugural del Campeonato Preolímpico.
- 15 de febrero: Chile y Paraguay empatan sin goles, en el Preolímpico.
- 15 de febrero: Cobresal, recién ascendido, pierde el



Con Isaac Carrasco, Chile a los Juegos Olímpicos

- invicto después de 30 fechas sin conocer la derrota. Al equipo nortino lo vence 3-0 San Luis en el penúltimo partido del torneo.
- 17 de febrero: Disputándose los dos lugares para el torneo de los Juegos Olímpicos, Chile derrota por dos a cero a Ecuador con goles de Covarrubias y Osorio.
- 21 de febrero: Chile cae por tres a dos contra Brasil y ve peligrar sus posibilidades de llegar a Los Angeles. Sin embargo en el último encuentro del torneo clasificatorio, Ecuador derrota a Paraguay por el mismo marcador y con esto le da la clasificación a Chile.
- 24 de febrero: Omar Borrás es ratificado como el entrenador de Uruguay para las eliminatorias del Mundial de México.

Mayo



Alejandro Silva, ganador de la "polémica" maratón

- 2 de mayo: Blooming 4 O'Higgins 3, en Rancagua por la Copa Libertadores de América.
- 6 de mayo: Chile 5 - México 0, en tercera ronda Copa Davis.
- 4 de mayo: Fallece el entrenador de Boxeo Guillermo Pulgar.
- 6 de mayo: La UC y Blooming empatan sin goles en Santa Laura.
- 6 de mayo: El atleta Alejandro Silva anota 2.10.50 en la maratón clasificatoria para los Juegos Olímpicos y junto a Plagmon Arancibia y Mónica Regonesi cumplen el tiempo mínimo.
- 8 de mayo: La Unión Soviética anuncia oficialmente que no participará en los Juegos Olímpicos.
- 9 de mayo: Fallece Nissim Sadia, hincha fanático de Magallanes.
- 9 de mayo: O'Higgins logra su primer punto en la Copa Libertadores al empatar con Bolívar sin goles.
- 12 de mayo: Comienza el torneo Pella Gol.
- 13 de mayo: Universidad Católica pasa a semifinales de la Copa Libertadores al superar al Bolívar por tres a uno en Santa Laura.
- 13 de mayo: Alfonso de Irruazaga anota 100 en 100 en el skeet.
- 27 de mayo: Zarzar anota 100 en 100 en tiro al vuelo, modalidad skeet.
- 31 de mayo: Independiente y Nacional empatan a un tanto, en Montevideo, en el primer partido de las semifinales de la Copa.

Junio



J.A. Urquijo medalla de oro en los Panamericanos

- 2 de junio: Hans Gilde-meister pierde frente al sueco Sundstoen en los octavos de final del torneo de tenis Roland Garros. El marcador fue 5-7, 3-6, 7-5, 6-3 y 6-4. El chileno lo tuvo match point y 5-2 en el tercer set.
- 7 de junio: Con un empate sin goles inicia su participación en las semifinales de la Copa Libertadores, Universidad Católica. El partido se juega en el Estadio Nacional y el rival es Independiente.
- 17 de junio: En un partido amistoso la selección chilena que se prepara para los Juegos Olímpicos empató con el marcador en blanco con Inglaterra, que viene de vencer a Brasil en el Maracanã.
- 21 de junio: Antonio Martínez asume como presidente de la Asociación Central de Fútbol.
- 24 de junio: Chile obtiene el título panamericano de ciclismo, al sumar 33 puntos en la clasificación general contra 31 de Colombia.
- 26 de junio: La UC queda prácticamente eliminada al caer frente a Independiente en Avellaneda por dos contra uno.
- 26 de junio: El Comité Olímpico informa que dos jugadores no pasaron la prueba de control anti doping, estos son Roberto Rojas y Juan Carlos Hernández.
- 27 de junio: Francia derrota por dos a cero a España y se proclama campeón de Europa.
- 29 de junio: Vuelve a caer la UC en la Copa Libertadores, esta vez en Montevideo frente a Nacional por dos tantos contra cero.
- 29 de junio: Se confirma oficialmente que a la maratón selectiva para ir a los Juegos Olímpicos le faltaban 1.100 metros para completar los 42,195 mts. que debería tener.
- 26 de junio: Luego de dieciséis días en estado de coma, fallece el arquero de O'Higgins, Willy González, quien sufrió quemaduras graves al explotar el califont de su departamento.
- 31 de junio: Es traspasado desde el Barcelona, el jugador argentino Diego Armando Maradona al equipo Nápoli de Italia.

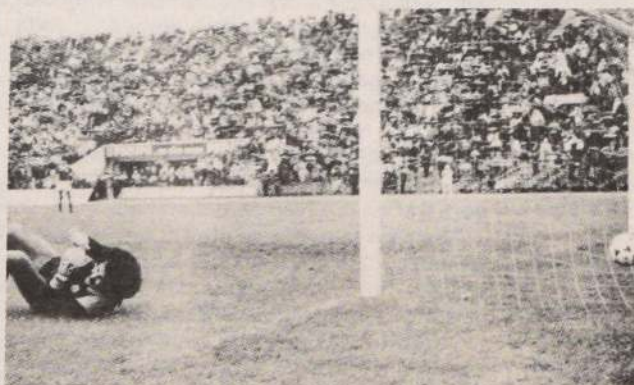
Septiembre

- 3 de septiembre: Fallece el kinesiólogo de la UC, Dominique Castillo.
- 5 de septiembre: Regresa de Bolivia, el equipo de básquetbol de Universidad Católica que obtuvo el tercer lugar en el Campeonato de Clubes Campeones.
- 9 de septiembre: John MacEnroe derrota a Iván Lendl 6-3, 6-4 y 6-1 en la final de Flushing Meadows.
- 14 de septiembre: Chile se clasifica en tercer lugar en el Sudamericano Juvenil de Voleibol que se disputó en Colombia. Con este resultado clasifica junto a Brasil y Argentina para el Mundial de Italia.
- 14 de agosto: Con una derrota debutó Chile en el Mundial de Hockey sobre patines.
- 27 de septiembre: Nicolás Abuhomr es nominado presidente del Comité del Mundial Juvenil.
- 29 de septiembre: Viaja a Portugal, el puntero izquierdo de Universidad de Chile, Martín Gálvez, quien se integra al Victoria Guimarães.



Chile entre los 16 mejores equipos de tenis

Octubre



Con gol de Aravena Chile vence a México

- 4 de octubre: Alvaro Castillo bate el record sudamericano juvenil de lanzamiento de la jabalina con 66,36 mts., en el SA juvenil de Caracas. En el mismo torneo Patricia Pérez, Isabel Oliva y Carlos Morales obtienen medalla de oro.
- 16 de octubre: Chile cae ante Corea por 3-1 en su debut en la Copa Merlion de Singapur. Luego el 18 cae ante Argentina por 1-0 y el 20 ante Irak por 2-1, regresando sin puntos.
- 20 de octubre: La UC, acaba con la paternidad de la U. al superarla por 3-2 en un torneo oficial después

- de 11 años sin conocer la victoria.
- 23 de octubre: Comienza la novena vuelta de Chile. En la primera etapa, vence Johan Capiot.
- 27 de octubre: Se celebra el Orlando Guaita. Sus principales resultados son: Record S.A. de Beatriz Capotosto, de Argentina, al cronometrar 13,45 seg. La chilena Alejandra Martínez batió el record de Chile en 100 con vallas con 14,12 seg. George Biehl logra el record chileno en los 110 con vallas al anotar 14,35 seg.
- 28 de octubre: Comienza el 7º Sudamericano Juvenil de Rugby. En el debut Argentina 20-Uruguay 10 y Chile 34-Paraguay 9.
- 28 de octubre: Chile con gol de Jorge Aravena derrota a México en un partido amistoso jugado en el Estadio Nacional.



Elías Figueroa se retira del fútbol

Marzo

- 3 de marzo: Chile supera por 5-0 a Colombia en la primera fase de la Copa Davis, pasando a tercera ronda.
- 7 de marzo: La UC logra el título de campeón de la Copa República al superar a Naval de Talcahuano en la final, por 1-0.
- 8 de marzo: Se despide el zaguero internacional, Elías Figueroa.
- 11 de marzo: Argentina se proclama campeón sudamericano de hockey patín infantil al vencer en la final a Chile por 6 a 4. En tercer lugar se ubica Colombia y después Ecuador.
- 15 de marzo: La UC derrota a O'Higgins por dos tantos contra cero en el Estadio Santa Laura, por Copa Libertadores.
- 18 de marzo: Cobroloa derrota a Colo Colo 1-0 en Calama en la ante penúltima fecha del campeonato, con lo que restando 3 partidos ambos se encuentran igualados en el primer lugar.
- 21 de marzo: Desciende Audax Italiano a segunda división.
- 21 de marzo: Universidad Católica es derrotada en La Paz por el Bolívar por 3 tantos contra dos.
- 25 de marzo: Universidad Católica supera a Blooming en Santa Cruz por dos tantos a uno.
- 28 de marzo: Blooming derrota a O'Higgins por tres tantos a cero.
- 31 de marzo: Unión Española desciende a Segunda División.



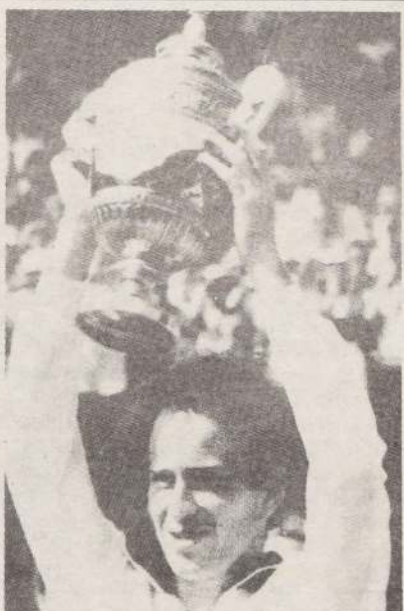
El gesto de Jauregui lo dice todo, Magallanes a la Copa

Abril

- 1° de abril: Colo Colo logra su estrella número 14 al derrotar a Audax Italiano por 2-0, mientras que Cobroloa sólo consigue empatar a 1, con Iquique. Ambos equipos marchaban en el primer lugar hasta la última fecha.
- 1° de abril: Bolívar golea a O'Higgins por 5 a 1 en La Paz.
- 2 de abril: Un decreto salva a Unión Española de jugar en la segunda división el próximo torneo, días después se salvaría Audax Italiano.
- 8 de abril: Pedro Rebolledo cae en la final del Gran Prix de Bari ante el sueco Henrik Sundstrom por 7-6, 6-4.
- 12 de abril: Fallece Ramón Tapia, boxeador que obtuvo medalla de plata en los Juegos Olímpicos de Melbourne en 1956.
- 15 de abril: Última fecha de la Liguilla, en el primer partido la "U" supera a Cobroloa por tres a cero mientras que en el encuentro de fondo Magallanes da la sorpresa al vencer a la UC por tres tantos contra uno, con que clasifica para la Copa Libertadores 1985.
- 22 de abril: Hans Gildemeister derrota a Willenborg por 6-7, 6-2 y 6-1, en la final del torneo Marrakech de Marruecos.
- 25 de abril: Universidad Católica derrota a O'Higgins por dos tantos contra cero en Rancagua por la Copa Libertadores.

Julio

- 3 de julio: Se anuncia que el fútbol no asistirá a los Juegos Olímpicos. Luego el día 9, después de una serie de reuniones, se aprueba la participación.
- 4 de julio: Independiente se clasifica finalista de la Copa Libertadores al derrotar a Nacional por un tanto contra cero.
- 7 de julio: John McEnroe se adjudica el Campeonato de Wimbledon al derrotar a Jimmy Connors por 6-1, 6-1 y 6-2.
- 19 de julio: Chile cae tres a cero contra Canadá en la Copa Federation de Tenis. Antes las damas chilenas habían derrotado a Filipinas por 3-0.
- 20 de julio: Son inauguradas las obras del futuro Estadio de la UC en Lo Salde.
- 21 de julio: Comienza el torneo nacional, dividido en dos grupos Norte y Sur.
- 22 de julio: La U protagoniza la primera huelga de futbolistas profesionales, al presentarse con juveniles contra Rangers de Talca.
- 25 de julio: Everton se adjudica la Copa Polla Gol al superar a Universidad Católica por tres tantos contra cero.
- 27 de julio: Independiente gana por séptima vez la Copa Libertadores al vencer a Gremio 1-0 en Porto Alegre y empatar a 0 en Avellaneda.
- 28 de julio: Comienzan los XXIII Juegos Olímpicos en el Memorial Coliseum Stadium de Los Angeles.



JOHN Mac Enroe, campeón en Wimbledon y Flushing Meadows.

Agosto

- 2 de agosto: Chile y Francia empatan a un gol y ambos se clasifican para los cuartos de final.
- 2 de agosto: El equipo de 8 con timonel clasifica para la final.
- 5 de agosto: Con un penal "brujo" Chile es derrotado por Italia en los cuartos de final de los Juegos Olímpicos.
- 8 de agosto: Aunque queda eliminado en las semifinales, Emilio Ulloa anota un nuevo record sudamericano al terminar los tres mil con obstáculos, con 8.29.71.
- 11 de agosto: Carl Lewis logra su cuarta medalla olímpica al ganar la posta 4x400. Antes obtuvo medalla dorada en los 100 mts. 200 mts. y salto largo.
- 11 de agosto: Gert Weil ocupó el décimo lugar con 18,69 mts. en el lanzamiento de la bala. En las clasificaciones el atleta lanzó 19,94 metros que es nuevo record sudamericano.
- 18 de agosto: La UC derrota a Barcelona por 3-2 y se adjudica el trofeo Ciudad de Palma, en su segundo partido en España.



Carl Lewis, la gran figura de los Juegos Olímpicos de Los Angeles.

- 19 de agosto: Marcial Rivera se clasifica campeón mundial de bicicross en la categoría de 14 años. También Joaquín Remolfo logra similar galardón en la categoría de 7 años.
- 19 de agosto: Segunda huelga de la temporada al presentarse Iquique con juveniles frente a Cobroloa en Calama.
- 23 de agosto: La UC derrota a Defensor de Uruguay por penales, luego de empatar en el partido. Con este resultado pasa a la final que pierde 1-3 frente al Videoton de Hungría.
- 25 de agosto: Old Boys supera a la UC 28-9 y se proclama campeón nacional de rugby.
- 27 de agosto: La UC cae dos por uno ante el Sevilla. Al día siguiente empató a un tanto con Boca Juniors, finalizando su gira.

Noviembre

- 1° de noviembre: Argentina obtiene por séptima vez consecutiva el Campeonato Sudamericano Juvenil de Rugby al golear a Chile por 57 a 6. Tercero Uruguay y cuarto Paraguay.
- 4 de noviembre: Mariel Cepeda de Perú gana el IV Campeonato Latinoamericano de Equitación.
- 4 de noviembre: Gerardo Marín se proclama campeón de Chile de Windsurf en la categoría livianos. En categoría Pesados vence Dag von Appen.
- 4 de noviembre: Se corre la última etapa de la Vuelta Ciclista la que gana Ronnie Vlassaks. La clasificación general la encabezó Renán Ferraro de Brasil. El chileno Carlos Correa terminó en el tercer lugar. Por equipos el triunfo correspondió a Pilsener A. de Chile.
- 4 de noviembre: Pablo Gamberini obtiene el segundo lugar en el Tercer Latinoamericano de Motociclismo.
- 4 de noviembre: En el Rally del Desierto, José Antonio Celsi se proclama campeón nacional de Rally.
- 9 de noviembre: Chile pierde la sede del Mundial Juvenil.



J.A. Celsi, campeón nacional de Rally

- 11 de noviembre: Deportes Concepción al derrotar a Laja por uno a cero vuelve a la Primera División.
- 21 de noviembre: Finaliza la liguilla del ascenso, subiendo Unión Calera, al derrotar a Lo Miranda 1-0.

Diciembre



Swett y Prieto en la celebración de la UC después de 18 años

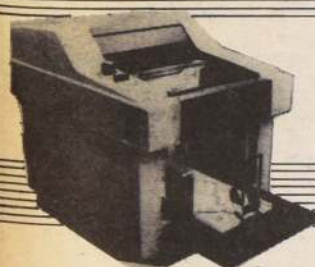
- 2 de diciembre: Guillermo Maldonado retiene en Las Vizcachas el título de campeón sudamericano de F-2, CODASUR.
- 2 de diciembre: Kurt Horta se proclama campeón de la temporada de F-3 nacional.
- 2 de diciembre: Claudia Perelman gana el

Campeonato Nacional de Gimnasia Artística.

- 9 de diciembre: Finaliza el torneo nacional. Clasifican para la liguilla: Cobroloa, Cobresal, Unión Española y Universidad Católica. Bajan a Segunda División: Santiago Wanderers, Regional Atacama, Antofagasta, Serena, Fernández Vial, Green Cross y Coquimbo. Deben definir entre Audax Italiano y Trasandino el otro que debe jugar en Segunda.
- 9 de diciembre: En Concepción la UC retiene el título de campeón de la DIMAYOR al vencer a la Universidad de Concepción por 96-79.
- 12 de diciembre: Se define el otro equipo que baja a segunda. Audax se salva al superar a Trasandino por tres a cero.
- 15 de diciembre: Cardenio Ulloa pierde por KOT, en el 8° round, la disputa por el título mundial en la categoría gallo frente al campeón Ricardo Sandoval.
- 17 de diciembre: Suecia gana la Copa Davis, derrotando 4-1 a Estados Unidos.
- 22 de diciembre: Después de 18 años la UC gana el campeonato de Primera División. Cobresal clasifica en segundo lugar.

Rex-Rotary

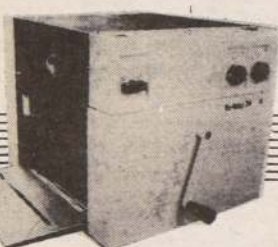
DESTRUCTORA DE DOCUMENTOS



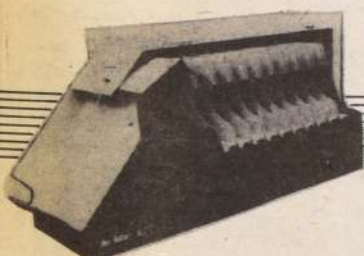
RETROPROYECTORES



IMPRESORAS Y MATRICES OFFSET



MIMEOGRAFOS
manuales, eléctricos,
electrónicos



COMPAGINADORAS AUTOMATICAS.

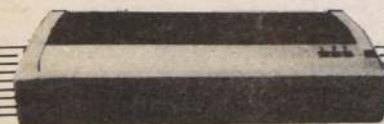


DUPLICADORES AL ALCOHOL
(Ditto) manuales, eléctricos.

TERMOCOPIDADORAS
(thermofax)



FOTOCOPIADORAS
PAPEL COMUN



GRABADORAS DE STENCILS ELECTRONICOS

La marca Danesa de prestigio internacional presente en más de 135 países.
La mejor alternativa para equipamientos de oficinas, empresas, escuelas, universidades e instituciones en general.
La única línea completa, en impresión para empresas y oficinas en el país.
Garantía técnica y servicio técnico permanente
INSUMOS, MATERIALES, ACCESORIOS PARA TODA LA LINEA DE PRODUCTOS



**weissenberg
y cia. Ltda.**

30 AÑOS EN EL MERCADO NACIONAL
ABASTECIENDO A EMPRESAS Y OFICINAS.

HUERFANOS 1160 - LOCAL 17 - FONO: 6986678

LAS GRANDES FOTOS

Vuelta Nacional de la Juventud, que organizó el Club Green Cross, constituyéndose en la nota más positiva del ciclismo en 1984 fue captada en un ángulo diferente por Marco Muga, a través del espejo extraído esta nota del ir y venir de los jóvenes pedaleiros.



Foto: MARCO MUGA



Foto: JESUS INOSTROZA

Festival Automovilístico en Cerrillos: La Federación organizó una espectacular fiesta tuerca en el aeródromo Los Cerrillos. Ese domingo 23 de septiembre llovió y Jesús Inostroza captó esta magnífica pasada del 125 de Alberto Tchimino.

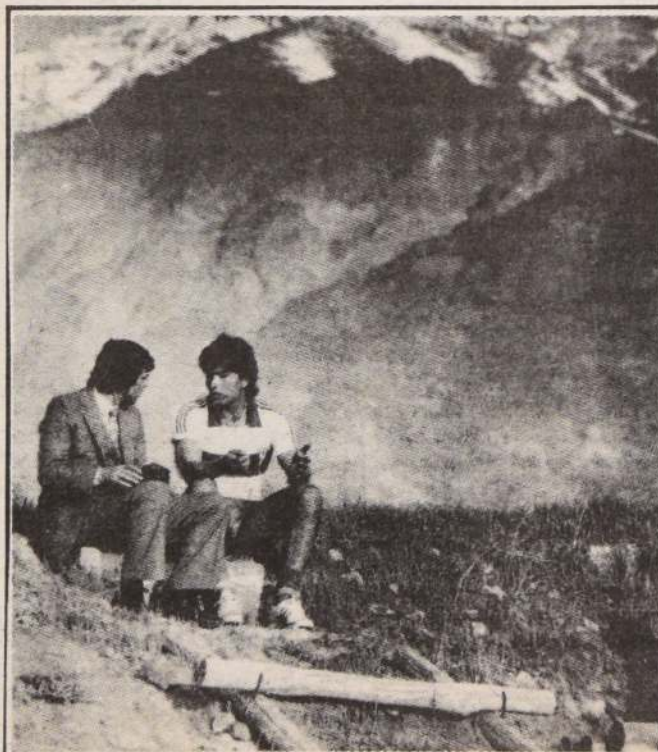


Foto: MARCO MUGA

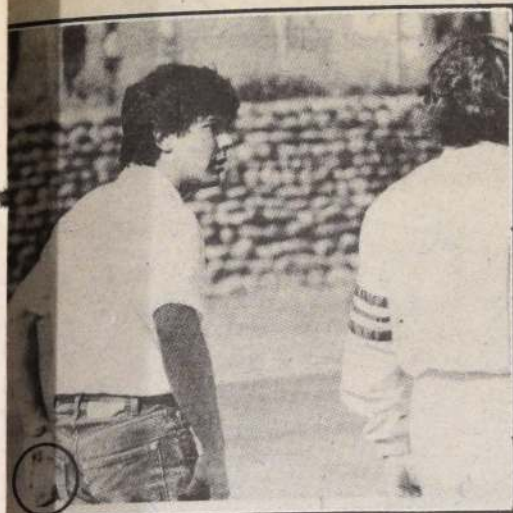
René Valenzuela le confiesa a Julio Salviat sus temores sobre la posible nacionalización de Severino Vasconcelos para incorporarse a la Selección Nacional. El fondo cordillerano en una composición de Marco Muga la hace aparecer como una de las buenas fotos 1984.



Foto: JORGE SAID

El reportero gráfico Jorge Said captó el momento exacto en que Montenegro y Marchant disputan un balón aéreo en el partido que Palestino superó a San Felipe por 2 a 1.

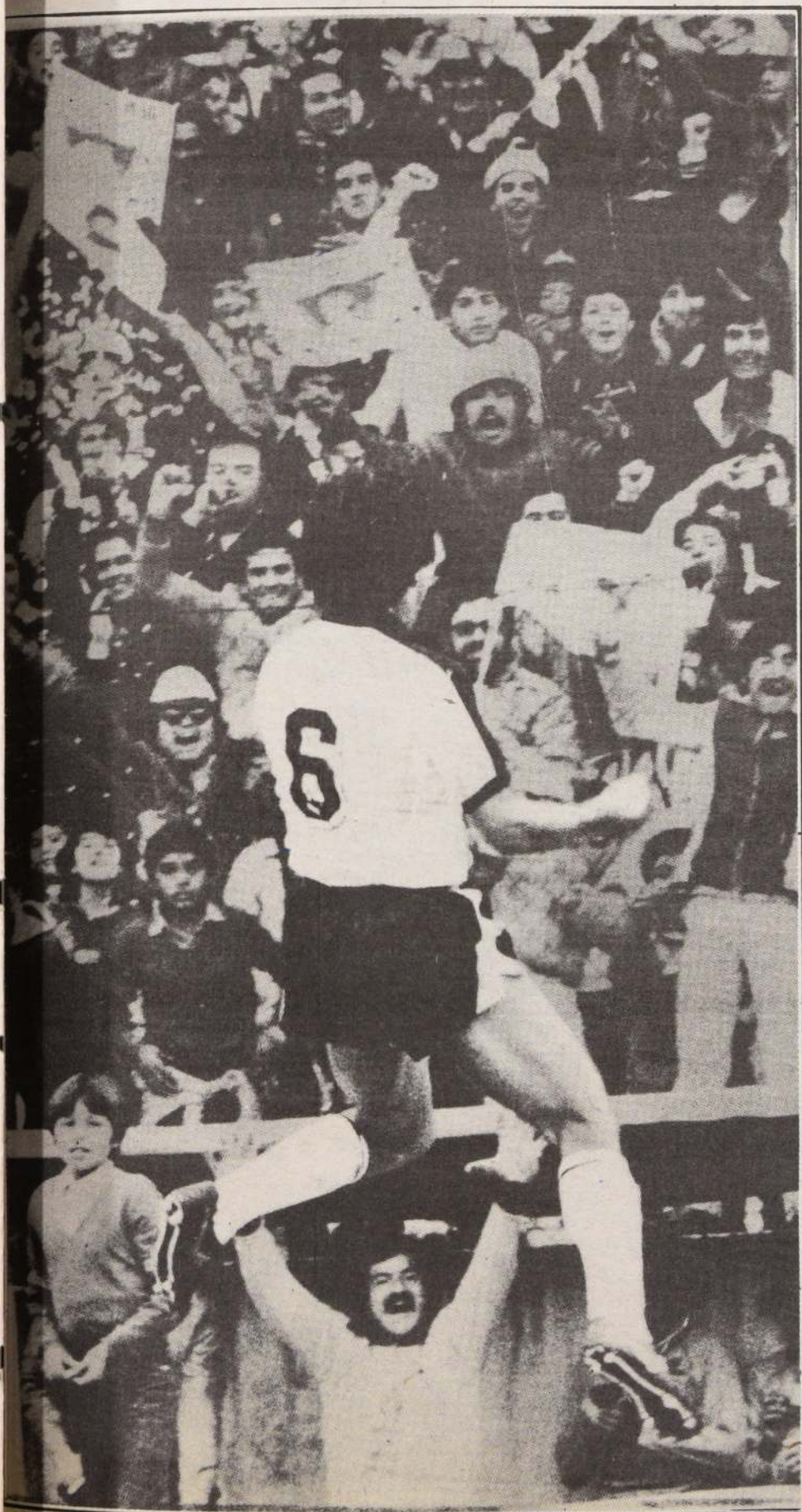
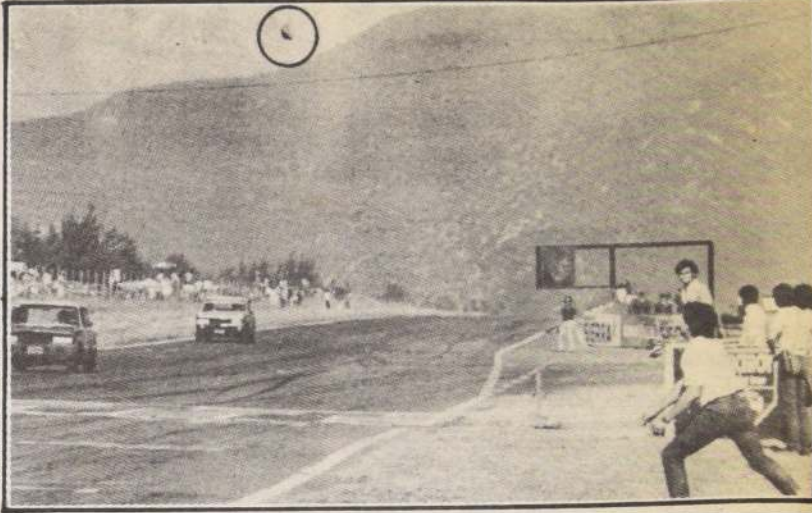
El 25 de noviembre apareció el vandalismo en las Vizcachas cuando un hincha fanático de Martín Ferrer no encontró nada mejor que lanzar piedras sobre el automóvil de César Coggiola cuando éste virtualmente se proclamaba campeón de la categoría 125 cc. La secuencia muestra los pasos que siguió el individuo, en un acierto del periodista Harold Mayne-Nicholls.



Por: HAROLD MAYNE-NICHOLLS



Por: HAROLD MAYNE-NICHOLLS



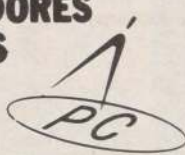
Hisis hace participar a la galería de su primer gol en el partido en que Colo Colo venció a San Luis en Quillota, al finalizar la primera rueda del Campeonato Nacional, sin duda una gran fotografía del reportero gráfico Ignacio Mella.



SILVIO STAGNARO C. S.A.C.
IMPORTADORES DE REPUESTOS AUTOMOTRICES



**DISTRIBUIDORES
DE ANILLOS
PERFECT
CIRCLE**



REPUESTOS DE MOTOR
PARA TODO TIPO DE
VEHICULOS
AMERICANOS Y
JAPONESES

ALAMEDA 2118 FONO 6980867 - 721839

Poleras
Raquetas
Shorts
Zapatillas
Buzos
Calcetas

Pelotas de
Tenis \$699
El tarro

CON ESTE AVISO

por la compra de un buzo
térmico, exija una tabla
Surf-run.



**DONNAY®
DONNAY®
DONNAY®**



OFERTA LIMITADA

AGUSTINAS 710 STGO. FONO 391888
METRO EST. U. DE CHILE L. 9 FONO: 712562

ACADEMIA DE MODELOS "MARIA ROSARIO DE IRARRAZAVAL"

LAS GRANDES FOTOS

Le voló la cabeza, simplemente.
Las artes marciales ganaron
difusión durante 1984.



Foto: MARCO MUGA



D'ecambier



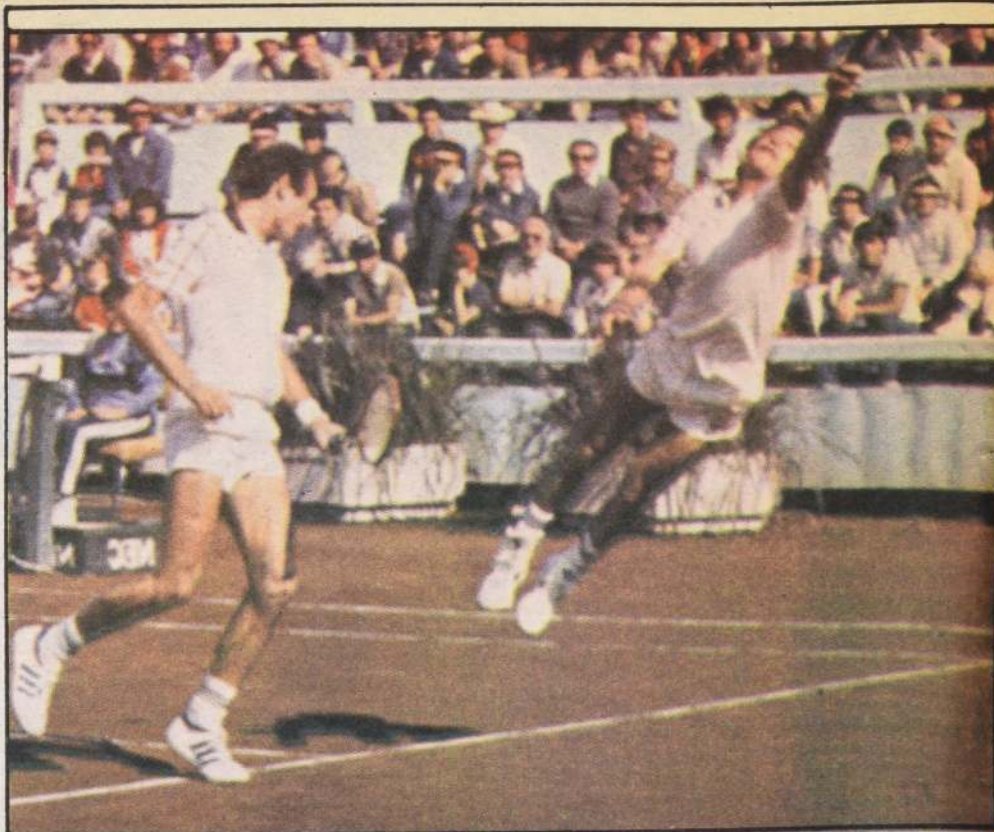
PARA TODA OCASION
y en especial para recibir el nuevo año
"SU CHAMPAGNE"
DEMI-SEC-PIÑA MIXX-FRUTILLA MIXX



Foto: JORGE SAID

El vuelo sobre la nieve. Imagen repetida durante
el invierno, donde el esquí gana adeptos año a año.

LAS GRANDES FOTOS



Acuña vuela y Fillol lo observa. El polémico doble chileno frente a Brasil capturado en su irregularidad.

La simetría y la mancomunidad. El polo y la complementación entre jinete y caballo.



Marcelo Abasolo en un brinco. Un salto captado justo cuando el esfuerzo se transforma en dolor.

LAS GRANDES FOTOS



Foto: JUAN CARLOS FERNANDEZ

Que se repita mil veces. El grito de Hans y de la multitud tras el triunfo sobre Brasil, que fue uno de los grandes logros del 84, que esperamos prolongar el año que se inicia mañana.

ELECTRONICA ELECTRICIDAD **CASA ROYAL**

El Primer Centro Electrónico Chileno

AMPLIO SURTIDO EN:

Agujas y cápsulas para tocadiscos, pilas y baterías para radio y relojes. Semi-conductores en general todo tipo de material eléctrico

VISITENOS EN:

Alameda N° 845 Fonos:
33908-381037-391524-384197-399047
Monjitas N° 813: Fonos:
392714-399046

DESPACHOS A PROVINCIA PREVIO ENVIO
DE CHEQUE, VALE VISTA O GIRO
TELEGRAFICO



SOLO GANGAS

FUEGOS
ARTIFICIALES

Importados y Mac. Ventas Mayor y Detalle
"COSMOS"
 PRESENTE ESTE AVISO Y
 OBTENDRA UN 3% DE DSCT.
BANDERA 897
 (Esq. Gral. Mackenna)
FONO: 6962551

LABORATORIO
Profoto

Ahumada 312 L. 26/27
 Fono 726196
 4 Fotos color a solo
 Carnet Universitario
 Currículum
 Sermená
\$99
 Participe en un
 sorteo de un
 automóvil 0 Km.

FUEGOS
ARTIFICIALES

IMPORTADOS Y MAC. EL
 MAS GRANDE SURTIDO DEL PAIS
NOVEDAD DEL AÑO
11 FONTANAS OLIMPICAS!!
MAYOR Y DETALLE
DISTRIBUIDORA GOMEZ
INDEPENDENCIA 2098
FONO: 374809

Supermercado del Neumático
SUPEROFERTAS
 La mejor...
 la superamos
 La Solución en Neumáticos
 Excelentes créditos y
 LA GRAN REBAJA AL CONTADO!



AV. ESPAÑA 72
 Tels 718635 - 710827 - 710207
SABADOS CERRADO

SABETT
ASTROLOGA
GRAFLOGA
ESPIRITISTA
 Que tiene el Centro
 Africano a su dispo-
 sición con todos los
 secretos: sahu-
 meros, filtros, amuletos, esencias mági-
 cas para que Ud. triunfe en negocios,
 amores, trabajo, salud, matrimonios,
 suerte perdida, juegos de azar, tierras
 sin producción. Todo lo puede solu-
 cionar rápidamente con su sabiduría y
 seriedad. De lunes a sábado Puente
 781, Of. 9, 2° piso, Stgo. En San Fer-
 nando, los martes, calle Rancagua 742.
 Miércoles en Chillán, calle 18 de Sep-
 tiembre 357. Consulta \$ 300.



Descuento a Comerciantes
 Mezclilla Brasileira
AINGA
 EL AUTENTICO
JEANS
 Modelos de temporada
 Oxijean
 Damas, caballeros, niños
 San Diego 1625 F. 5550658

GARELLI
 Repuestos
 Ventas
 Servicio
 Distribuidor
 en Chile
BICIMOTOS 50cc

Edmundo Valdivieso y Cía.
 Pío Nono 8 esq. Bellavista

IMPORTADORA PEEKAY

 • Juguetes en general
 • Cassettes Sony-Maxell-Crown
 • Onduladores Cassio
 • Lámparas musicales
 • Pilas corrientes y para reloj
 • Maletines de ejecutivos
 • Estuche de maquillaje
 • Secadores de pila Cassio
VENTAS POR MAYOR Y MENOR
A PASOS DE SAN ANTONIO
ESMERALDA 721

NIFAR
 De todo para el deportista
 * Mallas de gimnasia * Pantalón de fútbol
 * Tricotas de ciclismo * Pantalón suelto de buzo
 * Camisetas listadas * Medias stretch pie de lana
 en piqué
 * Estampados con el logo de su Empresa o Club
HECHURAS EN 24 HORAS
"PRECIOS A COMERCIANTES"
 Independencia 1610 Fábrica: Avda. Francia 1317
 Teléfono: 777112

Supermercado de Alfombras
MURO A MURO
 * Cubrepisos - * Descuentos por
 Tuffing - Bouclé rollos
 * Papel vinílico mu- * Instalaciones
 ral
AV. EL BOSQUE NORTE 0192-0194 FONO: 2314344
SN. DIEGO 2373 FONO: 5555982


NOVIOS ARGOLLAS
 A mitad de precio
 Oferta desde par a
\$ 1.600
 Grabado incluido
 Hechuras,
 composturas, joyas
 finas en general
SANTO DOMINGO
N° 863
LOCAL 46

GEMACO
GERMAN MAYO
 SELLADO DE
 CARROCERIAS
 EVITA RUIDOS
 VIBRACIONES, OXIDA-
 CION Y CORROSION
 EN CARROCERIAS
 TRABAJOS
 GARANTIZADOS
SANTA ROSA 757
F: 2224248-2227267

FCA. DE CALZADO
 \$ 1.150 + IVA

 \$ 550 + IVA
NATANIEL 1668
FONO: 5554595

COMERCIAL
Hugo Guerra
 • Automóviles
 • Neumáticos TOYO
 • Baterías GS
 • Lubricantes
PEDRO DE VALDIVIA 2602
FONO 2233562

OPTICA
HUERFANOS
 25% DESCUENTO
 DESPACHO RECETAS
HUERFANOS 636
FONO 331686
 Santiago
 Roy H. Glover 719
 EL SALVADOR

Señor Empresario:
Cobramos documentos
en todo el país.!
 No más capital inmovilizado.
 Nos hacemos cargo de sus do-
 cumentos por cobrar en todo el
 país, sean: Letras, Facturas,
 Cheques, Pagares, etc.
 Organización eficaz. Sistema
 computacional, cobranza judi-
 cial y extrajudicial.
 Consultenos hoy mismo:
NACIONAL SERVICIOS
COBRANZAS
 Teatinos 251 Of. 1004
 ☎ 6990351 Stgo.

ROCATEC
JARDINERAS

OFERTA
\$ 978 c/IVA
 5% descuento sobre
 cualquier compra de
 jardineras, al presentar
 este aviso
EXPOSICION 1316
ALAMEDA 153 COLON 5267
GENERAL HOLLEY 145

PARRILLAS
PARA ASADOS

 Somos fabricantes
 Talleres y construcciones
 Chicharro Ltda.
EMILIO VAISSE N° 732
FONO 2231803

Juguetes
 De Importación Directa
 Descuentos especia-
 les a colegios e ins-
 tituciones.
 Gran variedad. Vtas.
 por mayor y al detalle
ALAMEDA 2963
Fono 90712

EQUIPOS
AUTOMATICOS
PARA ILUMINACION
DE EMERGENCIA
 EN TUBOS FLUORESCENTES
 DE 40 W. LIBRE DE MANTEN-
 CION LAMPARAS PORTATIL
 PARA EMERGENCIA RECAR-
 GABLE.
FELIMEX Y CIA LTDA.
 SOLICITE UN
 REPRESENTANTE
ARTURO PRAT N° 969
F. 343244-2228698

RADIADORES ANYO
 Por calidad y precio

 Automotrices
 e industriales
 Ventas fono: 795407
AV. LIB. B. O'HIGGINS 4269
DEPTO. ING. FONO: 799511

Importadora
YAEGER
 gran variedad en
JUGUETES
 precios especiales a
 colegios e instituciones
 Patronato N° 476-A
 F 773619

Dorian LTDA.
ARTICULOS
DE
CUERO
 • MALETERIA
 • GUANTES
 • BILLETERAS
 • VESTIMENTAS
 DE CUERO
 • CARTERAS
 • CINTURONES
HUERFANOS 1055-LOCAL 1061
FONO: 728954
HUERFANOS 827-LOCAL 6
FONO: 399257
APUMANQUE MANQUEHUE SUR
31-LOCAL 36 FONO: 2462070

CASA ESTADIO
 — Artículos Deportivos
 — Materiales de primera calidad
 — Camisetas de fútbol
 — Balones
 — Medias
 — Zapatos
 — Estampados, trofeos,
 diplomas
 — Equipos para niños
OFERTA NAVIDEÑA
ZAPATO DE FUTBOL CUERO \$ 790
CONCERTACION DE PARTIDOS
ANDRES BELLO N° 825 - 2° PISO (VEGA
CENTRAL)
A PASOS DE AVDA. LA PAZ



SERVICIO AUTORIZADO
VALCOSA S.A.


REPUESTOS
BUSTAMANTE 704
SERVICIO:
MUJICA 0137
2252390 2237486


automotora
valp
 DESABOLLADURA Y PINTURA
 REPUESTOS Y SERVICIOS
 BELLAVISTA 77
 FONO: 770403-376414

VEMATEL
 INSTALACIONES
 ELECTRICAS A. Y B. T.
 Y VENTA MATERIALES
 ELECTRICOS
 QUENO GONZALEZ ESCOBAR
 DESCUENTO ESPECIAL
 A INSTALADORES

LE REGALA
UN 0 KM.
PARTICIPE
COMPRANDO
SAN PABLO
1272
TELEFONO 6965323
SANTIAGO


WIRTH
EQUIPOS
DE FUTBOL
PARA NIÑOS
 de todos los Clubes Deportivos
 Ventas por Mayor y Menor
 Descuentos a comerciantes
Fábrica de medias de fútbol
DOLORES 433 FONO 761792
Y PERSA ESTACION LOC. Q-4
 Abierto de 8 a 22 Hrs. de
 lunes a sábado
domingo de 9 a 13 hrs.
continuado

Para la Corrida de San Silvestre, en Sao Paulo

OPTIMISMO Y SEGURIDAD, LA FORMULA DE OMAR AGUILAR

□ Junto al puntarenense correrán Jaime Vergara, Jorge Díaz, Alejandro Silva, Mónica Regonesi y Aníbal Briceño. La prueba largará a las 23.05 horas de hoy

SAO PAULO, Brasil (Especial por teléfono). — Con bastante optimismo se encuentra en el hotel Danubio, de esta ciudad, el equipo nacional de atletas que intervendrá la noche de hoy en la versión número 60 de la Corrida San Silvestre, que lleva el nombre del santo de la Iglesia Católica cuya festividad se celebra un 31 de diciembre.

La principal figura del equipo chileno es Omar Aguilar, quien es considera-

do como uno de los favoritos para adjudicarse la prueba junto al colombiano Víctor Mora y el portugués Carlos Lopes.

A las 14.40 hora de Chile y de Sao Paulo, ubicamos a los atletas en la habitación 103 del Danubio. Allí se encontraban descansando, después de un suculeto almuerzo Omar Aguilar, Jaime Vergara, Alejandro Silva, Jorge Díaz y el entrenador Jorge Grosser.

En conversación con

Aguilar, este manifestó a Mundo Deportes:

"Estoy muy bien y optimista con el resultado que pueda conseguir mañana — hoy—. Durante las prácticas me he encontrado con los otros competidores considerados serios candidatos para ganar como lo son Carlos Lopes y Víctor Mora. Con éste último he conversado y me dijo que deseaba vencer para terminar su carrera atlética con un triunfo, pero a mí no me va a ganar".

¿Omar, cuál fue su actividad hoy —ayer— en la mañana y qué va hacer durante el día?

"Durante la mañana troté aproximadamente 8 kilómetros por el Parque Ibarapuera junto a Jaime, Alejandro y Jorge. Todos nos sentimos muy bien, ya que la temperatura es muy agradable entre los 20 y 21 grados, aunque de repente llueve. Por la tarde nos dedicaremos a descansar y maña-

na haremos un corto calentamiento para esperar la carrera".

Posteriormente hablamos con el técnico Jorge Grosser quien señaló que su pupilo está muy tranquilo y confiado esperando correr los 12.600 metros de la carrera que largará a las 23.05 horas de la noche de hoy. Grosser

manifestó que Aguilar va a estar con seguridad entre los 10 mejores de la prueba, pues hay varias figuras de renombre que podrían ganar la competencia, pues, debido a lo difícil del circuito cualquiera puede vencer.

Otros chilenos que participarán en la Corrida San Silvestre son la atleta Mónica Regonesi y Aníbal Briceño.

Más de 10 mil atletas

SAO PAULO, BRASIL, 30 (AP). — Unos 10.000 atletas de todo el mundo participarán mañana — hoy— por la noche en la carrera anual de San Silvestre, que durante más de medio siglo ha formado parte de los festejos con que esta ciudad espera el nuevo año.

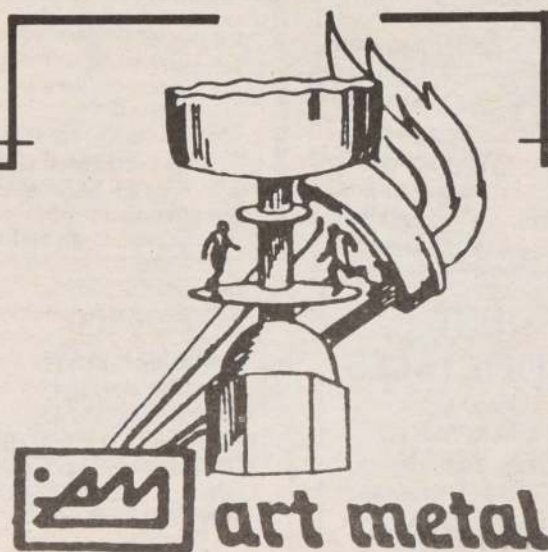
Los atletas recorrerán un trayecto de 12,6 kilómetros a lo largo de las calles de esta ciudad. Su comienzo está previsto para las 23.05 hora local (02:05 GMT) de mañana. Se anticipa que el ganador de la sexagésima versión de la carrera de San Silvestre llegará a la meta poco antes de la medianoche (03:00 GMT).

Intervendrán en la prueba atletas hombres y mujeres de Argentina, Brasil, Bolivia, Colombia, México, Chile, Costa Rica, Perú, Uruguay, Venezuela, Alemania Occidental, Los Estados Unidos, Yugoslavia, Gran Bretaña, Portugal y Kenia.

Los organizadores dijeron que unos 10.000 atletas participarán en la prueba este año y aunque la mayoría de los más destacados ha expresado su confianza en poder ganar, muchos de ellos reconocen que el gran favorito este año es el portugués Carlos Lopes.



Alejandro Silva (406) y Omar Aguilar (388) serán los principales representantes nacionales en la famosa Corrida de San Silvestre que se correrá esta noche por las calles de Sao Paulo, poco antes de la medianoche.



**NO SOMOS LOS MAS GRANDES
PERO SI LOS MEJORES**

LLAVEROS - INSIGNIAS - PLACAS
GALVANOS - PIOCHAS - TROFEOS
REGALOS PROMOCIONALES
ESCUDOS DE ARMA

**LINEA TIPICA EN PLATOS
DE COBRE CON FINAS
TERMINACIONES**

LOCAL CENTRO

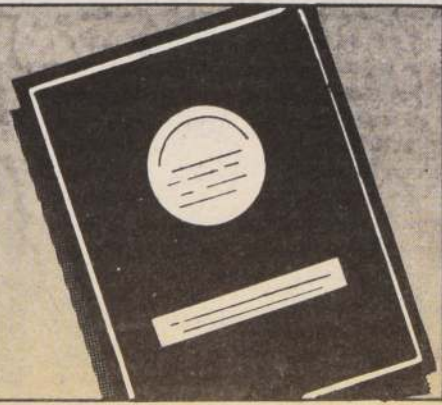
AV. LIBERTADOR B. O'HIGGINS N° 142
LOCAL 236 (HOLIDAY IN CORDILLERA)
SANTIAGO. FONO: 381042 ANEXO 4240.
PRECIOS DE INAUGURACION

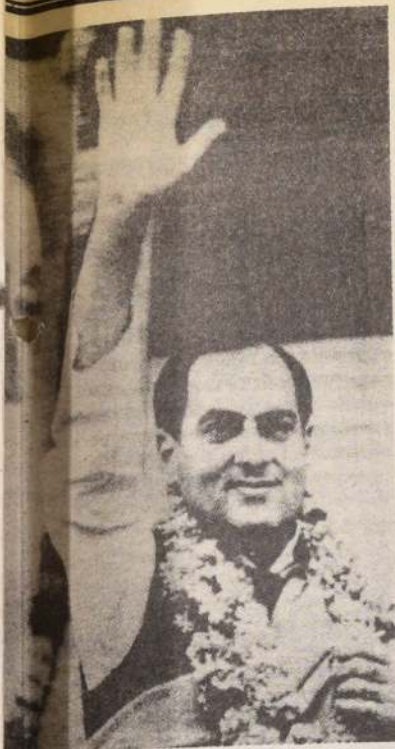
**SANTIAGO ANTONIO EBNER 1350
FONO 732721
CONCEPCION FONO 21361**

IMETAL

**Trofeos-galvanos - insignias-grabados
llaveros - timbres de goma**

San Diego 119 local 24 Fono: 6963561





UEVO GOBIERNO. — Rajiv Gandhi adelantó el recambio del parlamento indio ante insospechada victoria electoral. Su margen de simpatizantes supera al que obtuvieron su padre y su abuelo anteriormente. (archivo AP).

"Un nuevo año de paz y serenidad"

Mensaje papal a las familias

CIUDAD DEL VATICANO, 30. — "Un nuevo año lleno de paz y serenidad" deseó hoy el Papa Juan Pablo II a todas las familias del mundo.

En la fiesta litúrgica de la Sagrada Familia, el Santo Padre enfatizó que "la salvación del mundo y de la sociedad pasa siempre por el corazón de cada familia".

Durante su alocución dominical del mediodía con motivo del rezo del "Angelus" el Pontífice dijo desde la ventana de su despacho particular a los fieles congregados en la Plaza de San Pedro que oraba particularmente por las familias que sufren, que se encuentran en dificultades y por las que están amenazadas en su indisolubilidad.

Pablo II había retornado poco antes en helicóptero de la residencia papal de Castelgandolfo, donde descansó durante los últimos cuatro días.

Tras su victoria en los comicios Gandhi acelera nuevo gobierno

NUEVA DELHI, 30 (AP). — El Primer Ministro Rajiv Gandhi anticipó hoy en tres semanas la disolución del Parlamento saliente y la constitución de la Nueva Cámara, aprovechando el sólido mandato que recibió en las recientes elecciones.

El gobierno anunció que la cámara baja del Parlamento sería disuelta mañana e inmediatamente seguiría la constitución formal de la nueva. El partido del Congreso, oficialista, logró hasta el momento el número record de 395 bancas de las 507 en juego en las elecciones generales de la semana pasada.

El mandato del parlamento saliente, electo en 1980 y en el que la Primera Ministra Indira Gandhi tenía una mayoría de dos tercios de las bancas, caducaba el 30 de enero. Pero un gobierno mayoritario puede disolver la Cámara en cualquier momento.

Se anticipa que el nuevo gabinete de Rajiv Gandhi incluirá muchos jóvenes y tecnócratas. Sus miembros prestarán juramento mañana a la tarde. Previamente, los legisladores recientemente electos confirmarán la jefatura de Gandhi.

CIFRAS

En momentos en que falta concluir el escrutinio en sólo 5 de los 507 distritos electorales, Gandhi tiene asegurada una mayoría de por lo menos el 72,6 por ciento de la Cámara de 544 bancas. El partido del Congreso, que fuera también el de su abuelo, el Primer Ministro Jawaharlal Nehru, recibió casi el 50 por ciento de los votos emitidos y se prevé que mañana se conocerán los resultados oficiales finales. En los 37 años transcurridos desde el fin del dominio colonial británico, ninguna elección produjo en la India un margen mayor que el 47,8 por ciento obtenido en 1957 por Nehru.

Gandhi, que a los 40 años es el Primer Ministro más joven que tuvo esta nación, dijo a una multitud que lo aclamaba tras anunciarse los resultados que su principal prioridad sería poner fin a la sedición separatista y a la violencia política que condujo al asesinato de su madre el 31 de octubre. Expresó que consideraba las elecciones como un voto de confianza para mantener "la unidad y la integridad de la nación", en lo que se entendió como un indicio de que no toleraría la campaña separatista en el Estado de Punjab de una minoría militante Sikh ni de otros grupos similares.

PARRILLADA LA URUGUAYA



\$790 SIEMPRE LA MEJOR DEL MUNDO

SAN FRANCISCO 161 F. 394338

NO HAY TOQUE PARA NOSOTROS ATENCION LAS 24 HRS. BOTILLERIA "EMERGENCIA"

VERMOUTH \$85
TARAPACA \$55
CACAO MENTA CHERRY \$115
PISCO CAPEI \$159
Llámanos Fono: 393683 Santa Rosa 92

CAMPO DEPORTIVO "EL ALMENDRAL"

QUILIN 6000, ÑUÑO A

OFRECE A: Ligas, Asociaciones, Empresas, Colegios, etc., 5 canchas de fútbol empastadas, camarines, agua caliente, sauna, casino, estacionamiento.

FONO: 2231295

Breves del cable

TRAGEDIA EN ARGENTINA

BUENOS AIRES, 30 (DPA). — Unos 11 muertos y un número aún no determinado de heridos es el saldo hasta el momento de un grave accidente registrado esta mañana en el límite entre las provincias argentinas de Corrientes y Entre Ríos, a unos 1.050 kilómetros de Buenos Aires.

A estar de las primeras informaciones un ómnibus cargado de turistas se desbarrancó desde un puente, precipitándose a las aguas de Río Mocoreta.

NUEVOS ATENTADOS EN RFA

HAMBURGO, 30 (DPA). — Prosiguen los atentados terroristas contra instalaciones militares de Estados Unidos en Alemania Occidental.

En la madrugada de hoy explotaron sendos artefactos en Duesseldorf y Edingen, cerca de Mannheim, que no causaron víctimas. Los daños materiales ascienden a unos 100.000 dólares.

Desde la semana anterior a Navidad se registraron casi diez atentados a base de explosivos e incendios provocados, de los que se responsabilizaron la izquierda "Fracción del Ejército Rojo" y otros comandos terroristas.

CRITICAN CORAZON ARTIFICIAL

MOSCU, 30 (AP). — Un cirujano cardiaco soviético dijo que las operaciones realizadas en Estados Unidos para implantar

corazones artificiales equivalen a experimentos con seres humanos y que "han de ser condenados". Considera que un método mejor es el que combina corazón artificial y posterior trasplante humano.

El profesor Valeri Shumakov dijo que recién para el año 2000 los médicos tendrán "una verdadera oportunidad" de implantar corazones artificiales que funcionen durante 10 años o más.

SECUESTRA A PERIODISTAS

BEIRUT, 30 (ANSA). — Tres periodistas, dos norteamericanos y un canadiense fueron secuestrados, despojados de todas sus pertenencias y luego liberados anoche en Beirut, según se informó hoy.

Los tres estaban cenando en un restaurante del sector musulmán de Beirut Occidental, cuando un grupo armado los capturó, llevándolos a sus respectivas casas, donde los abandonaron atados, tras haber saqueado sus viviendas.

PAPA COPTO CELEBRA NAVIDAD

EL CAIRO, 30 (AP). — El patriarca de la Iglesia Copta Ortodoxa egipcia, el Papa Shenuda III, dejará su confinamiento en un monasterio en el desierto, donde se halla desde 1981, para celebrar los servicios de Navidad, que los coptos celebran desde la noche del 6 de enero hasta el día siguiente, dijo un dignatario eclesiástico.

EMPRESA FUNERARIA CARRASCO HNOS.
ESPECIALIDAD EN TRASLADOS.
TRAMITES INCLUIDOS
CARROZAS DE PRIMERA
CAPILLAS VELATORIAS
INDEPENDENCIA 1619
377049 • 371663

CONTROL MENTAL SILVA

INTERNACIONAL (M.R.)
LAREDO TEXAS U.S.A.

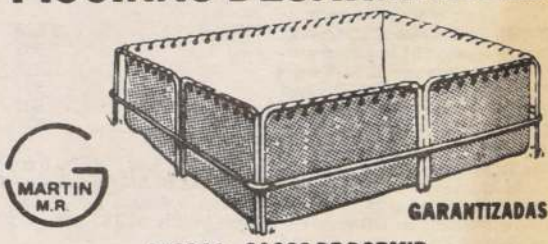
• ELIMINE TENSIONES
• CRECIMIENTO PERSONAL

CHARLAS INFORMATIVAS
MARTES 8 Y JUEVES 10 DE ENERO 10:30 HRS.
SEDE ALFREDO RIOSCO 0222
(PARALELA Y AL SUR DE BILBAO ENTRE LARRAIN GANDARILLAS Y SEMINARIO ALT. 2001)
FONO: 2225681 HORARIO: 14:30 A 19:30 HRS.
CASILLA 83-A CORREO 12 SANTIAGO

closet \$7980

además otros modelos también
PUERTAS, CAJONERIAS,
RIELES, CARROS
bandejas y contratista especializado en su instalación
DEL OBRERO AL CONSUMIDOR
AV. MATTA ESQ. SAN IGNACIO 6986823

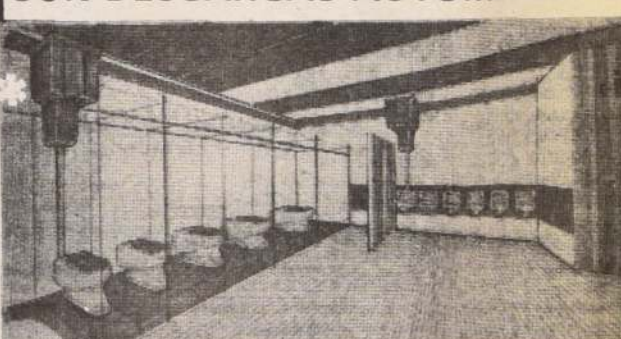
PISCINAS DESARMABLES



CARPAS - SACOS DE DORMIR

FCA. Y VENTAS STA. LAURA 1167
775283 A 50 MTS. PLAZA CHACABUCO

LIMPIEZA DE W.C. Y URINARIOS CON DESCARGAS AUTOMATICAS



Sres. Alcaldes, F.F.A.A., Directores y Centros de Padres
Solución definitiva al permanente problema de los baños
Instalados en cualquier punto del país
Garantía: 5 años

* ESTANQUE DE 100 LITROS
LIMPIA 8 TAZAS SIMULTANEAMENTE.

MARIO CAMPS M.

LIRA 147 FONO 2224361

Feliz y seguro este nuevo año con extintores **PROTEC**



PROTEC SEGURIDAD INDUSTRIAL LTDA.

CENTRO DE PREVENCIÓN Y PROTECCIÓN CONTRA INCENDIOS
DOMINGO SANTA MARIA 1910 - TELEFONOS 775673 - 372111 SANTIAGO
DESPACHOS PROVINCIAS



Resultados del Club Hípico

1ª Carrera 1.600 metros. Índice: 28 al 18.

	Bol.	Pag.
1º (5) MORAN 53, por Missouri y Perla Linda del stud "C. y D."	2.428	3,50
2º (10) Shadow 50 J. Muñoz	1.327	6,40
3º (3) Dólar 56 P. Santos	509	16,80
4º (4) Millarapue 54 S. Vázquez	2.304	3,70
5º (9) Palquin 50 H. Galaz	374	22,90
6º (2) Tassulinha 57 J. Duarte	726	11,80
7º (7) Pirque 50 E. Suárez	631	13,60
8º (8) Genuino 50 J. C. Silva	1.034	8,30
9º (6) Fandanguero 51 M. Vergara	1.634	5,20
10º (10) Clever Princess 48 L. Toro	763	11,20
11º (1) Actinio 58 A. Poblete	501	17,10

Total: 12.231.
Canadá por 1/2 cpo., el 3º a 1/2 cpo., el 4º a 1/2 cpo., el 5º a 1 cpo. y el 6º a 1 cpo. tiempo. NST. No corrió: (12) Night Letter. Prep. Rafael Bernal G. Div. \$ 3,50, \$ 1,90, \$ 2,30 y \$ 3,20.

2ª Carrera 1.600 metros. Condicional para potrillos de 3 años no ganadores.

	Bol.	Pag.
1º (9) MORGAN'S SHIP 56, por El Morgón y Mariola del stud "Alperi"	2.925	2,50
2º (7) Lucky Brother 56 P. Cerón	3.220	2,30
3º (8) Mil Combates 56 S. Vázquez	800	9,30
4º (3) Dark Black 56 A. Poblete	1.024	7,20
5º (10) Moulin Rouge 54 J. Vergara	286	26,00
6º (15) Término 56 J. Barraza	360	20,60
7º (5) Legado 56 E. Silva	192	38,70
8º (14) Straightlyon 56 S. Suárez	450	16,50
9º (11) Piroquito 56 H. Galaz	99	75,00
10º (12) Quijote 56 J. Turrieta	131	56,70
11º (6) Lucindo 54 J. Castillo	962	7,70
12º (4) Esperanza Galio 55 N. Vargas	67	110,90
13º (1) Atántalo 54 H. Reyes	55	135,10
14º (2) Brillantisimo 56 C. Donoso	41	181,20

Total: 10.612.
Canadá por 3/4 cpo., el 3º a pco., el 4º a 1 cpo., el 5º a 3/4 cpo. y el 6º a pco. Tiempo: 1.35 4/5. No corrió: (13) Salto de Agua. Prep. Pedro In-da C. Div. \$ 2,50, \$ 1,10, \$ 1,10 y \$ 1,20.

3ª Carrera 2.000 metros. Índice: 12 e inferiores.

	Bol.	Pag.
1º (8) ZAREVICH 48, por Fasto II y Palmeta del stud "El Roble"	2.523	2,80
2º (1) Ganimedes 55 J. Barraza	2.703	2,60
3º (5) Guasón 51 R. Chamorro	2.326	3,00
4º (3) Asombrado 52 M. Santos	737	9,50
5º (7) Pararrayos 50 C. Donoso	507	13,80
6º (6) Capinha 51 J. Berrios	617	11,40
7º (2) Tacahuela 55 A. Poblete		

Total: 10.025.
Canadá por 2 cpos., el 3º a pco., el 4º a 2 1/2 cpos., el 5º a 8 cpos., el 6º a 1 1/4 cpo. y el 7º a 3 1/2 cpos. Tiempo: 2.01 1/5. No corrió: (4) Extra Suite. Prep. Oscar L. Silva S. Div. \$ 11,50, \$ 4,50, y \$ 2,00. Div. Triple N° 1: al 1º lugar con 120 vales a \$ 8.670 c/u. Div. al 2º lugar con 498 vales acertados a \$ 520 c/u.

4ª Carrera 1.000 metros. Índice: 8 al 1.

	Bol.	Pag.
1º (8) CARA GOLF 53, por Persalido y Carman del stud "César"	590	23,40
2º (5) Bambolín 54 R. Chamorro	3.294	4,20
3º (14) Linda Margarita 51 J. Duarte	758	18,30
4º (6) Barro Colorado 54 E. Guzmán	1.336	10,40
5º (9) My Lady 53 C. Donoso	176	78,60
6º (1) Nogada 56 N. Toledo	2.819	4,90
7º (12) Lourdes 52 J. C. Silva	3.691	3,70
8º (10) Yerma 53 M. Gallardo	1.576	8,80
9º (7) Tebeso 54 J. Orellana	1.280	10,80
10º (3) Quebraja 55 N. Urrutia	1.896	7,30
11º (16) Paddock 50 N. Vargas	211	65,60
12º (2) Haendel 55 E. Silva	1.906	7,30
13º (13) Tramitador 52 G. Sandoval	141	98,10
14º (11) Helénica 52 H. Reyes	95	145,70
15º (17) Quiebra 55 J. Berrios		Descartado

Total: 19.769.
Canadá por 1 1/2 cpo., el 3º cpo., el 4º a 3/4 cpo., el 5º a 3/4 cpo. y el 6º a 2 cpos. Tiempo: 0.58 1/5. No corrieron: (4) Staff, (15) Bramantina. Prep. Antonio Abarca. Div. \$ 23,40, \$ 5,80, \$ 1,90 y \$ 4,50.

5ª Carrera 1.200 metros. Condicional para potrillos de 3 años no ganadores.

	Bol.	Pag.
1º (12) RUPANQUITO 56, por Rifle II y Tan Discutida del stud "Don Natan"	5.705	2,70
2º (9) Monseigneur 56 O. Díaz	488	31,10
3º (7) Hinano 52 J. Castillo	1.150	13,20
4º (2) Chemineaux 56 J. Turrieta	3.283	4,60
5º (10) Preferido 56 S. Azócar	470	32,30
6º (8) Manetti 56 E. Guzmán	5.559	2,70
7º (5) Frenado 54 G. Pardo	163	93,20
8º (3) Demostrado 54 J. Orellana	334	45,50
9º (4) Estragón 56 E. Silva	1.999	7,60
10º (1) Contano 56 J. Barraza	861	17,60
11º (14) Soplón 56 J. Romero	101	150,50
12º (13) Separado 56 S. Vázquez	1.442	10,50
13º (11) Royal Boy 54 J. Vergara	76	200,00
14º (6) Hankou 55 G. Sandoval	83	183,10

Total: 21.714.
Canadá por 5 cpos., el 3º a nariz, el 4º a 1/2 cpo., el 5º a nariz y el 6º a 1/2 cpo. Tiempo: 1.10 1/5. Corrieron todos. Prep. Guillermo Espinoza. Div. \$ 2,70, \$ 1,40, \$ 3,60 y \$ 2,50.

6ª Carrera 1.600 metros. Clásico Corporación Cultural de Santiago.

	Bol.	Pag.
1º (2) SNOW CAR 61 por Autómata y SnoW Darling del stud "Anglo Chilean"	565	6,40
2º (5) Vamos Bien 60 F. Díaz	854	4,30
3º (4) Pacato 60 J. Pérez	312	11,60
4º (3) Vaquerizo 61 G. Barraza	3153	1,10
5º (1) Galiano 61 C. Leighton	310	11,70

Total boletos: 5.194.
Canadá por 1/2 cpo., el 3º a 1/2 cpo., el 4º a 1 1/2 cpo., el 5º a 1/2 cpo. Tiempo: 1.33 4/5. Corrieron todos. Prep. Samuel Fuentes. Div. al ganador \$ 6,40. Div. dupla N° 6 \$ 37,10.

7ª Carrera 1.000 metros. Índice 31 al 19.

	Bol.	Pag.
1º (5) AGUA SOLA 53 por Caminito y O. D. Agua stud "Miti Mota"	4413	4,00
2º (8) Chasca 50 J. C. Silva	859	20,40
3º (4) Moira 54 R. Chamorro	1096	16,00
4º (1) Quipo 59 S. Azócar	3383	5,20
5º (11) Troyanito 48 J. Castillo	1304	13,40
6º (6) Confuso 53 N. Urrutia	5259	3,30
7º (2) Burguesito 57 C. Leighton	2625	6,70
8º (3) Un As 55 O. Escobar	2331	7,50
9º (10) Reventon 49 C. Delgado	534	32,70
10º (9) Catamarqueña 49 C. Donoso	2650	6,60
11º (7) Calcu 51 P. Santos	531	32,90

Total: 24.985.
Canadá por 1/2 cpo., el 3º a 3/4 cpo., el 4º a pco., el 5º a 1/2 cpo. y el 6º a 1/2 cpo. Tiempo 0.57 1/5. Corrieron todos. Prep. Pedro Polanco. Div. \$ 4,00, 1,90, 4,10 y 4,00.

8ª Carrera 1.200 metros. Condicional para potrillos de 3 años no ganadores.

	Bol.	Pag.
1º (4) ENTROMETIDO 56 por Blue Mambo y Eolida del stud "Matancilla"	6787	2,90
2º (15) Sondeo 54 J. Castillo	7641	2,60
3º (1) Bocadoro 56 V. Barrera	3349	5,90
4º (12) Quilpon 56 C. Leighton	3630	5,40
5º (3) Darley 56 O. López	1684	11,70
6º (11) No Grato 56 N. Urrutia	867	22,60
7º (9) Lurin 56 E. Guzmán	1207	16,30
8º (8) Interventor 52 G. Muñoz	146	134,50
9º (6) Feraz 56 O. Escobar	1954	10,00
10º (10) Método 52 G. Pezoa	134	146,50
11º (5) Fabuloso 56 L. Cornejo	443	44,20
12º (14) Sapito 56 J. Verdugo	132	148,70
13º (7) Hotentote 53 C. Paredes	73	268,90

Total boletos: 28.047.
Canadá por 2 1/4 cpo., el 3º a 1 cpo., el 4º a 1/2 cpo., el 5º a 2 1/2 cpo. y el 6º a 2 3/4 cpo. Tiempo 1.10 2/5. No corrieron (2) Brinquito (13) Rucatalca. Prep. Juan Cavieres A. Diva \$ 2,90, 1,30, 1,20, 1,30.

9ª Carrera. 2.000 metros. Clásico "SELECCION DE PADRILLOS".

	Bol.	Pag.
1º (10) PIGMALION, 56, por Balconaje y Serafina, del stud "Macul"	1.180	\$ 18,40
Jinete: Juan Barraza		
2º (3) Flamenca, 56, L. Muñoz	5.434	4,00
3º (9) Permutado, 56, D. Salinas	1.980	11,30
4º (5) Mayer, 56, S. Vázquez	8.414	2,60
5º (6) Mundo, 56, G. Barraza	768	28,30
6º (8) Paranoico, 56, M. Santos	3.049	7,10
7º (7) Olingo, 56, C. Leighton	642	33,90
8º (2) Cheops, 56, N. Urrutia	1.398	15,60
9º (13) Sprite, 56, F. Díaz	3.857	5,60
10º (12) Quillay, P. Cerón	414	52,50
11º (11) Prontuario, 56, S. Azócar	1.189	18,30
12º (4) Marqués, 56, J. Pérez		Corral con Flamenca
13º (1) Boquete, 56, R. Pérez	2.746	7,90

Total: 31.071.
Canadá por pco., el 3º a pco., el 4º a 1 3/4 cpo., el 5º a 2 1/2 cpos. y el 6º a 1 1/4 cpo. Tpo.: 1.58 4/5. Corrieron todos. Prep.: Juan Cavieres A. Div.: \$ 18,40, \$ 4,70, \$ 2,20 y \$ 3,60.

10ª Carrera. 1.100 metros. Condicional para potrancas de 3 años no ganadoras.

	Bol.	Pag.
1º (15) QUILICURA, 53, por Tantoul y Suerte Limpia, del Haras Dadinco.	12.240	\$ 1,70
Jinete: Pedro Cerón		
2º (16) Reinasol, 49, J. Castillo	3.976	5,30
3º (14) Negra Linda, 53, C. Donoso	948	22,30
4º (8) Fricción, 52, J. Ubillo	431	49,20
5º (17) Totahue, 51, M. Vargas	196	108,10
6º (6) Doctora Giavata, 53, N. Urrutia	446	47,50
7º (5) Definitiva, 53, J. C. Silva	4.428	4,80
8º (11) Maine, 53, L. Toro	3.368	6,30
9º (7) Flaminia, 49, G. Pezoa	295	71,80
10º (9) Grupera, 53, C. Leighton	1.688	12,50
11º (4) Chacotilla, 51, S. Zúñiga	77	275,10
12º (10) Latostia, 53, N. Toledo	1.282	16,50
13º (3) Clu Clu, 53, R. Chamorro	286	74,10
14º (13) Mayorista, 53, D. Salinas	250	84,70
15º (18) Troyalera, 49, E. Martínez	142	149,20
16º (2) Bombillera, 52, P. Muñoz	122	173,70
17º (12) Matiflor, 53, J. Berrios	92	230,30

Total: 30.267.
Canadá por 3 cpos., el 3º a cbza., el 4º a nariz, el 5º a 1 1/4 cpo. y el 6º a 3/4 cpo. Tpo.: 1.04 3/5. No corrió: (1) Actada. Prep.: Delfin Bernal. Div.: \$ 1,70, \$ 1,20, \$ 1,80 y \$ 2,60.

11ª Carrera 1.600 metros. Índice: 17 al 10.

	Bol.	Pag.
1º (3) PICARILLA 55, por Cielo y Picharita del stud "José Miguel"	4.069	5,70
Jinete: Alberto Poblete		
2º (11) Metapio 52 P. Vega	863	27,10
3º (2) Tirador 56 P. Cerón	7.918	2,90
4º (9) Iraquí 53 E. Silva	1.941	12,00
5º (15) Señaleja 49 L. Toro	852	27,40
6º (13) Jalonazo 50 J. C. Silva	1.300	18,00
7º (1) Parodia 56 J. Pérez	1.924	12,10
8º (5) Surtidor 55 S. Vázquez	4.995	4,70
9º (6) Alcalde 54 O. Escobar	1.887	12,40
10º (7) Capataz 54 O. Díaz	1.362	17,10
11º (12) Niña Rubia 51 J. Orellana	745	31,30
12º (8) Rey del Sur 54 M. Santos	2.790	8,40
13º (16) Teleco 49 Juan Ayala	604	38,70
14º (4) Poliga 55 J. Berrios	1.996	11,70
15º (10) Cahuero 52 N. Vargas	118	197,90

Total: 33.364.
Canadá por pco., el 3º a 1 1/2 cpo., el 4º a pco., el 5º a nariz y el 6º a 3/4 cpo. Tiempo: 1.36. No corrió: (14) Verne. Prep. Victorino Romo. Div. \$ 5,70, \$ 2,20, \$ 5,50 y \$ 1,80.

12ª Carrera 1.100 metros. Condicional para potrillos y potrancas de 3 años ganadores de una carrera.

	Bol.	Pag.
1º (9) RUMOROSO 56 por Rifle II y Florida del stud "Don Natan"	6.506	3,70
Jinete: Manuel Santos		
2º (6) Peroné 56 A. Poblete	6.824	3,50
3º (3) Noble Fool 56 J. Pérez	3.638	6,60
4º (10) Athanasia 53 L. Toro	1.891	12,70

Pollón de Oro
1 tarjeta con 12 puntos

De las 39.462 tarjetas que se jugaron tan solo una logró apuntar como máximo 12 puntos en la magnífica jugada del domingo. La tarjeta ganadora correspondió al número 372723 y fue jugada en la sucursal Quinta Normal. La vencedora recibirá \$ 958.280.

La segunda mejor puntuación, once puntos, fue alcanzada por 31 tarjetas, las que percibirán \$ 7.730. Pozo garantizado para la

próxima reunión: dos millones de pesos.
Movimiento de apuestas: \$ 61.085.967.

CARRERA	1	2	3	BOLE	TRIPLE
1º					
2º					
3º					
4º					
5º					
6º					
7º					
8º					
9º					
10º					
11º					
12º					
13º					

5º (13) To Be 53 N. Urrutia	1.938	12,40
6º (7) Picaporte 56 J. Barraza	4.795	5,00
7º (11) La Minuca 51 J. Orellana	1.355	17,80
8º (5) Palanquero 54 J. Vergara	413	58,30
9º (4) Pailahue 56 J. Turrieta	496	48,60
10º (1) Anthony 56 S. Vázquez	5.285	4,60
11º (8) Quintay 54 J. Castillo	670	36,00
12º (2) Suspiciada 53 C. Leighton		corral con Rumoroso
13º (12) Capeletti 56 R. Chamorro	613	39,30

Total: 34.424.
Canadá por 3/4 cpo., el 3º a 1 1/2 cpo., el 4º a 1 1/4 cpo., el 5º a 1/2 cbza. y el 6º a 1 1/2 cpo. Tiempos: 1.03 2/5. Corrieron todos. Prep. Guillermo Espinoza. Div. \$ 3,70 corral (9) Rumoroso y (12) Suspiciada, \$ 1,80, \$ 1,50 y \$ 2,30.

13ª Carrera. 1.300 metros. Índice 20 al 13.

	Bol.	Pag.
1º (16) LISAYA, 50, por Solsticio y Praya, del Sr. Amador Sales J.	1.057	\$ 16,90
Jinete: Luis Toro		
2º (7) Quico, 54, N. Urrutia	1.834	9,40
3º (14) Qué Farrera, 51, R. Chamorro	2.350	7,60
4º (15) Crok Vielle, 50, J. C. Silva	1.794	10,00
5º (8) Rabietta, 53, N. Toledo	508	35,30
6º (13) Catongo, 51, J. Duarte	681	26,30
7º (6) Propinada, 54, G. Sandoval	1.388	12,90
8º (4) Habilidad, 54, O. Díaz	1.262	14,20
9º (3) Gerda, 54, M. Santos	2.912	25,40
10º (12) Remerita, 52, J. Berrios	706	25,40
11º (1) Naval, 57, J. Pérez	6.843	2,60
12º (2) Convincente, 56, O. Escobar	1.325	13,50
13º (5) Mazingar, 54, J. Castillo	1.536	11,70
14º (10) Ego, 52, P. Santos	654	27,40
15º (11) En Ti Confo, 52, P. Muñoz	750	23,90

Total: 25.600.
Canadá por 1/2 cpo., el 3º a cbza., el 4º a 1 1/4 cpo., el 5º a 1/2 pco. y el 6º a 1/2 cpo. Tpo.: 1.16 2/5. No corrió: (9) Renacimiento. Prep.: Gabriel Melej. Div.: \$ 16,90, \$ 3,60, \$ 2,90 y \$ 2,60.

14ª Carrera. 1.300 metros. Índice 12 e inferiores.

1º (9) HAWKER, 52, por Hawk II y Envergadura, del Sr. Oscar Silva. Jinete: Gustavo Sandoval	Bol. 4.518	Pag. \$ 5,40
2º (15) Ammah, 48, J. Castillo	170	143,30
3º (4) Sir John, 56, L. Cornejo	3.535	6,90
4º (6) Charing Cross, 55, P. Cerón	5.006	4,30
5º (10) Portrayer, 51, O. Díaz	2.140	11,40
6º (14) Haití, 49, P. Castillo	3.114	7,80
7º (13) Rabiosa, 50, R. Chamorro	3.173	7,70
8º (8) Quicio, 53, J. Barraza	742	32,80
9º (12) Dulce, 51, M. Santos	2.545	9,60
10º (11) Chambao, 50, S. Garrido	230	105,90
11º (1) Maitecita, 56, S. Vásquez	2.719	9,00
12º (2) Muñequillo, 56, H. Galaz	1.788	13,60
13º (5) Atlantus, 55, J. Duarte	1.572	15,50
14º (3) Reginald, 56, O. Escobar	2.409	10,10
15º (7) A Que No, 54, C. Donoso	541	45,00

Clásico Selección de Padrillos

La sorpresa estuvo a cargo de Pigmalión

El clásico "Selección de Padrillos" (Grupo I) disputado en trayecto de 2.000 metros, tuvo un sorpresivo resultado, al imponerse PIGMALION (Balconaje y Serafina por Straigh Die), animal que surgió como celaje en los últimos metros, conjuntamente con Flamenco, Mayer y Permutado. Criado en el haras "Matancilla", ha participado en once competencias, siendo ésta la primera de alto nivel. En sumas ganadas acumula \$ 3.110.000. Lo prepara Juan Cavieres, defiende la enseña del Stud "Macul" y fue guiado por Juan Barraza.

El colorado fue ubicado la mayor parte del recorrido entre los de retaguardia y cuando el pelotón ingresó a la recta, su conductor lo llevó por el medio de la pista, ganando lugares en forma paulatina. Fue así como a 200 metros del disco se agregó al grupo que componían Mayer, Flamenco, Olingo y Paranoico. Pero la veloz embestida del nieto de Straigh Die, resultó imparable, cruzando la línea de sentencia con pescuezo de ventaja sobre Flamenco, quien precedió por igual diferencia a Permutado. Cuarto el favorito Mayer, a 1.34 cuerpo y quinto Mundo, a dos cuerpos y medio.

El ganador empleó para los dos kilómetros 1 minuto 58 segundos y 4 quintos. Con los siguientes parciales: 400 en 25.45 y 200 en 13.

ESPECTACULAR VICTORIA

SNOW CAR, cinco años por Autómata y Snow Darling por Snow Crown, se adjudicó —por estrecha diferencia— en espectacular atropellada —el clásico reglamentario de 1.600 metros, pre-

mio Corporación Cultural de Santiago, disputado como primer número estelar, en la reunión del hipódromo de la Avenida Blanco Encalada. El defensor del Stud "Anglo Chilean", es adiestrado por Samuel Fuentes y fue conducido por Luis Muñoz.

El nieto de Snow Crown, actuó gran parte del trayecto en la retaguardia, haciéndose presente —junto a la palizada interior— en los últimos tramos, derrotando casi en la misma meta a Vamos Bien, animal que había tomado la delantera frente al palo demarcatorio de los últimos 200 metros. Diferencia entre ambos: media cabeza. Tercero finalizó Pacato, a medio cuerpo, penúltimo Vaquerizo, a un cuerpo y medio y último Galiano, a medio cuerpo.

El vencedor empleó para la milla, la excelente marca de 1 minuto 33 segundos y 4 quintos. Con los siguientes parciales: 400 en 25.25 y 200 en 13.

FIRME NO CORRE EL INTERNACIONAL

"El trabajo del potrillo no resultó el que esperábamos, por tal motivo no participará en la carrera internacional del próximo 12 de enero. A "Firme" lo llevaremos con calma alargando las distancias con vistas a clásicos futuros, pero en estos momentos, reitero, está atrasado como para pensar en una buena presentación en un compromiso que está tan cerca".

Palabras de Julio Castro Ruiz, responsable de la preparación de "Firme". En consecuencia el descendiente de El Oriental no alistaré en los dos kilómetros del Gran Premio Internacional Lan Chile.



SNOW CAR (lado interior) da caza en la misma línea de sentencia a Vamos Bien y lo derrota por media cabeza en la milla del clásico reglamentario, premio "Corporación Cultural de Santiago". Lo condujo con singular maestría Luis Muñoz. (Foto Edith López).

Ganadores de estadísticas del año 1984

Ha terminado el año calendario hípico de 1984 y uno de los hechos que mantiene en constante preocupación a los aficionados al noble deporte es el rubro de carreras ganadas por preparadores y jinetes. En el que recién termina había algunos profesionales que, aún faltando reuniones para finalizar la temporada, prácticamente ya tenían asegurado el primer lugar. Es el caso de OLIVERIO MARTINEZ (preparador) y FRANCISCO CARVAJAL, quienes totalizaron 56 y 48 triunfos, respectivamente, en Viña del Mar. Lo mismo sucedió en el Hipódromo Chile. Centro hípico que tuvo como los más ganadores al entrenador SERGIO ROMERO CARES, con 45 primeros puestos, y al látigo MANUEL SANTOS, quien contabilizó 93 victorias. Lo mismo sucedió en el Club Hípico, hipódromo donde el adiestrador JUAN CAVIERES agregaba un éxito más a su excelente hoja de vida. Sumó 64 ganancias. En tanto, en el otro rubro, SERGIO VASQUEZ se adueñó del liderato, para no perder la costumbre. Este llevó a la rotonda de los privilegiados a 90 de sus dirigidos.

Pero donde la emoción y la incógnita mantuvieron la atención de quienes siguen esta especialidad hasta última hora, fue en la tabla general, en la que se entabló una lucha sin cuartel entre los entrenadores Alvaro Breque y Juan Cavieres. Finalmente el vencedor fue ALVARO BREQUE, 79 por 78 de Cavieres.

SERGIO VASQUEZ no tuvo a quien pusiera en peligro su posición y dio término a su faena del presente año con 180 primeros puestos.

**Cuando un siglo
llega a los 85 años,
lo menos que podemos
pedir es : salud .**

1ª CARRERA a las 14.30 horas. 1.000 metros. Ind. 6 al 1. (1ª válida Triple N° 1).		
2757 P. Ind. C.	11-8-1	1. Esmolario
2760 G. Molej	3-7	2. Barroja
2775 O. Manco	9-5-8h	3. Maciejo
2747 A. Jaque	1h-4h-8h	4. Tabaco
2742 R. Serrano	8-4h-2h	5. Nappespe
2521 J. Ramírez	12h-4h	6. Albar
2757 J. Ramírez	7-11-2	7. Lourdes
1057 L. Álvarez	12h-10h	8. Elip Hurra
2734 G. Pombó	8h-10h	9. Jorgito
2776 J.M. Sánchez	3h-6h-7h	10. Karla
2480 J. Ramírez	7-11-2	11. Quilto
2757 E. Ind. S.	7-4-5	12. Ratonazo
2757 J. Pérez C.	8-4-4	13. Kaise Caron
2742 A. Carrofo	14-12h	14. Paddock
GRUPOS: 1 (1 al 4) 2 (5 al 8) 3 (9 al 14) CORRAL 6 con 7.		

Club Hípico

Miércoles 2 de enero de 1985

6ª CARRERA a las 17.00 horas. 1.300 mts. Clásico. Premio "Sociedad de la Cría". (1ª válida Triple N° 1).		
2779 J. Sánchez	8h-7h	1. Bano
2784 O. González	1-2-4	2. Magallanes
2811 A. Breaque	3-1-1	3. Quisape
2779 A. Breaque	1-2-4h	4. Margueta
GRUPOS: 1 (1 al 2) 2 (3 al 4).		

7ª CARRERA a las 17.30 horas. 1.000 metros. Condicionales machos 3 años no ganadores (3ª válida 5 y 6).		
2762 M. Segura	4-5-7	1. Balero
2810 P. Bagó	3-11-7	2. Brasmido
2762 V. Romo	15h-15	3. Ceyrao
2781 M. Segura	3h-11h	4. Charnel
2774 J.M. Sánchez	17-11h	5. Chief Alex
2717 J. Castro L.	6h-5	6. Darley
2735 R. Chelaw	13h-10h	7. Don Rulo
2687 14-8h	14-8h	8. East Batavia
2717 R. Allen	3-9	9. Fabuloso
2762 E. Acevedo	12	10. Gaspachero
2735 J.M. Sánchez	3-6h	11. Hino
2724 L. Guerrero	10-13	12. Interventor
2714 E. Beaumont	13-18	13. Llanero
2717 A. Carrofo	13-12	14. Polster
2762 O. Manco	4-2-2	15. Ratablo
2724 G. Espinoza	3-2-2	16. Rupanquito
GRUPOS: 1 (1 al 2) 2 (3 al 4) 3 (5 al 6) 4 (7 al 8) 5 (9 al 10) 6 (11 al 12) 7 (13 al 14) 8 (15 al 16).		

8ª CARRERA a las 18.00 horas. 1.300 metros. Indios 33 al 34 (4ª válida 5 y 6).		
2768 J. Zúñiga	2-1-1	1. Ayacucho
2704 O. González	15-3-11	2. Betula
2708 O. Manco	3-5-2	3. Chiqui
2718 J. Walker	6h-5h-4	4. Un Aa
2730 E. Ind. S.	6-5-1	5. Molre
2704 S. Fuentes	1-4	6. Noma
2708 A. Bulfazi M.	8-2-7	7. Big John
2708 A. Bulfazi M.	3-1-10	8. Chardona
GRUPOS: 1 (1 al 2) 2 (3 al 4) 3 (5 al 6) 4 (7 al 8) 5 (9 al 10) 6 (11 al 12) 7 (13 al 14) 8 (15 al 16).		

9ª CARRERA a las 18.30 horas. 1.300 metros. Condicionales hembras 3 años no ganadoras (3ª válida 5 y 6).		
2772 R. Jaque	7-4-8h	1. Adenado
2772 E. Pirochet	16-17	2. Beaufort Lady
2676 J. Ind. M.	12-10h	3. B. Durandale
2694 J. Silva	3-5-2	4. B. Hailgo
2722 V. Romo	14-11-3	5. Champollere
2722 E. Ind. S.	7-5-4	6. E. Preadora
2768 E. Ind. S.	9-3-3	7. Gualda
2768 R. Jaque	8	8. Madilla
2768 R. Jaque	11h-2	9. María Soledad
2768 E. Pirochet	12h-10-10h	10. Margild
2768 M. A. Rodríguez	3-7-8	11. Pígil
2743 R. Bernal	11h	12. Reubens
2768 A. Bulfazi M.	8-7-4	13. Sierra Grta
2681 A. Bagó	6h-7h-8h	14. Yabana
GRUPOS: 1 (1 al 2) 2 (3 al 4) 3 (5 al 6) 4 (7 al 8) 5 (9 al 10) 6 (11 al 12) 7 (13 al 14) 8 (15 al 16).		

10ª CARRERA a las 19.00 horas. 1.500 metros. Ind. 31 al 32 (5ª válida 5 y 6).		
2764 L. Díaz	9-8-8	1. Pastal
2704 A. Breaque	9-1-1	2. Arrabal
2708 A. Bulfazi M.	2-9	3. Champán
2718 P. Molej	3-5-3	4. Renengo
2723 J. Sánchez	1-4	5. Calante
2604 E. Beaumont	2-2-5	6. Cuatrecasas
2710 L. Álvarez	8h-7-1	7. P. Filas
2721 E. Ind. S.	1-6	8. Tancidilla
2721 P. Ind. C.	1h-3h-5h	9. Falconete
GRUPOS: 1 (1 al 2) 2 (3 al 4) 3 (5 al 6) 4 (7 al 8) 5 (9 al 10) 6 (11 al 12) 7 (13 al 14) 8 (15 al 16).		

11ª CARRERA a las 19.30 horas. 1.600 metros. Ind. 17 al 18 (1ª válida Triple N° 2).		
2433 J. Sánchez	7-10-7	1. El Sur
2762 P. Ind. C.	2-4-1	2. Exocet
2768 G. Silva	1-4-8	3. Jervano
2716 P. Bagó	11h-1-2	4. Kalila
2768 A. Bagó	8-6-6	5. Autodetona
2763 A. Valde	1-2-4	6. Palloni
2718 R. Jaque	10-4-4	7. Alalide
2748 J. Sánchez	3-5-8h	8. Capetas
2748 A. Zamorano	9-8	9. Clobo
2694 E. Zúñiga	8h-8h	10. Trompetista
2767 J. Seaman	10h-13	11. Caballero
2703 P. Baza	4-3-1	12. Prandada
2725 O. Espinoza	1-1-4	13. Topado
2719 P. Ind. C.	5-3-2	14. Morgan's Ship
2780 A. Carrofo	7-3h-8	15. Talco
GRUPOS: 1 (1 al 2) 2 (3 al 4) 3 (5 al 6) 4 (7 al 8) 5 (9 al 10) 6 (11 al 12) 7 (13 al 14) 8 (15 al 16).		

12ª CARRERA a las 20.00 horas. 1.000 metros. Ind. 15 al 16 (2ª válida Triple N° 2).		
2730 A. Carrofo	6h-5-8	1. Forza
2730 P. Ind. C.	13-13	2. Fritzy
2768 J. Sánchez	8h-12h	3. Tojilabue
2768 J. Sánchez	5-10h	4. Loma
2768 J. Sánchez	11h-11h	5. Desmanquado
2688 J. Silva	8-10h	6. Grada
2768 J. Castro R.	4-2-3	7. Fala
2728 P. Bagó	7h-10-3	8. Juana
2728 G. Perata	6-4-2	9. Oly Ardiente
2707 L. Álvarez	6-1-1	10. Pa Mi Solo
2685 Aq. Martínez	6-10	11. Sopra
2770 A. Carrofo	10h-7	12. Soy Lom
2768 R. Lora	6-5-2	13. Bervano
GRUPOS: 1 (1 al 2) 2 (3 al 4) 3 (5 al 6) 4 (7 al 8) 5 (9 al 10) 6 (11 al 12) 7 (13 al 14) 8 (15 al 16).		

13ª CARRERA a las 20.30 horas. 1.300 metros. Indios 14 al 15 (3ª válida Triple N° 2).		
1334 E. Ind. S.	10h-7	1. Vingo
2730 M. Liza	10h-12	2. Florino
2764 R. Bernal G.	8h-12h	3. Co Lover
2768 T. Jael	5-4-8	4. Sher
2768 O. González	7h-1-6	5. Congratulada
2768 D. Bernal	6-1-8h	6. Mameada
2714 L. Álvarez	13-10	7. Pacifica
2767 G. Perata	14h-11	8. Ragnald
2767 E. Ind. S.	8-4-9	9. Aduana
2767 J. Sánchez	3h-3h	10. Bolal
2768 R. Lora	10-4h	11. Dado Camila
2683 A. Bulfazi M.	7-11h	12. Royal Hat
2768 R. Sargano	7-13	13. Pena
2768 J. Lustra	14h-10h	14. Pítille
GRUPOS: 1 (1 al 2) 2 (3 al 4) 3 (5 al 6) 4 (7 al 8) 5 (9 al 10) 6 (11 al 12) 7 (13 al 14) 8 (15 al 16).		

14ª CARRERA a las 21.00 horas. 1.300 metros. Indios 22 al 23 (4ª válida 5 y 6).		
2768 P. Baza	1-5-11	1. Calcu
2764 J. Zúñiga	3-3-7	2. Timonero
2713 A. Bagó	11-2-7	3. Mlyrdi
2768 E. Zúñiga	8-2-5	4. Catamarquea
2768 J. Ind. M.	6-5-8	5. Reventón
2730 O. González	2-3-7	6. Turpi
2768 J. Walker	7-4-13	7. Condecente
2770 J. Ind. M.	2-4-4	8. Teodor
2770 E. Ind. S.	5-1-2	9. Valladolid
2710 L. Álvarez	6-8-12	10. Sanseverino
2741 O. Martínez	1v-11v	11. Diego Dong
2767 P. Baza	3h-9-2	12. Rey del Sur
2727 E. Ind. S.	1-6-10	13. Catongo
GRUPOS: 1 (1 al 2) 2 (3 al 4) 3 (5 al 6) 4 (7 al 8) 5 (9 al 10) 6 (11 al 12) 7 (13 al 14) 8 (15 al 16).		

3 REMATES

ANTE el juez partidor, Valentín Letelier N° 96, oficina 95, Santiago, se rematará, el 30 de enero 1985, a las 11 horas, propiedad ubicada en Errázuriz N° 15, Cartagena, provincia de San Antonio, inscrita a Fs. 2.252 N° 2.623 del Registro de Propiedad año 1982 del conservador de bienes raíces de Santiago. Postura mínima \$ 900.000. Pago Contado. Interesados deberán acompañar vale vista orden partidor equivalente 20% mínimo fijado. Demás antecedentes juez partidor, domicilio de este. Juicio "Musa Seremón Inés y Alfredo con Musa Seremón Elena", Rol N° 513-84. Ministro de fe.

CIRCULO de Antiguos Deportistas "Juan Ramsay F.", cita a sus socios a Asamblea General para el domingo 6 de enero a las 11.30 hrs. 2ª citación. La secretaria.

CHILECTRA metropolitana

TARIFAS DE SUMUNISTRO ELECTRICO

CHILECTRA METROPOLITANA S.A.

De acuerdo a lo establecido en el Artículo N° 114 del DFL N° 1 de 1982 del Ministerio de Minería y los precios de nudo autorizados por el Decreto N° 271 de 1984 del Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción, se indican a continuación los precios que aplicará CHILECTRA METROPOLITANA S.A. desde el 01 enero de 1985 inclusive, para facturar el suministro a sus clientes según las opciones tarifarias y condiciones de aplicación establecidas en Decreto N° 272 de 1984 del Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción.

TARIFA SIMPLE (BT 1)

— Cargo fijo mensual	\$ 81,55
— Cargo por energía base, por kWh	\$ 7,571
— Cargo por energía adicional de invierno, por kWh	\$ 17,284

TARIFA DE POTENCIA CONTRATADA (BT 2)

— Cargo fijo mensual	\$ 81,55
— Cargo por energía, por kWh	\$ 3,641
— Cargo mensual por potencia, por kW	
a) Consumo parcialmente presente en punta	\$ 726,28
b) Consumo presente en punta	\$ 1.166,32

TARIFA DE DEMANDA MAXIMA LEIDA (BT 3)

— Cargo fijo mensual	\$ 122,37
— Cargo por energía, por kWh	\$ 3,641
— Cargo mensual por demanda máxima leída, por kW	
a) Consumo parcialmente presente en punta	\$ 726,28
b) Consumo presente en punta	\$ 1.166,32

TARIFAS HORARIAS (BT 4.1, BT 4.2 y BT 4.3)

— Cargo fijo mensual	\$ 134,00
— Cargo por energía, por kWh	\$ 3,641
— Cargo mensual por potencia contratada o leída, por kW	\$ 198,23
— Cargo mensual por demanda máxima de potencia en horas de punta, por kW	\$ 968,09

TARIFA DE POTENCIA CONTRATADA (AT 2)

— Cargo fijo mensual	\$ 81,55
— Cargo por energía, por kWh	\$ 3,228
— Cargo mensual por potencia, por kW	
a) Consumo parcialmente presente en punta	\$ 472,77
b) Consumo presente en punta	\$ 757,13

TARIFA DE DEMANDA MAXIMA LEIDA (AT 3)

— Cargo fijo mensual	\$ 89,45
— Cargo por energía, por kWh	\$ 3,228
— Cargo mensual por demanda máxima leída, por kW	
a) Consumo parcialmente presente en punta	\$ 472,77
b) Consumo presente en punta	\$ 757,13

TARIFAS HORARIAS (AT 4.1, AT 4.2 y AT 4.3)

— Cargo fijo mensual	\$ 134,00
— Cargo por energía, por kWh	\$ 3,228
— Cargo mensual por potencia contratada o leída, por kW	\$ 68,69
— Cargo mensual por demanda máxima de potencia en horas de punta, por kW	\$ 688,44

Los valores indicados son netos, debiendo recargarse la facturación con los impuestos que correspondan legalmente.

COMPANIA CHILENA METROPOLITANA DE DISTRIBUCION ELECTRICA S.A.

clasificados

AGUSTINAS 1269 • CASILLA 81 • D • FONO 6982222

1 JUDICIALES Y LEGALES

NULO por hurto cheque BH-0679253, cuenta 6318193 Banco del Estado de Chile San Miguel.

30-31-2

QUEDA nulo por extravío cheque N° 2503372 al 3372 serie OSB Bco. Sud Americano Of. Central.

29-30-31

POR extravío quedan nulas boletas N° 25251 a la 25500 Maria Teresa Luco RUT. 4.050.264-5 Avenida Alesandri esquina México paradero 1 Achupallas Provisiones.

29-30-31

QUEDAN nulos y sin ningún valor por haber sido hurtados los cheques del Banco Internacional sucursal Ahumada de la cuenta N° 6130583 que siguen: N° 0281344 por \$ 69.964, N° 0296672 por \$ 31.493, N° 0296671 por \$ 34.091.

29-30-31

NOTIFICACION: Sexto Juzgado Civil Santiago, expediente nulidad matrimonio, rol 1376-84, "Bustos con Vega", resolvió: Santiago 19 Diciembre 1984. Por evacuado el trámite en rebeldía de quien se alude: Vistos: se recibe la causa a prueba por el término legal fijándose el siguiente hecho sobre el que deberá recaer: "Domicilio y residencia de las partes a la fecha de celebración del matrimonio y en los tres meses anteriores". Para los efectos de la testimonial que procediere, se fijan los cuatro últimos días del probatorio, a las 10.30 horas o, a las 14.30 si el Tribunal funcionare en la tarde. G. Pizarro, Juez. G. Ide -Secretaria. Lo que notifico a don Juan de Dios Vega Toledo. La secretaria.

28-29-31

POR robo quedan nulos libro IVA, facturas de compras a nombre Olga Luz Inostroza Parra RUT 3.973.795-7 Estado frente N° 120 Stgo.

29-30-31

POR robo queda nulo cheque serie AB N° 06950275 Banco Chile Central -Cuenta N° 7047-05

29-30-31

POR extravío se da orden de no pago a cheque N° 149522 por \$ 9.172 Cta. Cte. N° 01-002344-02 The Hong Kong and Shanghai Banking Corp.

29-30-31

POR extravío queda nulo cheque N° 231143 Banco Crédito e Inversiones Cta. Cte. 13288644.

29-30-31

NULO por extravío cheque serie N° 84.BQ-1396129-130 serie N° 84.BQ-1396082 N° cuenta-16740410-05.

29-30-31

PRIMER Juzgado. Posesión efectiva Jacques van den Bosch Saillart, practicaré ampliación inventario solemne en Secretaría tres enero 1985, doce horas.

29-31-2

POR resolución de fecha 19 de diciembre de 1984, el Juez del Tercer Juzgado Civil de Santiago concedió la posesión efectiva en la sucesión de don Jorge Guillermo Tapia Guerra, a sus hijos doña Elsa Verónica, Sara Ximena, Jorge Rogelio Humberto y Boris Alberto Tapia Rojas, y a sus nietos, Catherine Joanna y Jacqueline Carolina Godoy Tapia, quienes heredan en representación de su madre doña Juana Graciela de las Mercedes Tapia Rojas, ya fallecida, sin perjuicio de los derechos de la cónyuge sobreviviente, doña Ana de las Mercedes Rojas del Río. Tramitación conforme capítulo IV Ley 16.271.

29-31-2

POR robo queda nulo cheque N° 0034785 serie 01 de la Cta. Cte. N° 245-705 del Bco. de A. Edwards. Casa matriz.

29-30-31

POR incumplimiento de contrato queda nulo cheque serie PCA 5845527 del Banco Osorno Of. Principal.

29-30-31

AUDIENCIA de Parientes. Octavo Juzgado de Letras de Menores de Santiago, causa RD 5.058, autorización para adoptar menor Valenzuela Saldaña, Erik Rodrigo. Citase audiencia parientes legítimos de adoptantes y adoptado para el día tres enero próximo, a las nueve horas y treinta minutos.

29-30-31

POR robo queda nula la original factura N° 000141 Sr. Serafin Pavez Cornejo RUT. 2.614.356-K.

29-30-31

POR extravío queda nulo cheque serie A-B 07664071 Bco. de Chile Cta. 81684-01 Of. Central.

29-30-31

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Pedro Etcheberry Mahuzier para Pedro Etcheberry Tocornal sin perjuicio derechos María Tocornal Tagle.

28-29-31

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Otilia Nilsson Westerberg para Moisés Espinoza Aravena, sin perjuicio de derechos como cónyuge.

28-29-31

POR resolución de fecha 13 de diciembre de 1984, el Juez del Tercer Juzgado Civil de Santiago concedió la posesión efectiva en la sucesión de don José Guillermo Alcaño Gutiérrez, a sus hijos José Patricio, Laura de las Mercedes, Blanca Elena, Mario Alejandro, Gabriel Florentino, Rosa María, todos de

apellidos Alcaño Silva, sin perjuicio de los derechos de la cónyuge sobreviviente, doña Jovina de las Mercedes Silva Espinoza. Tramitación conforme capítulo IV Ley 16.271.

29-31-2

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Antenor Arias Godoy para Isabel, Inés, Frelia, y Gabriel Arias Goicochea, sin perjuicio derechos Corina Goicochea Castillo. Ley 16.271 artículo 33.

28-29-31

POR extravío se da orden de no pago a Ch. N° BH 0792672 Cta. Cte. N° 5843006 Banco del Estado de Chile sucursal Quinta Normal de Art. Metal Ltda.

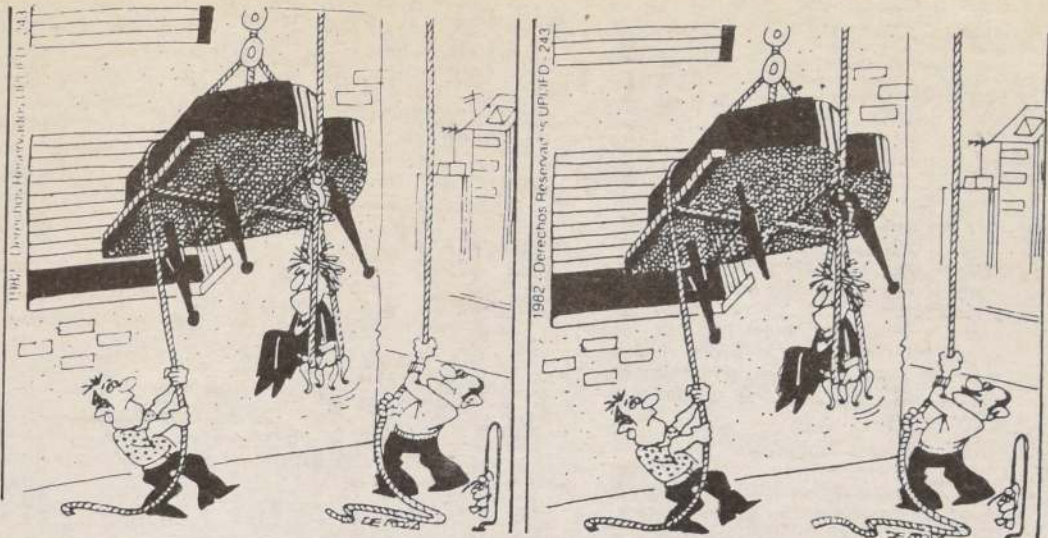
28

LAS SIETE DIFERENCIAS

DE ROSA

SOLUCION

- 1 - Fanta una antena de T.V.
- 2 - El gancho con el que bajan al pianista.
- 3 - La cuerda de la derecha es más larga.
- 4 - La persiana está más subida.
- 5 - Hay otro ladrillo arriba a la derecha.
- 6 - La punta de la pata me-
dia del piano.
- 7 - El hombre de la derecha tiene bigote.



SOLUCION PUZZLE



3 REMATES

REMATE: Quiebra restaurant y Rotisería Waldorf S.A. Cuarto Juzgado Civil de Santiago. Resolución 27 de diciembre de 1984, fijó audiencia día 14 de enero de 1985 para realizar subasta de los siguientes inmuebles en forma separada: Local 13 de calle Ahumada N° 131, de acuerdo con el plano que corre agregado al final del registro del mes de febrero de 1950, Cartel N° 27 y los derechos corresponden en proporción con los demás dueños sobre los bienes comunes. Este inmueble fue adquirido por escritura pública de fecha 10 de marzo de 1967, otorgada en la Notaría de don Oscar Castro Osorio, por aporte que efectuó la sociedad "Palomas y Alsina Cía. Ltda.", el título de dominio se encuentra inscrito a fojas 5.518 N° 6.148 del Registro de propiedades del año 1967, Conservador de Bienes Raíces de Santiago. Local 103 de calle Ahumada N° 131, de acuerdo con el plano que corre agregado al final del registro del mes de febrero de 1950, cartel N° 28 y los derechos que corresponden en proporción con los demás dueños sobre los bienes comunes. Este inmueble fue adquirido por compra a la Asociación de Ahorro y Préstamo Huelén, según escritura pública de fecha 31 de diciembre de 1975, otorgada en la Notaría de don Alvaro Bianchi Rozas. El título de dominio se encuentra inscrito a fojas 10.606 N° 11.927 del Registro de Propiedades del año 1976, Conservador de Bienes Raíces Santiago. Local N° 109 del entresuelo del edificio de calle Ahumada N° 131, de acuerdo con el plano que corre agregado al final del registro del mes de febrero de 1950, Cartel N° 28 y los derechos que corresponden en unión con los otros dueños sobre los bienes comunes. Este inmueble fue adquirido por compra a la Asociación de Ahorro y Préstamo Huelén, según escritura pública de fecha 31 de diciembre de 1975, otorgada en la Notaría de don Alvaro Bianchi Rozas. Título de dominio se encuentra inscrito a fojas 10.606 N° 11.927 del Registro de propiedades del año 1976, Conservador de Bienes Raíces Santiago. Los mínimos para participar son: local N° 13 \$ 4.170.000; Local N° 103 \$ 430.000 y local N° 109 \$ 430.000. Precio de remate de cada uno de los inmuebles se pagará de contado, dentro del plazo de 20 días desde fecha de

remate. Todo postor para tomar parte en subasta deberá acompañar vale vista o boleto bancaria por 10% mínimo fijado para cada inmueble. Demás antecedentes y copia de bases, oficina Síndico de Quiebras William Jalaff Escandar, Ahu-

mada 312 Oficina 623 y 614, de lunes a viernes de 10.00 a 12.00 horas. \$ 400. 29-30-31-9 REMATE. 1er Juzgado de Letras de Melipilla, en causa Cooperativa de Ahorro y Crédito Talagante Limitada con Ramona Silva Armijo rol

42.203, ha ordenado rematar el día 15 enero 1985 a las 11 horas, en Secretaría del Tribunal, el bien raíz constituido por el sitio 95 de la Población Teniente Coronel Bueras en la comuna de Maipú, que corre inscrito a fs. 22.076 N° 30.551 en

el Registro Propiedad del C.B. Raíces de Santiago en 1971. El mínimo para la subasta es la suma de \$ 539.705. Todo postor, excepto la ejecutante, deberá rendir garantía por el 10% del mínimo para participar en el remate. 30-31-2

8 ARRIENDOS BUSCAN

NECESITO arrendar casa o Dpto. sector céntrico. Llamar al fono 93228.

¡Salud!

ESTA NOCHE BRINDE CON NOSOTROS.

Raúl Matas, Enrique Maluenda, Juan Guillermo Vivado, Rodolfo Roth, Carlos Ramírez, Cañón Alonso, candidatas a Miss Chile, Pachuco, Denisse, Miguel Piñera, Miriam Hernández, Días Felices, Monona, Oscar Olavarría, Canitros, Eduardo Ravani, Gloria Benavides, Jorge Pedreros, Gladys del Río, Paulina Naso, Luchito, La Dama del Balcón, Don Hugo, Catherine Paoa, Luis Alarcón, Las Cuatro Brujas, Mino Valdés, Gloria Simonetti, Pedro García, Colodro's Sisters, Santiago Pavlović, Pilar Jiménez, Alipio Vera, Carol Banke, Jaime Azócar, Gabriela Tessmer y yo... vamos a darle ánimo y vitalidad a este nuevo año.

IN/ Televisión Nacional de Chile



CANAL 5



- 19.35 SINTONIA.
19.45 PIPIRIPAO. Programa infantil con situaciones didácticas, reportajes, concursos y canciones, con Monona, Roberto Nicolini, la Bicha y Sapollín. Entretenidas películas de dibujos animados.
21.25 UCV. NOTICIAS. Actualidad universitaria y regional con Alexandra Meissner.
21.30 SHOW DE GOLES. Programa deportivo dedicado al fútbol profesional chileno. Las mejores jugadas y los mejores goles de la temporada que acaba de finalizar. Conducción de Sergio Brotfeldt.
22.15 AÑO NUEVO EN EL MAR. Transmisión en directo, vía micro-ondas, desde la casa de Lord Cochrane, en Valparaíso. Música, comentarios, entrevistas y saludos. La historia de Valparaíso en espera de los fuegos artificiales. Periodista: Claudio Solar. Conducción: Mario Herrera.
00.30 CONVERSANDO. El comentario cristiano de Monseñor René Pienovi. "Examen de conciencia del año que termina y los propósitos para el que comienza".

Los cambios de programación de última hora son de exclusiva responsabilidad de los canales de televisión.



Bailando con Televisión Nacional. Programa especial con los éxitos más aplaudidos del año 1984.

CANAL 7



- 11.00 CARTA DE AJUSTE.
11.15 DIBUJOS ANIMADOS.
12.30 EL FESTIVAL DE LA UNA.
14.10 EDICION UNO. Avance informativo.
14.30 CHISPITA. Teleserie mexicana.
15.15 LA FIERA. Teleserie mexicana.
16.00 PEQUEÑA CASA EN LA PRADERA. Hoy: "El dolor de crecer".
17.15 TARDES DE CINE. "El Cañonero del Yang Tse". Con Steve Mc. Queen, Candice Bergen, Richard Crenna, Richard Attenborough. Una antigua cañonera norteamericana que navega las aguas del Yang Tse se ve envuelta en los primeros enfrentamientos de la guerra civil china al enfrentarse Chiang Kay Chek con las guerrillas populares. Estas últimas vejan a los marinos quienes tratan de mantenerse neutrales con el fin de evitar un conflicto internacional.
20.30 SESENTA MINUTOS.
21.25 T.V. TIEMPO.
21.30 "A SU SALUD". Especial de fin de año conducido por Antonio Vodanovic y dirigido por Gabriela Tesmer. Programa en que se esperará el año nuevo con los saludos de animadores, artistas y personal de Televisión Nacional. Además contará con un show integrado por: Gloria Simonetti, Luis Dimas, Miguel Piñera, Las 4 Brujas, Miriam Hernández, Irene Llanos, Días Felices.
00.00 BAILANDO CON TELEVISION NACIONAL. Programa especial con los éxitos de Televisión Nacional.

CANAL 11



- 06.45 CARTA DE AJUSTE.
07.00 PANORAMA AL DESPERTAR.
07.55 CANAL 11 AL DESPERTAR.
10.00 LA PEQUEÑA MARIA. Teleserie.
11.00 FABULAS DEL VERDE BOSQUE.
11.30 MASAMIGOS. Programa infantil.
12.00 EL TESORO DEL SABER. "La circulación sanguínea".
12.30 LA PEQUEÑA LULU.
13.00 LAS GRANDES NOTICIAS DEL SIGLO.
13.15 EL CAFE CON... Pepe Guixé.
13.45 PANORAMA AL MEDIODIA. Noticias.
14.00 EXTRA MUJERES EXTRA.
15.00 MATINE EN EL ONCE. "Aeropuerto: Hotel Aeropuerto".
16.30 LOS CATEDRATICOS DEL RITMO.
17.00 EL TREN EXPRESO DE LOS ANIMALES. Hoy: "Los coati mundi". Una familia natural de payasos.
17.30 LASSIE. Serie infantil.
18.00 EL HOMBRE ARAÑA. Dibujos animados.
18.30 MASAMIGOS. Programa infantil.
19.00 EL TESORO DEL SABER. "La circulación sanguínea".
19.30 HOT. Programa musical juvenil.
20.00 LA HECHIZADA. Comedia.
20.30 PANORAMA. Noticiero.
21.30 RAMON Y CAJAL. Hoy: "Historia de una voluntad". Con Adolfo Marsillach, Verónica Forqué. Santiago Ramón y Cajal, junto a su esposa llegan a Valencia.
22.30 CINE NOCTURNO. "Un pacto con la muerte". Con George Maharis, Laura Devon, Katy Jurado, Earl Holliman y Gene Hackman.
24.00 PANORAMA MARTINI AL CIERRE.

CANAL 13



- 10.00 CARTA DE AJUSTE.
10.30 PLAZA SESAMO. Programa infantil.
11.00 FESTIVAL INFANTIL. Teatro de aventuras juveniles.
11.45 EL MUNDO DEL PROFESOR ROSSA.
12.05 EXITO. Conducción de José Alfredo Fuentes.
13.30 ALMORZANDO EN EL 13.
14.30 TELETARDE. Noticias.
14.58 VISIONES. "Edificio del Correo de Valparaíso".
15.00 RONDA DE PIEDRA. Teleserie brasileña.
16.15 AUTOMAN. Serie de aventuras.
17.15 CINE EN SU CASA. "El príncipe estudiante". Con Edmund Purdon, Ann Blyth. Siglo XIX, el príncipe de Ruritania es enviado a estudiar a la Universidad de Heil delberg, donde comienza a paladear una nueva vida libre de ataduras, y también su primer romance. Su amor con la sobrina del tabernero le colocará en una disyuntiva de lealtad frente a su país.
19.00 VISIONES. "Palmeras chilenas".
19.04 AVANCE NOTICIOSO.
19.06 LA MADRASTRA. Teleserie chilena.
20.30 TELETRECE. Noticias.
21.30 ESPERANDO EL AÑO NUEVO. Alegres fiestas con invitados del ambiente artístico nacional y la animación de dos orquestas: Miguel Pizarro y Pachuco. En el show estelar estarán Andrea Tessa, Paolo Salvatore, Cristóbal y Roberto Valdés, interpretando sus mejores canciones. Animación de Juan La Rivera.
01.00 PALABRAS AL CIERRE. Cori un mensaje de esperanza y amor.



El Mundo del Profesor. Rossa. Programa educativo para los niños.

CINES:

- ALESSANDRI. Alameda 2879 (96848) Desde las 11 hrs. "Sábado Domingo y Viernes" y "Nadie es perfecto" (21) \$ 70.
APOQUINDO. Apoquindo 3364 (2313560) 16 hrs. "Dos locos con suerte" (men) 19 y 21.45 hrs. "Kramer vs. Kramer" (14) \$ 200.
ASTOR. Estado y Huérfanos (392100) Desde las 11 hrs. "Super secreto" (14) \$ 180.
ALFIL. Alameda 776 (335357) Desde las 13 hrs. "Break Dance" y "Tal para cual" (14) \$ 100.
AUTOCINE VIZCACHAS. (500931) Viernes, sábado y domingo funciones.
BANDERA. Bandera 76 (714403) Desde las 10.30 hrs. "La chica de rojo" (18) \$ 150.
CALIFORNIA. Irarrázaval 1568 (2230976) 15.30 hrs. "La Cenicienta" (men) \$ 180 17.15, 19.15 y 21.45 hrs. "Gremlins" (14) \$ 200 L. a V May 60 años \$ 120.
CAPRI. Monjitas 825 (392414) Desde las 10 hrs. "Los valientes", "El regreso del corcel negro" y "Dos bribones tras la esmeralda perdida" (14) \$ 70.
CENTRAL. Huérfanos 930 (333555) Desde las 11.30 hrs. "Gremlins" (14) \$ 180 L. a V. May. 60 años \$ 120.
CERVANTES. M. Cousiño 134 (381894) Desde las 11 hrs. "Gremlins" (14) \$ 180 L. a V. May. 60 años \$ 100.
CINELANDIA. Puente 540 (6967532) Desde las 12.45 hrs. "La fuerza del cariño" y "Pares y Nones" (men) \$ 80.
CITY. Agustinas 1022 (6966687) Desde las 11.15 hrs. "Fanny Hill, memorias de una mujer de placer" (21) \$ 140.
CHILE. Recoleta 2104 (778176) Desde las 14 hrs. "El puño Bomba", "La perversa" y "El hombre del río Profundo". (21) \$ 40.
CONTINENTAL. Plaza Bulnes (6960735) Desde las 12.30 hrs. "Super Girl" (men) \$ 130.
DUCAL. Agustinas 777 (335375) Desde las 11 hrs. "Los cazafantasmas" (men) \$ 180.
EL GOLF. Apoquindo 3384 (2313485) 14.30, 16.30 hrs. "Super Girl" \$ 220 (men) 19 y 21.45 hrs. "La chica de rojo" (18) \$ 220.
ESPACIOCAL. Candelaria Goyenechea 3820 (2421326) 16.30, 19.45 y 22 hrs. "Sin aliento" (21) \$ 180 estud. \$ 160. Galería: Exposición de Francisca Cerda, esculturas.
FLORIDA. Estado 226 (380578). Desde las

HOY EN ESPECTACULOS

- 11.30 hrs. "Locademia de policía" (18) \$ 150 L. a V. May. 60 años \$ 120.
GRAN PALACE. Huérfanos 1178 (6960082) Desde las 11 hrs. "Simbad y el ojo del tigre" (men) \$ 130.
HUELEN. Huérfanos 779 (331603) Desde las 10.30 hrs. "La Cenicienta" (men) \$ 150 L. a V. May. 60 años \$ 120.
HUERFANOS. Huérfanos 930 (336707) Desde las 11 hrs. "La Cenicienta" (men) \$ 150 L. a V. May. 60 años \$ 120.
IDEAL CINEMA. Mapocho 4117 (731384) Desde las 14 hrs. "La playa del terror", "Psicosis dos" y "El Dr. No" (21) \$ 40.
IMPERIO. Estado 235 (397960) Desde las 11.15 hrs. "El padrecito" (men) \$ 180.
KING. Huérfanos 840 (332838) Desde las 10 hrs. "La primera experiencia" (21) \$ 120.
LAS CONDES. Apoquindo y Noruega (2208816) 16, 19 y 22 hrs. "Los locos del Cannon Ball Run" (men) \$ 180 V. y N. \$ 200.
LAS LILAS. E. Yáñez y J. de Dios V. (43116) 15, 17 hrs. "Super Girl" \$ 200 (men) 19.30 y 21.45 hrs. "La chica de rojo" (18) \$ 220.
LIBERTAD. Vivaceta 1680 (773454) Desde las 14 hrs. "La secretaria", "Cámara de tortura" y "Mis problemas con las mujeres" (21) \$ 40.
LIDO. Huérfanos 680 (330797) Desde las 10.45 hrs. "Los cazafantasmas" (men) \$ 180.
MAIPO. San Pablo 4251 (731982) Desde las 14 hrs. "Pecadoras de provincia", "Mónica y las quinceañeras" y "Crimen en el internado de señoritas" (21) \$ 50.
MAYO. Monjitas 879 (391201) Desde las 10 hrs. "Rambo" y "Thunder" (18) \$ 100.
MODERNO. Gran Avenida 6544 (582782) Desde las 14 hrs. "Porky's dos", "Primavera en la piel" y "Cuerpos ardientes" (21) \$ 60.
NILO. Monjitas 879 (391201) Desde las 10 hrs. "Delito en la playa del vicio" y "Fiebre y pasión" (21) \$ 100.
NORMANDIE. Alameda 139 (392749) 15.30, 18.30 "El amor en fuga" (18) \$ 150 Estud. \$ 100.
OPERA. Huérfanos 837 (330176) Desde las 10 hrs. "Danesas del placer" (21) y super show strip \$ 130.

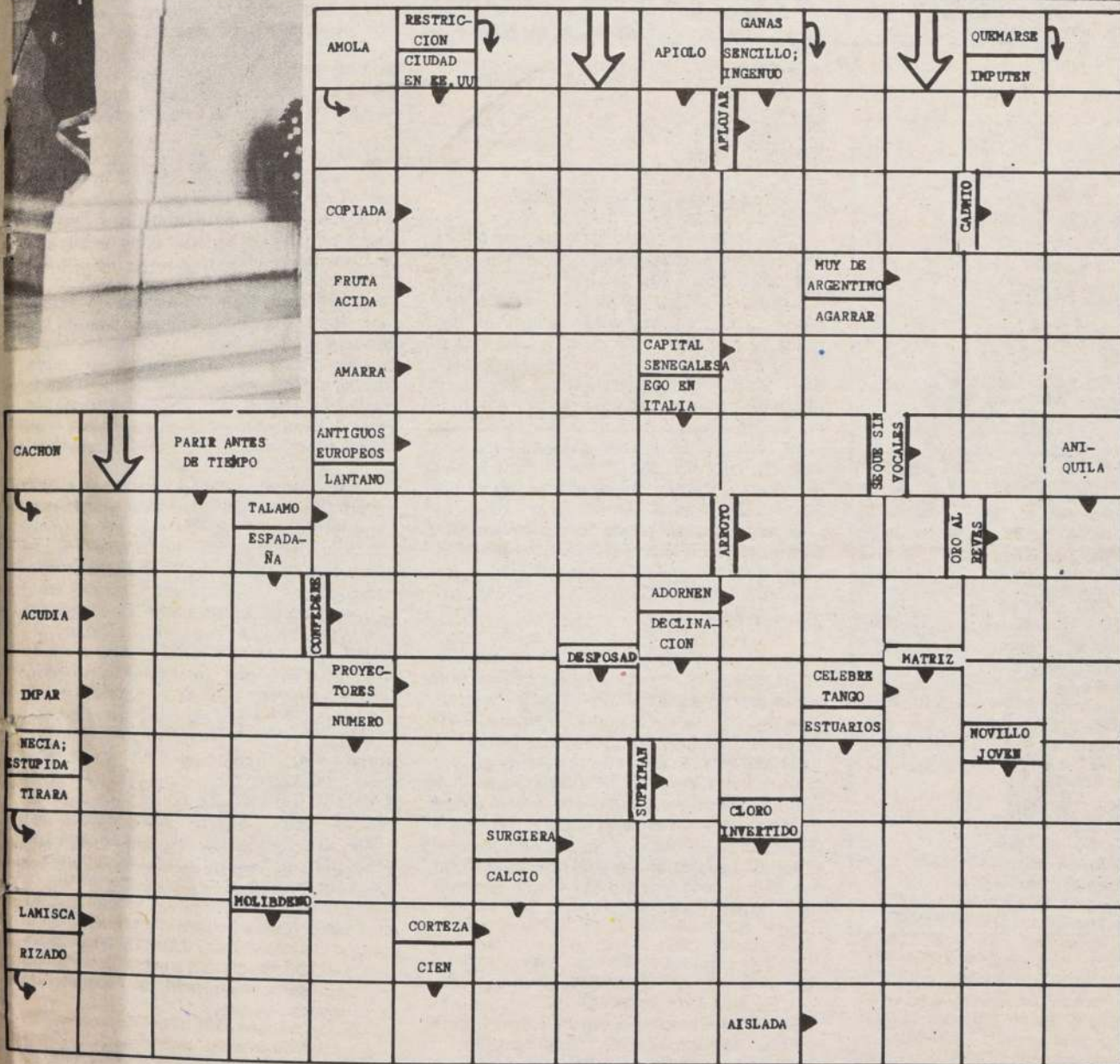
- ORIENTE. P. de Valdivia 099 (41345) 15.30 hrs. "La Cenicienta" \$ 180 (men). 17.15, 19.15 y 21.45 hrs. "Gremlins" (14) \$ 200 L. a V. May 60 años \$ 120.
PEDRO DE VALDIVIA. P. de Valdivia 1719 (2238546) 16, 19 y 21.45 hrs. "Los cazafantasmas" (men) \$ 180 V. y N. \$ 200.
PLAZA. Compañía 1068 (6984714) Desde las 10 hrs. "Footloose" y "Calles de fuego" (14) \$ 100.
PRAT. San Diego 2119 (5550754) Desde las 14 hrs. "Greystoke, el rey de los simios", "El exterminador del año 2000" y "El templo del Shaolin" (14) \$ 70.
PROVIDENCIA. M. Montt 032 (42867) 16 hrs. "Barbarubia" (men) \$ 200. 19.10 y 21.45 hrs. "Fury" (18) \$ 200.
REAL. Compañía 1040 (6965555) Desde las 10.45 hrs. "Río de Locura" y "Clase" (18) \$ 120.
REX I. Huérfanos 735 (331144) Desde las 11 hrs. "Super Girl" (men) \$ 180.
REX II. Huérfanos 735 (331144) Desde las 11 hrs. "La chica de rojo" (18) \$ 180.
REX III. Huérfanos 735 (331144) Desde las 11 hrs. "Fury" (18) \$ 180.
RIO. Monjitas 743 (333550) Desde las 11 hrs. "Una ardiente pasajera", "10 la mujer perfecta" y "Detras de la puerta" (21) \$ 90 Jueves \$ 60.
RITZ. San Antonio 50 (380613) Desde las 10.30 hrs. "Intimidad ultrajada" y "El lechero amoroso" (21) \$ 70.
ROXY. Huérfanos 1055 (6980809) Desde las 10 hrs. "Perdiendo la pureza" y "Vacaciones al desnudo" (21) \$ 100.
SALA ARAUCO. Av. Kennedy 5413 (2460609) 16.30, y 19.30 hrs. "Indiana Jones y el templo de la perdición" (men) \$ 200.
SALA LILA. Vitacura 6780 (2242466) 15.30, 18.30 y 21.30 hrs. "Los cazafantasmas" (men) \$ 180 V. y N. \$ 200.
SALA VERDE. Vitacura 6780 (2242466) 16, 19 y 22 hrs. "Super secreto" (14) \$ 180 V. y M. \$ 200

- SANTA LUCIA. Alameda y San Isidro (336666) 15, 18.30 y 21.30 hrs. "Los locos del Cannon Ball Run" (men) \$ 160.
YORK. Ahumada 166 (6966687) Desde las 11.45 hrs. "Fanny Hill, memorias de una mujer de placer" (21) \$ 140.

TEATRO

- ARTE CAMARA NEGRA. A. Lope de Bello 0126 (2515638) Viernes: "El escorial" de Michel de Ghelderode. Con: Héctor Aguilar y Max Corvalán.
BAR DE COCO. Gilberto Fuenzalida 141 (2296912) Viernes: "El cepillo de dientes" de Jorge Díaz.
BULNES. Av. Bulnes 188 (727333) Cía. Nogal. Miércoles: "El show de las marionetas".
CAMILO HENRIQUEZ. Amunategui 31 (6061412) Martes: "La Meka" de Enrique Linh. Con: Jael Unger, Gonzalo Roble, Tennyson Ferrada, Coca Guazzini.
DEL ANGEL. San Antonio 255 (333605) Martes: "La Nona" de Roberto Cossa.
EL CONVENTILLO CHICO. Bellavista 173 (774164) Martes: "El amor de Don Perlimplin con Belisa en su jardín" de Federico García Lorca.
GALA. Tarapacá 1181 (6966876) Jueves: "Educación Sexual" de Noisvander y Cornejo. Con: Sergio Gajardo, Clara M. Navarro.
HUMORESQUE. San Ignacio 1249 (5567669) 20.30 y 22.30 hrs. "Aquí está la bomba" \$ 250. Con: Aliro Vega, Zayro, Pitufo Contreras, Lily Olmedo.
LA TAQUILLA. Los Leones 238 (2311099) Jueves: "Regreso sin causa" de Jaime Miranda. Con: M. Elene Duvauchelle y Juli Jung.
MONEDA. Moneda 920 (715451) Jueves: "El enganche" de Julio Mauricio.
OPERA. Huérfanos 837 (330176) Viernes: "Tu te lamentas ¿De qué te lamentas?" de Fernando Josseu. Con: Coco Legrand, Marco Antonio González.
PALMERA. Providencia 2550 (2326019) 21 hrs. Jazz en vivo. Cover \$ 100.
PICARESQUE. Recoleta 345 (776883) Martes: "Como pisan los chilenos".
SALON CASABLANCA. Hotel Holiday Inn. Crowne Plaza (381042) Viernes "La zarzuela y show internacional de Pedro Linares".

PUZZLE



ASTROSUERTE



ARIES
21 de Marzo al 21 de Abril

No malgaste su energía en preocupaciones por cosas insignificantes. Se prevén oportunidades imaginadas para promover su desenvolvimiento económico. Amistades librepensadoras le beneficiarán a primeras horas.



LIBRA
23 de Sept. al 22 de Oct.

Los nativos maduros reactivarán viejas dolencias si cometen desajustes. Inspirándose en realizaciones de otros lugares adelantará a competidores y enemistades declaradas. Agradables instantes matrimoniales.



TAURO
22 de Abril al 21 de Mayo

El mantenerse en planos secundarios puede significarle un ahorro en este día. Bien auspiciadas las relaciones íntimas. Está experimentando un fuerte deseo de renovar su círculo de amistades. Logros profesionales.



ESCORPION
23 de Oct. al 21 de Nov.

Los riesgos excesivos deben ser alejados de cualquier negocio. Persona de menos jerarquía será importante para adelantar una gestión económica. Escuche a los demás reservándose el derecho de llegar a sus propias conclusiones.



GEMINIS
22 de Mayo al 21 de Junio

Notará el efecto que le tienen algunas amistades íntimas. Deben ser pospuestos los compromisos sociales no significativos; especialmente a últimas horas. Excelente para proyectar sus vacaciones o viajes al exterior.



SAGITARIO
22 de Nov. al 21 de Dic.

Puede consolidar lazos afectivos. Encuentros agradables serán posibles durante la mañana. Sorpresas en las relaciones con familiares. Solucionará un problema de orden práctico mejorando notablemente su imagen.



CANCER
22 de Junio al 22 de Julio

Se liberará de algunas ideas preconcebidas que afectan las relaciones con colegas o subordinados. Excelente para ordenar asuntos domésticos. Cuidese de cualquier exageración si desea evitar malentendidos serios.



CAPRICORNIO
22 de Dic. al 19 de Enero

Entra en un período de recogimiento que servirá para analizar sus actuaciones pasadas. No confíe sus planes a personas que se aprovecharán de ellos. Le encomendarán una misión confidencial que le prestigiará.



LEO
23 de Julio al 22 de Agosto

Asegure apoyo para sus próximas gestiones. Satisfacciones en compañía de personas diferentes. Excelente para moverse, hacer viajes cortos, y visitar a las personas que le interesan. Noticias alentadoras.



ACUARIO
20 de Enero al 18 de Feb.

Alguno de sus planes personales no están ajustados a su presupuesto. Excelente para proyectar sus vacaciones o un viaje largo. Procure adelantarse a los imprevistos que puedan afectar a sus negocios.



VIRGO
23 de Agosto al 22 de Sept.

Influjo de los familiares serán positivos para sus negocios. Los suyos le encaminarán al cumplimiento de anhelos secretamente acariciados. Impida que le perjudique su excesivo espíritu de independencia.



PISCIS
19 de Feb. al 20 de Marzo

Conceptos nuevos mejoran su panorama interior y su imagen externa. Las primeras horas son buenas para realizar negocios en sociedad. Algunos se comprometerán consigo mismos para mejorar la calidad de sus vidas.

OFERTAS VERANIEGAS
en:
IMPORTADORA ZABALA
La que al vender regala

Bote inflable para dos personas... \$ 2.600 c/u
Arbol de Pascua 69 cm. importado... 360 c/u
Taca Taca... 795 c/u
Balde de Playa... 38 c/u
Máquinas de coser... 135 c/u
Metralletas... 135 c/u
Auto colección metálicos... 55 c/u
Tarjetas de Navidad c/ sobre... 5 c/u
Rompecabezas 10 motivos... 45 c/u
Set de animales en caja... 59 c/u
Colgones, el ciento... 49 c/u
Canastillos con flores... 65 c/u
Papel de regalo, el pliego... 14 c/u
Diarios de vida... 79 c/u
Album foto... 39 c/u
Pilas Varta chicas... 15 c/u
Pilas Varta medianas... 23 c/u

Pilas Varta grandes... 29 c/u
Ludo dama 2 en 1... 43 c/u
Cassettes grabados... 70 c/u
Loterías... 79 c/u
Avión Columbia... 220 c/u
Auto Impala... 155 c/u
Juego solitario... 85 c/u
Colonias Amorosas... 35 c/u
Colchoneta inflable... 395 c/u
Gran capital... 270 c/u
Ajedrez Mundial... 155 c/u
Palitroques madera... 190 c/u
Muñecas importadas... 295 c/u
Domino caja madera... 155 c/u
Balde tortugas 4 piezas... 219 c/u
Cocina con ollas... 88 c/u
Calcetín importado tenis... 52 c/u

Juego de té en caja... 65 c/u
Carro bomba... 210 c/u
Fino estuche dos colonias Burger... 130 c/u
Robot instructivo Ud. pregunta "El responde"... 330 c/u
Fino calcetín stretch hombre... 30 c/u
Calcetera toalla Nac... 65 c/u
Lancha policial... 148 c/u
Revolver Colt... 42 c/u
Juego 3 barcos... 90 c/u
Avión Jet grande... 35 c/u
Binoculares grandes... 68 c/u
Caballo con jinete... 23 c/u
Camión con remolque... 42 c/u
Camión militar... 40 c/u
Puntadas mágicas didáctico... 115 c/u
Pizarra mágica... 270 c/u

4 juegos en 1... 129 c/u
Plancha... 195 c/u
Jeep Militar... 40 c/u
Colonia Denisse... 85 c/u
Auto antiguo... 88 c/u
Tabla de amasar... 135 c/u
Juego Bingo... 132 c/u
Canasto Picnic... 73 c/u
Teléfono alcandía... 180 c/u
Carro móvil didáctico... 85 c/u
Juego de 20 luces de Pascua... 165 c/u
Pelotas inflables gran surtido... 50 c/u
Guinaldas 70 formas diferentes... 75 c/u
Muñeca con guaguita... 285 c/u

EXIJA SU REGALO PRESENTANDO ESTE AVISO

ROSAS 1071- PUENTE 622- 2º PISO
MEIGGS 80- STO. DOMINGO 1175

Y miles de artículos más
SOLICITE SU CREDITO DINERS

IVA INCLUIDO

Dos alternativas para la entretención

Buen momento para ir al cine. Las carteleras de enero suelen resultar atractivas y en este caso, nos referiremos a dos de los últimos filmes lanzados el 25 de diciembre como regalo navideño. Uno para la gente menuda y los adolescentes que no tienen un conocimiento directo del arte de Walt Disney con "Cenicienta" y una comedia urbana con Gene Wilder y una seductora creación del cine en "La chica de rojo".

UN "REMAKE" A LO WILDER

Sigue la moda de los "remake". Ya en 1984 pudimos ver "Caracortada" sobre la zaga de Al Capone, "Sin aliento" sobre el clásico de la "nueva ola" de Jean Luc Godard del mismo nombre. Se suman a una ya larga lista que tiene atisbos de interés, pero podría también significar falta de originalidad y ausencia de creación real.

El responsable casi integral de esta comedia americana realizada en 1984 es Gene Wilder, quien asume la dirección, el guión basado en el filme francés de Yves Robert "Un elephant se trompe énormément" y el rol central de Theodore Pierce. La comedia original se presentó en Chile como "Un elefante con la trompa muy larga" y a pesar de sus méritos no tuvo una recepción como la que ya se brinda a esta nueva versión "a la Wilder".

Yves Robert es un actor y realizador galo nacido en 1920 salido del medio exquisito y dislocante del cabaret parisino. Luego se consagró como actor de comedia y de allí dio su salto al cine. Una de sus obras más importantes es "La guerra de los botones" de 1962 inolvidable por su ternura, gracia y sentido moderno de la comedia, después haría "Bebert y el ómnibus" y "Copains". Reunió a consagrados actores para dar vida a este "coupe de foudre" sufrido por un marido fiel a los 40, edad —al parecer— extremadamente crítica. Jean Rochefort fue el protagonista y sus amigos en el apretado y corriente clan, fueron Claude Brasseur, Guy Bedos y Victor Lanoux (este último además es autor teatral, entre otras de "El abrelatas").

Recordando la película original, cada uno de estos personajes tenían actuaciones de alta responsabilidad sin dejar a Ted en un semi monólogo cansador. El papel de la seductora mujer de rojo estuvo en manos de una estrella gala de bastante fama, en esos días, Annie Duperry; pero dentro de los cánones corrientes. Estos, en el caso de Kelly Le Brock son sobrepasados con largueza. La comedia francesa muy de finales de los 60 se mantenía dentro de ciertos cánones de seducción que hoy no existen. Así, la modelo de Dior convertida en estrella de cine, pudo exhibir y accionar sus recursos y encantos con una liberalidad que hubiera hecho enojecer a la misma Brigitte Bardot, diosa de la atracción física hacia una mujer-niña. Kelly Le Brock es, ante todo una mujer-mujer y seduce por picardía y deporte.

Comparando las dos versiones, en el recuerdo, resulta muy francesa y mejor actuada en general, la original, pero más efectiva en materia de cine comercial que busca sacar al espectador de su vida corriente y proporcionarle horas de grata evasión. Existe sin duda una marcada tendencia del cine americano a pedir prestado al francés temas ya tocados por hombres



LA CENICIENTA, una romántica historia de amor, melodías y canciones producidas por Walt Disney.



Trepado en la cornisa de un rascacielos, Ted (Gene Wilder) revive las situaciones que le llevaron a semejante situación en La chica de rojo.

de fama como Claude Berri y "Momento de Perturbación" convertido en "Echale la culpa a Río" o "Jules y Jim" de Francois Truffaut narrado por Paul Mazursky como "Will y Phil". En este caso, Gene Wilder mantiene el esquema central pero se apo-

ya, en alto porcentaje en su propia personalidad y estilo.

EL SELLO DE WILDER

Gene Wilder hace todo a gran prisa como acortando distancias. Así estudió arte dramático desde los 13 años y no salía del colegio cuando ya era escritor de adaptaciones para obras teatrales y al egresar, nadie tenía la menor duda de su futuro artístico. Debutó en el off-Broadway en la producción de "Roots" de Arnold Wesker y luego en Broadway mismo, en un rol cómico en "El amante complaciente" y esto le valió ser considerado en la importante versión de "Bonnie and Clyde" en el rol del enterrador. Luego hizo el neurótico de "Los Productores" con Mel Brooks siendo nominado para el Oscar. En su ya conocida carrera destacáramos su creación para "El Joven Frankenstein". Una larga filmografía y luego cuatro filmes como director-escritor-actor.

"La Chica de Rojo" tiene demasiado de este actor. Por tratarse de un cómico, con estilo propio y rostro, gestos y reacciones casi previsibles, una comedia como ésta pierde sutileza, encanto y diálogo. Se deja de lado a actores importantes como los que componen a los amigos inseparables y se pierden secuencias de cierta profundidad humana en el estilo de "Gente como uno". Se sacrifican estos matices, incluso los que determinan el ámbito familiar del cuarentón sacudido por la visión a lo Marilyn Monroe de la "Chica de Rojo".

Aun así, la comedia tiene una serie de situaciones bien solucionadas y con desarrollo sutil que provocan la risa incontenible del espectador. Se produjo, en buena medida, un traslado al medio americano donde la comezón del séptimo año es un lugar común tratado a todo color. No siendo el realizador múltiple, un director de gran fuerza y sufriendo el humano afán de estar siempre en cámara o en primer plano, la historia se sigue con interés. Parte y grande cabe a la hermosa, moderna y talentosa modelo-actriz, Kelly Le Brock que se aplica con los elementos que hacen a las

Por
Yolanda
Montecinos



seductoros de los '80 como las niñas Hemingway y la exótica Kinski.

LA CENICIENTA

Un contraste delicioso pero aporta la reposición de "La C" creada por los estudios de Walt 1949. Los niños actuales acuden a considerables a conocer el cuento de Charles Perrault a genio de este creador que tanto este mundo de magia y de entrete-

Combina los elementos más pero en hábil conjunción. En narra una historia que tiene, de un romance de cuento de hadas, te a la encantadora criatura que de Cenicienta en un personaje vitalizo, rico en matices y a la vez, hace presente ya en este filme, la galería de personajes minúsculos a híbridos humanos como los ratones, (Gus-Gus), el gato y el perro. Ellos envuelven y trazan no de Cenicienta, su madrastra, versa que produce risa) sus torpes hijas y el ámbito del Príncipe y su

Canciones, voces de privilegio, de por lo menos 300 personas unido el perfecto y creativo traslado de tan famoso que consiguen pleno pequeños de hoy, siguen con abstracción sus alternativas y resuonante verles cómo batan sus palmas confirmando el genio de D

Estos dos filmes proporcionan rentes razones buenas posibles entretención a los espectadores no. "La Chica de Rojo" a los agrega a sus cualidades en el tonado una banda de sonido y el Stevie Wonder en los temas más rísticos. Esto y el buen nivel exige cualquier producción amena se respete en la actualidad. Las nales del buen marido aqueja fiebre de los 40 lanzándose al va me bien el tono y la razón de ser media. Un divertimento con dem que a lo Wilder, pero con méritos para ser considerada un consumo fácil y grato. ACEPTAB

"La Cenicienta" escapa a estas consideraciones. Tiene la categoría clásicos y en su género, el de la es una obra maestra de sencillez guiada con el máximo despliegue y de buen gusto. Creación y conocimiento del espíritu eterno te menuda, la transforman en algo CIONAL.



DISTEX

DISTRIBUIDORA
TEXTIL
LTDA.

SAN DIEGO 1818
566731 - 568688

Saluda cordialmente a su distinguida clientela
y les desea una Feliz Navidad y un Próspero Año Nuevo.